

LTB1AE28W0



---

<b>ET</b>	Külmik-sügavkülmuti	Kasutusjuhend	2
<b>LV</b>	Ledusskapis ar saldētavu	Lietošanas instrukcija	22
<b>LT</b>	Šaldytuvas-šaldiklis	Naudojimo instrukcija	42
<b>PL</b>	Chłodziarko-zamrażarka	Instrukcja obsługi	62

## SISUKORD

1. OHUTUSINFO.....	2
2. OHUTUSJUHISED.....	4
3. PAIGALDAMINE.....	6
4. KASUTAMINE.....	11
5. IGAPÄEVANE KASUTAMINE.....	12
6. VIHJEID JA NÄPUNÄITEID.....	13
7. PUHASTUS JA HOOLDUS.....	15
8. VEAOTSING.....	17
9. HELID.....	20
10. TEHNILISED ANDMED.....	20
11. TEAVE TESTIMISASUTUSTELE.....	20

## MÕELDES SINULE

Täname teid selle Electroluxi seadme ostmise eest. Olete valinud toote, mille loomisel on rakendatud pikaajast professionaalset kogemust ja innovatsiooni. Nutika ja stiilse disaini kõrval ei ole unustatud ka teid. Ükskõik, millal Te seda ka ei kasuta – suurepärase tulemustes võite Te alati alati kindel olla.

Teretulemast Electroluxi!

**Külastage meie veebisaiti:**



Nõuandeid, brošüüre, veaotsingu, teavet teeninduse ja parandusvõimaluste kohta:

**[www.electrolux.com/support](http://www.electrolux.com/support)**



Registreerige oma toode parema teeninduse saamiseks:

**[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)**



Ostke lisaseadmeid, tarvikuid ja originaalvaruosi:

**[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)**

## KLIENDITEENINDUS

Soovitame alati kasutada originaalvaruosi.

Teenindusse pöördumisel peaksid teil olema varuks järgmised andmed: Mudel, tootenumber (PNC), seerianumber.

Andmed leiate seadme andmesildilt.

 Hoiatus / oluline ohutusinfo

 Üldine informatsioon ja nõuanded

 Keskkonnateave

Jäetakse õigus teha muutusi.

### 1. OHUTUSINFO

Enne seadme paigaldamist ja kasutamist lugege kaasasolev juhend tähelepanelikult läbi. Tootja ei võta endale vastutust vigastuste või varalise kahju eest, mis

on tingitud paigaldusnõuete eiramisest või väärast kasutusest. Hoidke kasutusjuhend kindlas kohas alles, et saaksite seda vajadusel vaadata.

## 1.1 Laste ja ohustatud inimeste turvalisus

- Üle 8-aastased lapsed ning füüsilise, sensoorse või vaimse erivajadusega või oskuste ja teadmisteta inimesed võivad seda seadet kasutada vaid järelvalve olemasolul ja juhul, kui neid on õpetatud seadet turvaliselt kasutama ning nad mõistavad seadme kasutamiseiga kaasnevaid ohte.
- 3 kuni 8-aastased lapsed võivad seadmesse toiduaineid panna ja neid sealt välja võtta, kui neid on eelnevalt põhjalikult juhendatud.
- Ulatusliku või keeruka puudega isikud võivad seda seadet kasutada juhul, kui neid on eelnevalt põhjalikult juhendatud.
- Alla 3-aastased lapsed tuleks seadmest eemal hoida, kui täiskasvanu nende tegevust ei jälgi.
- Ärge lubage lastel seadmega mängida.
- Ilma järelvalveta ei tohi lastet seadet puhastada ega hooldustoiminguid läbi viia.
- Hoidke pakendimaterjal lastele kättesaamatus kohas ja kõrvaldage see nõuetekohaselt.

## 1.2 Üldine ohutus

- See seade on mõeldud kasutamiseks koduses majapidamises või muudes sarnastes kohtades, näiteks:
  - talumajapidamistes; personalile mõeldud köökides kauplustes, kontorites ja mujal;
  - Hotellides, motellides ja muudes majutuskohtades.
- Vältimaks toidu riknemist järgige järgmisi juhiseid:
  - ärge jätke ust liiga kauaks lahti;
  - puhastage regulaarselt toiduga kokkupuutuvaid pindu ning juurdepääsetavaid tühjendussüsteeme;

- hoidke külmikus värsket liha ja kala sobivates nõudes, nii et need ei puutuks kokku teiste toiduainetega.
- HOIATUS! Hoidke ventilatsiooniavad vabad nii eraldiseisva kui ka sisseehitatud seadme puhul.
- HOIATUS! Ärge kasutage sulamisprotsessi kiirendamiseks mehhaanilisi ega muid vahendeid – kasutage ainult tooja soovitatud tarvikuid.
- HOIATUS! Vältige külmutusagensi süsteemi kahjustamist.
- HOIATUS! Ärge kasutage toiduainete hoidmiseks mõeldud osades elektrilisi seadmeid, kui need pole tootja poolt spetsiaalselt soovitatud.
- Ärge kasutage seadme puhastamiseks vee- või aurupihustit.
- Puhastage seadet pehme niiske lapiga. Kasutage ainult neutraalseid pesuaineid. Ärge kasutage abrasiivseid tooteid, küürimisšvamme, lahusteid ega metallist esemeid.
- Kui seade jääb pikaks ajaks tühjaks, lülitage see välja, sulatage, puhastage, kuivatage ja jätke uks lahti, et vältida seadme sisemuses hallituse tekkimist.
- Ärge hoidke selles seadmes süttivaid aineid ega plahvatusohtlikke esemeid (nt aerosoolpihusteid).
- Kui toitejuhe on vigastatud, laske see ohutuse mõttes välja vahetada tootja, selle volitatud hooldekeskuses või lihtsalt kvalifitseeritud isiku poolt.

## 2. OHUTUSJUHISED

### 2.1 Paigaldamine



#### **HOIATUS!**

Seadet tohib paigaldada ainult kvalifitseeritud tehnik.

- Eemaldage kõik pakkematerjalid.
- Kahjustatud seadet ei tohi paigaldada ega kasutada.
- Järgige seadmega kaasasolevaid paigaldusjuhiseid.
- Kuna seade on raske, olge selle liigutamisel ettevaatlik. Kasutage töökindaid ja kinnisi jalanõusid.
- Jälgige, et õhk saaks seadme ümber vabalt liikuda.
- Esmakordsel paigaldamisel või ukse avamissuuna muutmisel oodake enne elektrivõrku ühendamist vähemalt 4 tundi. See on vajalik selleks, et õli saaks kompressorisse tagasi valguda.
- Enne mis tahes toimingute läbiviimist (nt ukse avamissuuna muutmine) eemaldage toitejuhe seinakontaktist.

- Ärge paigutage seadet radiaatorite, pliitide ega ahjude lähedusse.
- Ärge jätke seadet vihma kätte.
- Ärge paigutage seadet otsese päikesevalgusega kohta.
- Ärge paigaldage seda seadet liiga niiskesse või liiga külma kohta.
- Seadme teise kohta viimisel tõstke seda esiservast, et vältida põranda kriimustamist.

## 2.2 Elektriühendus



### HOIATUS!

Tulekahju- ja elektrilöögioht!



### HOIATUS!

Seadme paigaldamisel veenduge, et toitejuhe kulgeks vabalt ega oleks vigastatud.



### HOIATUS!

Ärge kasutage mitmikpistikuid ega pikenduskaableid.

- Seade peab olema maandatud.
- Kontrollige, kas andmeplaadil olevad elektrianndmed vastavad teie kohaliku vooluvõrgu näitajatele.
- Kasutage alati nõuetekohaselt paigaldatud elektriohutut pistikupesa.
- Veenduge, et te elektrilisi osi ei vigastaks (nt toitepistikut, toitejuhet, kompressorit). Elektriliste osade vahetamiseks pöörduge volitatud teeninduskeskusse või elektriku poole.
- Toitejuhe peab jääma toitepistikust allapoole.
- Ühendage toitepistik seinakontakti alles pärast paigalduse lõpuleviimist. Veenduge, et pärast paigaldamist säilib juurdepääs toitepistikule.
- Seadet vooluvõrgust eemaldades ärge tõmmake toitekaablist. Võtke alati kinni pistikust.

## 2.3 Kasutamine



### HOIATUS!

Vigastuse, põletuse, elektrilöögi või tulekahjuoht!



Seade sisaldab isobutaani (R600a), so looduslik gaas, millel puudub oluline keskkonnamõju. Olge ettevaatlik, et te isobutaani sisaldavat külmutusainesüsteemi ei vigastaks.

- Ärge muutke seadme tehnilisi omadusi.
- Ärge pange seadmesse muid elektriseadmeid (nt jäätisevalmistajat), kui see pole tootja poolt ette nähtud.
- Kui külmutusagens on viga saanud, siis veenduge, ega seadmest ei tule leeke või suitsu. Õhutage ruum korralikult.
- Jälgige, et kuumad esemed ei puutuks vastu seadme plastpindu.
- Ärge asetage kihisevaid jooke sügavkülmikusse. See tekitab joogipudelil rõhku.
- Ärge hoidke seadmes süttivaid gaase ega vedelikke.
- Ärge pange süttivaid või süttiva ainega määratud esemeid seadmesse, selle lähedusse või peale.
- Ärge katsuge kompressorit ega kondensaatorit. Need on kuumad.
- Ärge eemaldage sügavkülmikust toiduaineid ega puutuge neid märgade või niiskete kätega.
- Ärge külmutage juba ülesulatatud toiduaineid.
- Järgige külmutatud toiduainete pakenditel olevaid säilitusjuhiseid.
- Enne sügavkülmikuossa asetamist pakkige toit mõnda toiduga kokkupuutuvasse materjali.

## 2.4 Sisevalgustus



### HOIATUS!

Elektrilöögi oht!

- Teave selles seadmes olevate lampide ja eraldi müüdavate varulampide kohta: Need lambid taluvad ka koduste majapidamiseseadmete äärmuslikumaid tingimusi, näiteks temperatuuri, vibratsiooni, niiskust või on mõeldud edastama infot seadme tööoleku kohta. Need pole mõeldud kasutamiseks muudes rakendustes ega sobi ruumide valgustamiseks.

## 2.5 Puhastus ja hooldus



### HOIATUS!

Seadme vigastamise või kahjustamise oht!

- Enne hooldust lülitage seade välja ja ühendage toitepistik pistikupesast lahti.
- Selle seadme jahutusüksus sisaldab süsivesinikke. Süsteemi tohib hooldada ja laadida ainult kvalifitseeritud tehnik.
- Kontrollige regulaarselt külmiku äravooluava; vajadusel puhastage. Kui äravooluava on ummistunud, koguneb sulamisvesi seadme põhjale.

## 2.6 Teenindus

- Seadme parandamiseks võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega. Kasutage ainult originaalvaruosi.
- Pidage meeles, et kui olete parandanud seadet ise või lasknud seda teha ebapädeval isikul, võib see kahjustada seadme ohutust ja muuta garantii kehtetuks.
- Pärast mudeli tootmise lõpetamist on 7 aasta jooksul saadaval järgmised tagavaraosad: termostaadid, temperatuuriandurid, trükkplaadid,

valgusallikad, uksekäepidemed, uksehinged, lahtrid ja korvid. Pidage meeles, et mõned tagavaraosad on saadaval ainult ametlikele parandajatele ning et mõned tagavaraosad ei pruugi kõigile mudelitele sobida.

- Uksetihendid on saadaval 10 aasta jooksul pärast mudeli tootmise lõpetamist.

## 2.7 Jäätmekäitlus



### HOIATUS!

Lämbumis- või vigastusoht!

- Eemaldage seade vooluvõrgust.
- Lõigake toitekaabel seadme küljest lahti ja visake ära.
- Eemaldage uksekäepide, et vältida laste ja loomade seadmesse lõksujäämist.
- Selle seadme külmutusagensi süsteem ja isolatsioonimaterjalid on osoonisõbralikud.
- Isolatsioonivaht sisaldab tuleohtlikku gaasi. Seadme õige kõrvaldamise kohta saate täpsemaid juhiseid kohalikust omavalitsusest.
- Ärge vigastage soojusvaheti läheduses paiknevat jahutusüksust.

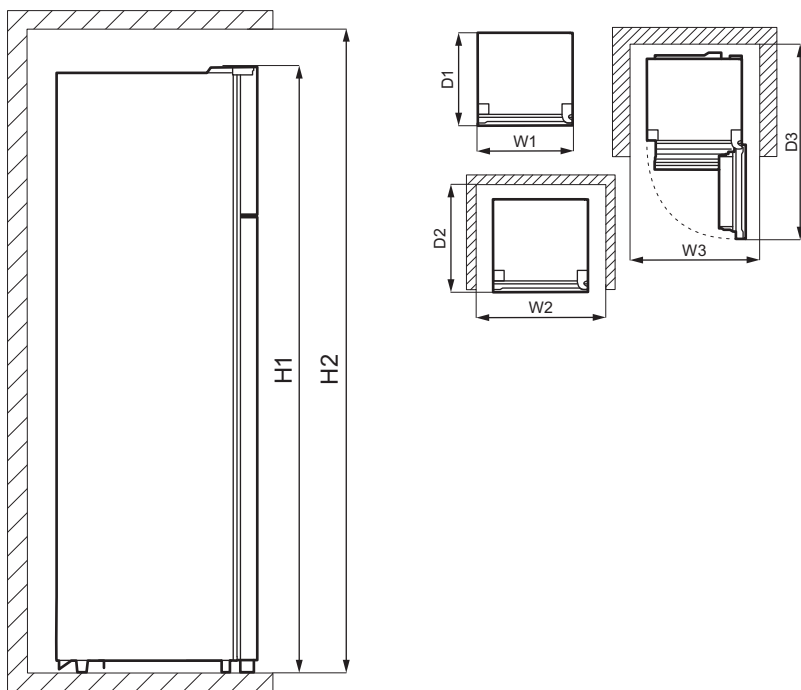
# 3. PAIGALDAMINE



### HOIATUS!

Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

### 3.1 Mõõtmed



Üldmõõdud <sup>1)</sup>		
H1	mm	1610
W1	mm	550
D1	mm	547

<sup>1)</sup> seadme kõrgus, laius ja sügavus ilma käepidemete ja tugijalgadeta

Kasutuseks vajalik ruum <sup>1)</sup>		
H2	mm	1710
W2	mm	750
D2	mm	617

<sup>1)</sup> seadme kõrgus, laius ja sügavus koos käepidemete ja tugijalgadega pluss jahutava õhu vabaks ringluseks vajalik ruum

Üldine kasutuseks vajalik ruum <sup>1)</sup>		
H2	mm	1710
W3	mm	750
D3	mm	1123

<sup>1)</sup> seadme kõrgus, laius ja sügavus koos käepidemete ja tugijalgadega pluss jahutava õhu vabaks ringluseks vajalik ruum pluss minimaalne ukse avamiseks vajalik ruum, mis võimaldab eemaldada kõiki seadme sisemisi komponente

### 3.2 Asukoht

Seadme parima toimimise tagamiseks ei tohiks seda paigaldada soojusallikate lähedusse (ahi, kamin, pliit, radiaator jms) või otsese päikesevalguse kätte. Jälgige, et õhk saaks ka seadme taga vabalt liikuda.

Kui seade asetatakse seinale kinnitatud kapi alla, peab tagatud olema korpuse ja seinakapi vaheline ettenähtud minimaalne kaugus. Ideaalsetes oludes ei tuleks seadet eenduvate seinamoodulite alla paigutada. Seadme all olevad reguleeritavad jalad tagavad selle, et seade on loodis.

- i** Seadet peab saama eemaldada vooluvõrgust. Seetõttu peab see olema kergesti ligipääsetav ka pärast paigaldamist.

### 3.3 Paigaldamine

See seade ei ole mõeldud kasutamiseks sisseehitatuna.

Seade tuleb paigaldada kuiva, hästiventileeritavasse siseruumi.

Seadme õige töö on tagatud ainult ettenähtud temperatuurivahemikus. See seade on ettenähtud kasutamiseks siseruumis, mille temperatuur on vahemikus 10°C kuni 38°C.

Kui paigaldamisel ettenähtud ventilatsiooninõudeid ei järgita, töötab seade küll õigesti, kuid energiatarbimine võib olla kergelt suurem.

- i** Kui te pole kindel, kuhu seade paigaldada, siis pöörduge müüja, klienditeeninduse või lähima volitatud teeninduskeskuse poole.

- i** Kui paigutate seadme seinale vastu, kasutage kaasaolevaid vahepuksid või järgige "Mõõtmete" juhistes toodud minimaalset vahemaad.



#### ETTEVAATUST!

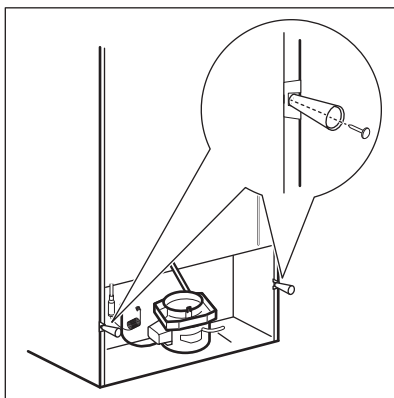
Kui paigaldate seadme äärde, vaadake "Mõõtmete" juhiseid, et näha minimaalset nõutavat seinale ja seadme uksehingede vahelkaugust, nii et seadme sisemiste detailide väljavõtmisel (näiteks puhastamise ajal) jääks ukse avamiseks piisavalt ruumi.

### 3.4 Elektriühendus

- Enne vooluvõrguga ühendamist veenduge, et andmesildil olevad elektrisümbolid vastavad teie kohaliku vooluvõrgule.
- Seade peab olema maandatud. Toitekaabli pistikul on selle jaoks vastav kontakt. Kui pistikupesaga ei ole maandatud, konsulteerige pädeva elektrikuga ja ühendage seade eraldi maandusjuhiga, mis vastab kehtivatele normidele.
- Seadme ohutusmeetmete eiramisel vabaneb tootja mis tahes vastutusest.
- See seade vastab EÜ direktiividele.

### 3.5 Tagumised vahepuksid

Dokumentide kotist leiata ka kaks vahepuksit, mis tuleb kinnitada nii, nagu joonisel näidatud.





### 3.6 Ukse avamissuuna muutmine



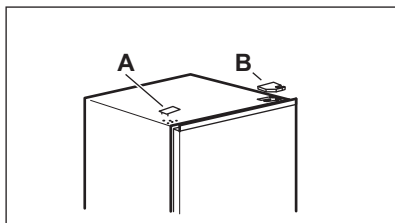
#### HOIATUS!

Enne mis tahes toiminguid eemaldage toitepistik pistikupesast.

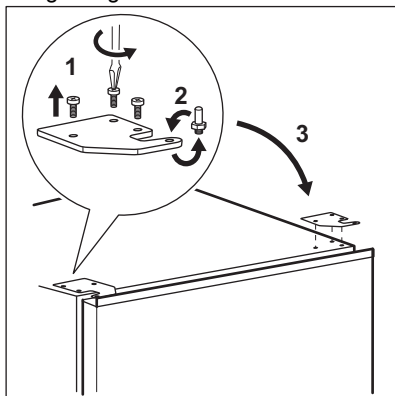


Tühjendage seade.

1. Veenduge, et seade asetseks püstiselt.
2. Avage mõlemad ukсед ja eemaldage uksetarvikud. Vt "Igapäevane kasutamine". Sulgege ukсед.
3. Eemaldage õhukese otsaga kruvikeeraja abil kruviaugu kate (A) ja ülemise hinge kate (B). Pange need kõrvale.



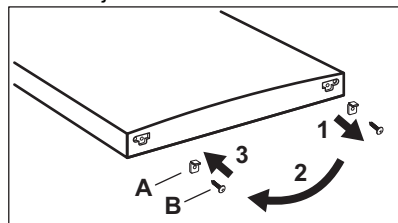
4. Keerake lahti ülemise parempoolse hinge kruvid. Toetage käega ülemist ust. Eemaldage ülemine hing, tõstke teistpidi ning kinnitage kruvid ja tihvt. Pange hing kõrvale.



5. Tõstke ettevaatlikult ülemine uks hingelt maha. Asetage ülemine uks pehmele alusele. Ärge seibe ära

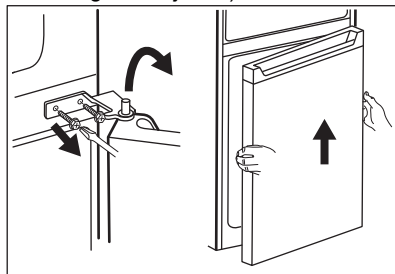
kaotage (need võivad ukse külge kinni jääda).

6. Keerake lahti kruvi (B) ja "stopper" (A) ja kinnitage need ukse vastasküljele.

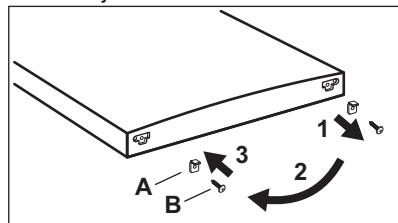


7. Keerake lahti keskmise hinge kruvid. Eemaldage keskmine hing ja pange see koos kruvidega kõrvale.

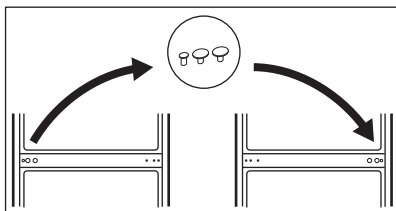
Ärge seibe ära kaotage (need võivad ukse külge kinni jääda).



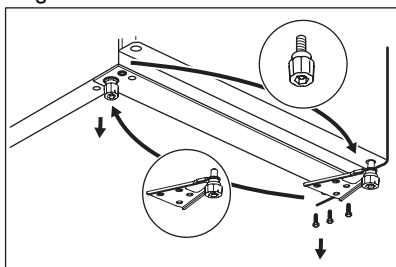
8. Asetage alumine uks pehmele alusele.
9. Keerake lahti kruvi (B) ja "stopper" (A) ja kinnitage need ukse vastasküljele.



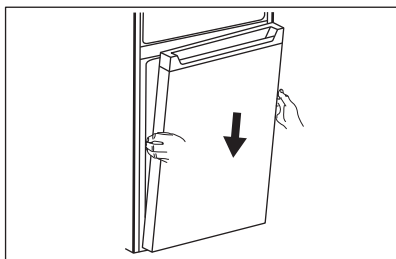
10. Eemaldage keskmise hinge ava katted ja sisestage need vastasküljel olevatesse avadesse.



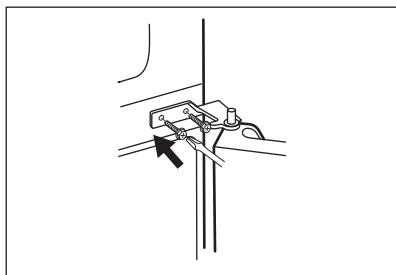
11. Kallutage seade pehmele vahtkummile või muule pehmele alusele, et vältida seadme tagakülje või põranda kahjustamist.
12. Eemaldage mõlemad reguleeritavad tugijalad ja keerake lahti alumise hinge kruvid.



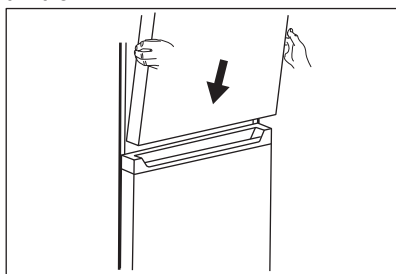
13. Viige alumine hing seadme vastasküljele, keerake kinni kruvid ja paigaldage reguleeritavad tugijalad.
14. Paigaldage alumine uks, asetades alumise ukse ava alumise hinge tihvtile. Keerake kruvid kinni.



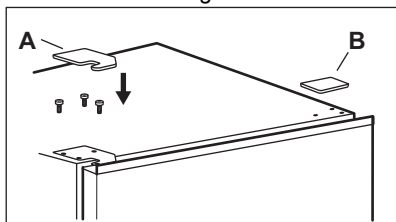
15. Paigaldage keskmine hing seadme vasakule küljele, seades selle vastupidiselt algselle asendile.



16. Seadke alumise ukse ülemine ava keskmise hinge tihvtile. Keerake kruvid kinni.
17. Paigaldage ülemine uks, seades ukse alumise ava keskmise hinge tihvtile.



18. Pange ülemine hing seadme ülemisele vasakule küljele. Toetades ust käega, pange hinge tihvt ülemise ukse ülemisse avasse. Keerake kinni ülemise hinge kruvid.
19. Võtke kotist välja ülemise hinge kate (A). Paigutage see ülemisele hingele. Asetage kruviaugu kate (B) seadme ülemisele paremale küljele – sinna, kus asuvad kruviaugud.

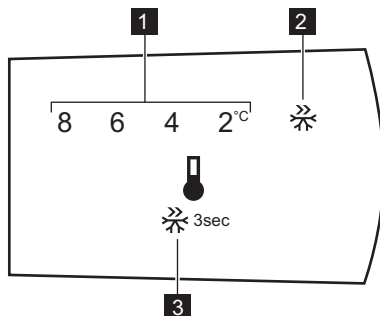


Seadke kohale uksetarvikud.

Enne seadme vooluvõrku ühendamist oodake vähemalt 4 tundi.

## 4. KASUTAMINE

### 4.1 Juhtpaneel



1. Temperatuuri indikaator
2. Super Freeze-indikaator
3. Juhtnupp

### 4.2 Sisselülitamine

Pange toitepistik pistikupesassa.

### 4.3 Väljalülitamine

Seadme väljalülitamiseks võtke toitepistik pistikupesast välja.

### 4.4 Temperatuuri reguleerimine

- i** Külmikusektsiooni jaoks valitud vaaketemperatuur on 4°C.

Temperatuuri valimiseks vajutage järjest juhtnuppu, kuni jõuate soovitud temperatuurini.

Sobiva seade valimisel tuleb pidada meeles, et seadme sisetemperatuur sõltub:

- ruumi temperatuurist;
  - ukse avamise sagedusest;
  - säilitatava toidu kogusest;
  - seadme asukohast.
- Kõige sobivam on tavaliselt keskmine seade.

### 4.5 Kiirkülmutuse funktsioon

Funktsiooni Super Freeze kasutatakse toiduainete eel- ja kiirkülmutamiseks enne nende külmutussektsiooni paigutamist. See funktsioon kiirendab värsket toidu külmutamist, vältides samal ajal külmikus juba olevate toiduainete ebasoovitavat soojenemist.

- i** Värske toidu külmutamiseks lülitage sisse funktsioon Super Freeze vähemalt 15 tundi enne toidu lõplikku eelkülmutamist.

Funktsiooni Super Freeze sisselülitamiseks vajutage ja hoidke 3 sekundit juhtnuppu. Funktsiooni Super Freeze indikaator vilgub.

See funktsioon lülitub 40 pärast automaatselt välja.

Funktsiooni Super Freeze saate enne automaatset lõppu välja lülitada, vajutades ja hoides 3 sekundit juhtnuppu. Super Freeze-indikaator kustub.

## 5. IGAPÄEVANE KASUTAMINE



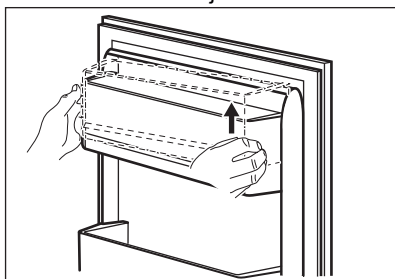
### HOIATUS!

Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

### 5.1 Ukseriuli eemaldamine ja paigaldamine

Ukseriuli eemaldamiseks:

1. Hoidke riulit vasakust servast.
2. Tõstke riuli paremat serva üles, kuni see tuleb hoidiku küljest lahti.



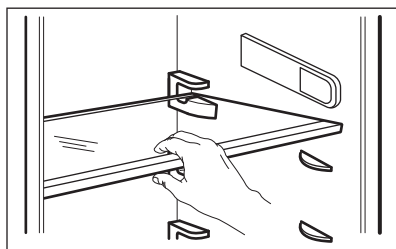
3. Tõstke ka vasak serv üles ja eemaldage riul.

Riuli tagasiasetamiseks:

1. Asetage riul sirgelt vastu ust.
2. Vajutage mõlemat serva korraga alla, kuni riul kindlalt mõlemasse hoidikusse kinnitub.

### 5.2 Liigutatavad riulid

Külmikusektsiooni seintel on mitu siini, mille abil saab riuleid paigaldada nii, nagu teile meeldib.



Õige õhuringluse tagamiseks ärge eemaldage klaasriulit, mis asub juurviljasahtli kohal.

### 5.3 Juurviljasahtel

Seadme alumises osas asub spetsiaalne juurviljadele ja puuviljadele mõeldud sahtel.

### 5.4 Värske toidu külmutamine

Sügavkülmutiosa sobib värske toidu külmutamiseks ning külmutatud ja sügavkülmutatud toidu pikaajaliseks säilitamiseks.

Värske toidu külmutamiseks lülitage sisse funktsioon Super Freeze vähemalt 15 tundi enne toidu külmutussektsiooni panemist.

Paigutage värsked toiduained külmutussektsioonis ühtlaselt.

Maksimaalne toidu kogus, mida uusi toiduaineid lisamata 24 tunni jooksul külmutada saab, on ära toodud seadme siseküljel asuval andmesildil.

### 5.5 Külmutatud toidu säilitamine

Enne seadme esmakordset käivitamist või pärast pikemaajalist kasutuspausi laske seadmel enne toiduainete sissepanekut vähemalt 3 tundi töötada funktsioonil Super Freeze.

Jälgige, et toiduained ei oleks uksele lähemal kui 15 mm.



### ETTEVAATUST!

Sulamisprotsessi tahtmatul käivitumisel, näiteks elektrikatkestuse tõttu, kui seade on olnud tooteta kauem kui andmeplaadil toodud "temperatuuri tõusu aeg" seda lubaks, tuleb sulatatud toit kiiresti ära tarvitada või koheselt küpsetada ja seejärel jahutada ja uuesti külmutada.

### 5.6 Sulatamine

Sügavkülmutatud või külmutatud toitu võib sulatada kas külmikuosas või hoopis

toatemperatuuril, olenevalt sellest, kui palju aega selleks on.

Väikseid toiduportsjoneid võib valmistada ka külmutatult, otse sügavkülmikust võetuna: sel juhul kulub toiduvalmistamiseks rohkem aega.

## 5.7 Jääkuubikurest

Seadmel on olemas üks või mitu mahutit jääkuubikute valmistamiseks.



Mahutite külmikust väljavõtmiseks ärge kasutage metallesemeid.

1. Täitke jääkuubikurestid veega
2. Asetage need külmutussektiooni.

# 6. VIHJEID JA NÄPUNÄITEID

## 6.1 Näpunäiteid energia säästmiseks

- Sügavkülmuti: Seadme sisemine konfiguratsioon on see, mis tagab kõige efektiivsema energiatarbimise.
- Külmik:: Energia edukaim säästmine on tagatud seadme allosas olevate sahtlite konfiguratsiooni ja ühtlaselt paiknevate riulitega. Ukse küljes olevate lahtrite paigutus energiatarbimist ei mõjuta.
- Ärge avage ust sageli ja ärge jätke ust lahti kauemaks kui vaja.
- Sügavkülmuti: Mida külmem on temperatuuriseade, seda suurem on energiatarbimine.
- Külmik: Ärge valige liiga kõrget temperatuuri, et energiat säästa, kui toiduainete kirjelduses teisiti ei öelda.
- Kui ruumi temperatuur on kõrge või kui seade on täis ja temperatuur on seatud madalale tasemele, võib kompressor pidevalt töötada, põhjustades härmatise või jää tekkimist aurustil. Sellisel juhul seadke temperatuur kõrgemale tasemele, et võimaldada automaatset sulatamist ja sel viisil energiat kokku hoida.
- Tagage hea ventilatsioon. Ärge katke ventilatsiooniasasid või -võret.

## 6.2 Näpunäiteid sügavkülmutamiseks

- Lülitage Super Freeze-funktsioon sisse vähemalt 15 tundi enne toiduainete külmutussektiooni asetamist.
- Enne külmutamist mässige toit kindlalt: fooliumisse, toidukilesse või

kilekotti, õhukindlasse kaanega aumasse.

- Külmutamise ja sulatamise hõlbustamiseks jaotage toiduained väiksemateks portsjoniteks.
- Kõigile külmutatud toidupakkidele on soovitatav kleepida sildid. See aitab teil toitu ära tunda ja otsustada, millises järjekorras seda tarvitada.
- Kvaliteedi tagamiseks peaks külmutatav toit olema täiesti värsked. See kehtib eeskätt puu- ja juurviljade puhul, mis tuleks külmutada kohe pärast korjamist.
- Ärge külmutage vedelikke sisaldavaid purke, eriti aga süsihappegaasiga jooke, sest need võivad külmutamise ajal plahvatada.
- Ärge pange sügavkülmikusse sooja toitu. Enne hoiule panekut laske toidud jahtuda toatemperatuurini.
- Et vältida juba külmutatud toidu temperatuuri tõusu, ärge paigutage värsket külmutamata toitu otse selle vastu. Pange toatemperatuuril olev toit sügavkülmuti sellesse ossa, kus pole juba külmunud toiduaineid.
- Ärge sööge jääkuubikuid, mahlajääd või jääkomme kohe pärast sügavkülmikust väljavõtmist. Külmakahjustuse oht.
- Sulanud toitu ei tohi uuesti külmutada. Kui toit on sulanud, tuleb see keeta või küpsetada, jahutada ja alles siis külmutada.

## 6.3 Nõuandeid külmutatud toidu säilitamiseks

- Kõrgem temperatuur külmikus võib toidu säilivusaega lühendada.

- Külmutatud toiduainete säilitamiseks sobib kogu sügavkülmikusektsioon.
  - Jätke toiduainete ümber veidi vaba ruumi, et õhk saaks seal vabalt liikuda.
  - Õigete säilitusnõuete teadasaamiseks vaadake kindlasti pakendil olevat teavet.
  - Tähtis on pakkida toiduained selliselt, et vesi, niiskus või kondensvesi pakendisse sisse ei pääseks.
- pakend on paisunud või märg, võib see viidata valedele säilitustingimustele ja sellele, et sulamine võib olla juba alanud.
- Et piirata külmutatud toiduainete sulamahakkamist, ostke need alati kõige viimasena ja kasutage transportimisel termoisolatsiooniga külmakotti.
  - Poest koju jõudes asetage külmutatud toiduained kohe sügavkülmikusse.
  - Kui märkate, et toit on kasvõi osaliselt sulanud, ärge seda uuesti külmutage. Tarvitage see ära esimesel võimalusel.
  - Jälgige aegumiskuupäeva ja muud pakendil olevat säilitusinfot.

## 6.4 Ostunõuanded

Pärast sisseoste:

- Kontrollige, ega pakend pole katki - selline toit võib olla riknenud. Kui

## 6.5 Hoiuaeg sügavkülmasektsioonis

Toidu tüüp	Hoiuaeg (kuud)
Leib	3
Puuviljad (välja arvatud tsitruselised)	6 - 12
Köögiviljad	8 - 10
Järelejäänud toit (lihata)	1 - 2
<b>Piimatooted:</b>	
Või	6 - 9
Pehme juust (nt mozzarella)	3 - 4
Kõva juust (nt parmesan, tšedar)	6
<b>Mereannid:</b>	
Rasvane kala (nt lõhe, makrell)	2 - 3
Lahja kala (nt tursk, lest)	4 - 6
Krevetid	12
Austrid, rannakarbid	3 - 4
Küpsetatud kala	1 - 2
<b>Liha:</b>	
Linnuliha	9 - 12
Loomaliha	6 - 12
Sealiha	4 - 6
Lambaliha	6 - 9
Vorst	1 - 2
Sink	1 - 2
Järelejäänud toit (lihaga)	2 - 3

## 6.6 Soovitusi värske toidu säilitamiseks külmikus

- Sobivaim temperatuur, mis tagab värske toidu säilimise, on +4°C või sellest madalam.  
Kõrgem temperatuur külmikus võib toiduainete säilivusaega lühendada.
- Toidu värskuse ja lõhna säilitamiseks katke see kinni.
- Kindlasti tuleks nii vedelikke kui muud toitu säilitada kinnistes anumates, et vältida maitse ja lõhna laialikandumist.
- Toore ja kuumutatud toidu ristsaastumise ärahoidmiseks katke küpsetatud toit kinni ja hoidke seda tooretest toiduainetest eemal.
- Külmutatud toitu soovitatakse sulatada külmikus.
- Ärge pange külmikusse sooja toitu. Enne külmikusse panekut jahutage toit toatemperatuurini.
- Toidu raiskamise vältimiseks asetage uuemad toiduained alati tahapoole.

## 6.7 Näpunäiteid toidu säilitamiseks külmikus

- Liha (igasugune): mähkige sobivasse pakendisse ja pange juurviljasahtli

kohal olevale klaasriiulile. Liha säilitusaeg on 1-2 päeva.

- Puu- ja köögiviljad: puhastage põhjalikult (eemaldage muld) ja asetage spetsiaalsesse sahtlisse (juurviljasahtlisse).
- Eksootilisi puuvilju (banaane, mangosid, papaiat jms) pole soovitatav külmikusse panna.
- Juurvilju, nagu tomatid, kartulid, sibulad või küüslauk ei tohiks külmikusse panna.
- Või ja juust: pange õhukindlasse nõusse või mässige fooliumi või polüetüleenist kotti ning suruge sealt õhku välja niipalju kui võimalik.
- Pudelid: keerake peale kork ja paigutage ukse küljes olevale pudeliriivile või pudelirestile (kui see on olemas).
- Vaadake alati toiduainete säilituskuupäeva, et teada, kui kaua neid hoida võib.

# 7. PUHASTUS JA HOOLDUS



### HOIATUS!

Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

## 7.1 Üldised hoiatused



### ETTEVAATUST!

Eemaldage seade vooluvõrgust enne igasuguste hooldustööde tegemist.



Seadme jahutussüsteem sisaldab süsivesinikke; süsteemi võivad hooldada ja täita ainult volitatud tehnikud.



Seadme tarvikuid ega osi ei tohi pesta nõudepesumasinas.

## 7.2 Sisemuse puhastamine

Enne seadme esmakordset kasutamist peske leige vee ja neutraalse seebiga üle seadme sisemus ja kõik sisetarvikud, et eemaldada uuele tootele omane lõhn, seejärel kuivatage täielikult.



### ETTEVAATUST!

Ärge kasutage pesuaineid, abrasiivpulbreid, kloori- või õlipõhiseid puhastusvahendeid, sest need võivad seadme pinda kahjustada.

## 7.3 Regulaarne puhastamine

Seadet tuleb regulaarselt puhastada:

1. Puhastage seadme sisemus ja tarvikud sooja vee ja neutraalse pesuvahendiga.

2. Kontrollige regulaarselt uksetihendeid ja pühkige need puhtaks, eemaldades mustuse ja prahi.
3. Loputage ja kuivatage põhjalikult.

## 7.4 Seadme sulatamine



### ETTEVAATUST!

Aurusti vigastamise vältimiseks ärge kasutage sellelt härmatise eemaldamisel teravaid metallist tööriistu. Ärge kasutage sulatamise kiirendamiseks mehaanilisi seadmeid või muid kunstlikke vahendeid peale tootja poolt soovitatute.



Ligikaudu 12 tundi enne sulatamist valige madalam temperatuur, et luua piisav külmareserv katkestuse ajaks.



Külmikuosa sulatamine toimub automaatselt.

Sulatage külmutussektiooni, kui härmatisekihi paksus on umbes 3–5 millimeetrit.

Külmutussektiooni sulatamine:

1. Lülitage seade välja või eemaldage toitepistik pistikupesast.
2. Eemaldage säilitatavad toiduained, pakkige need mitme ajalehekihi sisse ja asetage jahedasse kohta.



### ETTEVAATUST!

Külmutatud toiduainete temperatuuri tõus sulatamise ajal võib lühendada nende kõlblikusaega. Ärge puudutage külmutatud tooteid märgade kätega. Käed võivad külmutatud toodete külge kinni jääda.

3. Eemalda jääkandik.
4. Jätke uks lahti. Kaitske põrandat sulamisvee eest, asetades seadme ette lapi või lameda nõu.
5. Sulatamisprotsessi kiirendamiseks asetage sügavkülmakambris sooja veega täidetud keedunõu. Lisaks eemaldage sulatamisel lahti murdunud jäätükid.
6. Kui sulatamine on lõppenud, kuivatage sisemust hoolikalt.
7. Lülitage seade sisse ja sulgege uks.
8. Seadke temperatuuriregulaator maksimaalsele külmale ja laske seadmel selle seadistusega kuni kolm tundi töötada.

Alles siis pange toiduained sügavkülmutussektiooni tagasi.

## 7.5 Seadme mittekasutamise perioodid

Kui seadet pikema aja jooksul ei kasutata, siis rakendage järgmisi ohutusmeetmeid:

1. Ühendage seade vooluvõrgust lahti.
2. Eemaldage kõik toiduained.
3. Sulatage (kui see on ette nähtud) ja puhastage seade ning kõik tarvikud.
4. Jätke uks/uksed lahti, et vältida ebameeldivate lõhnade tekkimist.



## 8. VEAOTSING



### HOIATUS!

Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

### 8.1 Mida teha, kui...

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
Seade ei tööta.	Seade on välja lülitatud.	Lülitage seade sisse.
	Toitepistik ei ole korralikult pistikupesasse ühendatud.	Ühendage toitepistik korralikult pistikupesasse.
	Pistikupesas ei ole voolu.	Ühendage pistikupesasse mõni muu elektriseade. Võtke ühendust kvalifitseeritud elektrikuga.
Seade teeb liiga valju müra.	Seade ei ole paigutatud tasapinnaliselt.	Kontrollige, kas seade paikneb stabiilselt.
Kompressor töötab pidevalt.	Temperatuur on valesti valitud.	Vt jaotist "Kasutamine".
	Panite külmikusse korraka liiga palju toiduaineid.	Oodake mõni tund, seejärel kontrollige uuesti temperatuuri.
	Ruumi temperatuur on liiga kõrge.	Vt jaotist "Paigaldamine".
	Seadmesse paigutatud toit oli liiga soe.	Enne toidu hoiustamist laske sel jahtuda toatemperatuurini.
	Seadme uks ei ole korralikult suletud.	Vt jaotist "Ukse sulgemine".
	Funktsioon Super Freeze on sisse lülitatud.	Vt jaotist "Funktsioon Super Freeze".
Kompressor ei hakka kohe tööle pärast "Super Freeze" vajutamist või pärast temperatuuri muutmist.	Kompressor käivitub mõne aja pärast.	See on normaalne, viga ei ole.
Uks ei ole õiges asendis või on vastu ventilatsioonivõret.	Seade on loodist väljas.	Vt paigaldusjuhiseid.
Uks ei avaneb raskelt.	Üritasite ust avada liiga kiiresti pärast selle sulgemist.	Pärast ukse sulgemist ja enne selle uuesti avamist oodake mõni sekund.
Lamp ei põle.	Lamp on ooterežiimis.	Sulgege ja avage uks.

<b>Probleem</b>	<b>Võimalik põhjus</b>	<b>Lahendus</b>
	Valgusti on rikkis.	Pöörduge lähimasse teeninduskeskusse.
Härmatist ja jääd on liiga palju.	Seadme uks ei ole korralikult suletud.	Vt jaotist "Ukse sulgemine".
	Tihend on deformeerunud või must.	Vt jaotist "Ukse sulgemine".
	Toiduained ei ole korralikult pakendatud.	Pakendage toiduained paremini.
	Temperatuur on valesti valitud.	Vt jaotist "Kasutamine".
	Seade on väga täis ja valitud on madalaim temperatuur.	Valige kõrgem temperatuur. Vt jaotist "Kasutamine".
	Seadme valitud temperatuur on liiga madal ja ümbritsev temperatuur liiga kõrge.	Valige kõrgem temperatuur. Vt jaotist "Kasutamine".
Vesi voolab mööda külmutuskapi tagapaneeli.	Automaatse sulamisprotsessi ajal sulab tagapaneelil olev härmatis.	See on normaalne. Eemaldage vesi pehme lapiga.
Külmiku tagaseinal on liiga palju kondensvett.	Ust on avatud liiga tihti.	Avage ust ainult vajadusel.
	Uks polnud täielikult suletud.	Kontrollige, kas uks on korralikult suletud.
	Toit ei ole korralikult sisse pakitud.	Enne toidu hoiulepanekut mässige toit sobivasse pakendisse.
Külmiku sees voolab vesi.	Toiduained takistavad vee valgumist veekogumisnõusse.	Veenduge, et toiduained ei puutuks tagapaneeli.
	Vee väljavooluava on ummistunud.	Puhastage vee väljavooluava.
Põrandal on vett.	Sulamisvee väljavooluava ei ole ühendatud kompressori kohal asuva aurustumisrenniga.	Suunake sulamisvee väljavoolujuhik aurustumisrenni.
Temperatuuri ei saa määrata.	Super Freeze-funktsioon on sisse lülitatud.	Lülitage Super Freeze-funktsioon käsitsi välja või oodake, kuni funktsioon on temperatuuri automaatselt lähtestanud. Vt jaotist "Super Freeze-funktsioon".

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
Temperatuur seadmes on liiga madal/kõrge.	Temperatuur ei ole õigesti seadistatud.	Valige kõrgem/madalam temperatuur.
	Seadme uks ei ole korralikult suletud.	Vt jaotist "Ukse sulgemine".
	Toidu temperatuur on liiga kõrge.	Laske toiduainetel jahtuda toatemperatuurini, enne kui need külmikusse asetate.
	Hoiustasite korraga liiga palju toiduaineid.	Ärge pange külmikusse korraga liiga palju toitu.
	Härmatise paksus on üle 4-5 mm.	Sulatage seade.
	Ust on avatud liiga tihti.	Avage uks ainult vajadusel.
	Funktsioon Super Freeze on sisse lülitatud.	Vt jaotist "Funktsioon Super Freeze".
	Seadmes ei ole külma õhu ringlust.	Veenduge, et seadmes on tagatud külma õhu ringlus. Vt jaotist "Vihjeid ja näpunäiteid".



Kui neist nõuannetest abi ei ole, helistage lähimasse volitatud teeninduskeskusse.

## 8.2 Lambi asendamine

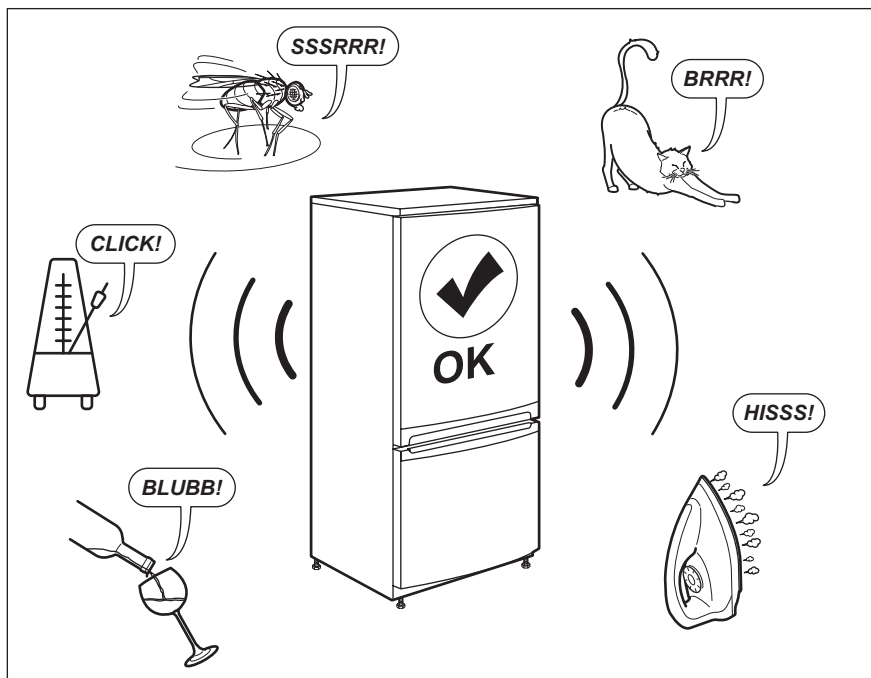
Seade on varustatud pikaealise sisemise LED-valgustiga.

Lampi tohib vahetada ainult hoolduskeskuse töötaja. Pöörduge volitatud teeninduskeskusse.

## 8.3 Ukse sulgemine

1. Puhastage uksetihendid.
2. Vajadusel reguleerige ust. Vt jaotist "Paigaldamine".
3. Vajadusel asendage katkised uksetihendid uutega. Võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega.

## 9. HELID



## 10. TEHNILISED ANDMED

Tehniline teave asub seadme siseküljel oleva andmesildil ning energiamärgisel.

Seadme energiamärgisel olevalt QR-koodilt leiata veebilingi infoga selle seadme omaduste kohta EL EPREL-i andmebaasis. Hoidke energiamärgis koos kasutusjuhendi ja kõigi muude seadmega kaasas olnud dokumentidega alles.

Sama infot EPREL-is on võimalik leida ka asukohast <https://eprel.ec.europa.eu> ning kasutades mudeli nime ja tootenumbrit, mille leiata seadme andmesildilt.


Täpsemat teavet energiamärgisel olevate andmete kohta leiata [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).


## 11. TEAVE TESTIMISASUTUSTELE

Selle seadme paigaldamine ja ettevalmistamine EcoDesign-kinnituse saamiseks vastab direktiivile EN 62552. Ventilatsiooninõuded, paigaldusniši mõõtmed ja minimaalne kaugus

tagaseinast on toodud käesolev kasutusjuhendi 3. peatükis. Lisateavet (sh infot täitmise kohta) saate tootjalt.

## 12. JÄÄTMEKÄITLUS

Sümboliga  tähistatud materjalid võib ringlusse suunata. Selleks viige pakendid vastavatesse konteineritesse. Aidake hoida keskkonda ja inimeste tervist ja suunake elektri- ja elektroonilised jäätmed ringlusse. Ärge visake

sümboliga  tähistatud seadmeid muude majapidamisjäätmete hulka. Viige seade kohaliku ringluspunkti või pöörduge abi saamiseks kohalikku omavalitsusse.

## SATURS

1. DROŠĪBAS INFORMĀCIJA.....	22
2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI.....	24
3. UZSTĀDĪŠANA.....	26
4. LIETOŠANA.....	31
5. IZMANTOŠANA IKDIENĀ.....	32
6. PADOMI UN IETEIKUMI.....	33
7. KOPŠANA UN TĪRĪŠANA.....	35
8. PROBLĒMRISINĀŠANA.....	37
9. TROKŠŅI.....	40
10. TEHNISKIE DATI.....	40
11. INFORMĀCIJA PĀRBAUDES IESTĀDĒM.....	40

## MĒS DOMĀJAM PAR JUMS

Pateicamies, ka iegādājāties Electrolux ierīci. Ierīces ražošanā un modernizēšanā uzkrāta gadu desmitiem ilga pieredze. Tā radīta pārdomāta un mūsdienīga, tieši kā jums. Katru reizi to lietojot, varat būt pārliecināti, ka gūsiet labus rezultātus. Laipni lūdzam Electrolux!

**Apmeklējiet mūsu vietni, lai:**



saņemt padomus par lietošanu, brošūras, problēmrisināšanas informāciju un informāciju par apkopi un remontu:

**[www.electrolux.com/support](http://www.electrolux.com/support)**



Lai saņemt labāku servisu, reģistrējiet savu izstrādājumu:

**[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)**



Iegādājieties piederumus, vienreizējās lietošanas detaļas un oriģinālās rezerves daļas savai ierīcei:

**[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)**

## KLIENTU APKALPOŠANA UN PAKALPOJUMI

Lietojiet tikai oriģinālas rezerves daļas.

Sazinoties ar apkalpes dienestu, pārliecinieties, vai jums ir šādi dati: modelis, PCK, sērijas numurs.

Šo informāciju var atrast tehnisko datu plāksnītē.

 Drošības informācija brīdinājumam un piesardzībai

 Vispārēja informācija un padomi

 Informācija par vides aizsardzību

Izmaiņu tiesības rezervētas.

### 1. DROŠĪBAS INFORMĀCIJA

Pirms ierīces uzstādīšanas un lietošanas rūpīgi izlasiet pievienotos norādījumus. Ražotājs neatbild par savainojumiem un bojājumiem, kas radušies ierīces nepareizas uzstādīšanas vai izmantošanas rezultātā.

Glabājiet šīs instrukcijas drošā, pieejamā vietā, lai tās varētu izmantot nākotnē.

## 1.1 Bērnu un nespējīgu cilvēku drošība

- Šo ierīci drīkst izmantot bērni no 8 gadu vecuma un cilvēki ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām, vai pieredzes un zināšanu trūkumu atbildīgās personas uzraudzībā vai, ja tie ir informēti par ierīces drošu lietošanu un izprot potenciālos riskus.
- Bērni vecumā no 3 līdz 8. gadiem var ievietot priekšmetus ierīcē un izņemt tos, ja viņi ir atbilstoši apmācīti.
- Šo ierīci var izmantot personas ar ļoti plašu un sarežģītu invaliditāti, ja tās saņēmušas pienācīgas norādes.
- Neļaujiet bērniem jaunākiem par 3 gadiem tuvoties ierīcei, ja vien viņi netiek nepārtraukti uzraudzīti.
- Neļaujiet bērni rotaļāties ar ierīci.
- Bērni nedrīkst tīrīt ierīci un veikt tās apkopi bez uzraudzības.
- Neļaujiet bērniem tuvoties iepakojumam un atbrīvojieties no tā pienācīgā veidā.

## 1.2 Vispārīgi drošības norādījumi

- Ierīce paredzēta izmantošanai mājāsaimniecībā un līdzīgiem mērķiem, piemēram:
  - Lauku mājās, darbinieku virtuves zonās veikalos, birojos un citās darba vietās;
  - viesu lietošanai viesnīcās, moteļos, privātajās viesnīcās un citās apdzīvojamās vidēs.
- Lai izvairītos no pārtikas produktu piesārņošanas, ievērojiet šādus norādījumus:
  - neatstājiet durvis atvērtas ilgstoši;
  - regulāri tīriet virsmas, kas var saskarties ar pārtiku un pieejamām noplūdes sistēmām;
  - glabājiet jēlu gaļu un zivis piemērotās tvertnēs ledusskapī, lai tās nesaskartos ar vai neuzpilētu uz citiem produktiem.

- UZMANĪBU: sekojiet, lai ierīces korpusa vai iebūvētās konstrukcijas ventilācijas atveres nebūtu aizsērējušas.
- UZMANĪBU: nelietojiet ražotāja neieteiktas mehāniskas ierīces vai citus līdzekļus atkušanas procesa paātrināšanai.
- UZMANĪBU: nesabojājiet dzesētāja shēmu.
- UZMANĪBU: nelietojiet ēdiena uzglabāšanas paredzētajos nodalījumos elektroierīces, ja vien to izmantošanu neparedz ražotājs.
- Ierīces tīrīšanai neizmantojiet tvaiku un neizsmidziniet ūdeni.
- Tīriet ierīci ar mitru, mīkstu drānu. Izmantojiet tikai neitrālus mazgāšanas līdzekļus. Neizmantojiet abrazīvus izstrādājumus, abrazīvus sūkļus, šķīdinātājus vai metāla priekšmetus.
- Ja ledusskapis ilgstoši paliek tukšs, izslēdziet to, atkausējiet, iztīriet, nosusiniet un atstājiet vaļā durvis, lai ierīcē neveidotos pelējums.
- Neglabājiet ierīcē sprāgstošas vielas, tādas kā aerosoli ar uzliesmojošu virzošo spēku.
- Ja elektrības padeves vads ir bojāts, lai izvairītos no nelaimes gadījumiem, to jānomaina ražotājam, autorizētajam servisa centram vai kvalificētam speciālistam.

## 2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

### 2.1 Uzstādīšana



#### BRĪDINĀJUMS!

Ierīci drīkst uzstādīt tikai kvalificēta persona.

- Noņemiet visu iesaiņojumu.
- Neuzstādiet un nelietojiet bojātu ierīci.
- Ievērojiet kopā ar ierīci piegādātās uzstādīšanas norādes.
- Vienmēr uzmanīgi pārvietojiet ierīci, jo tā ir smaga. Vienmēr izmantojiet drošības cimdus un slēgtus apavus.
- Pārliecinieties, ka ap ierīci brīvi cirkulē gaiss.
- Pēc uzstādīšanas vai durvju vēršanās virziena maiņas nogaidiet vismaz 4 stundas, līdz pieslēdzat ierīci elektrofiklam. Tas nepieciešams, lai ļautu eļļai ieplūst atpakaļ kompresorā.
- Pirms jebkāda darba veikšanas ar ierīci (piemēram, durvju vēršanās virziena maiņas) atvienojiet kontaktdakšu no kontaktlīdzdas.
- Neuzstādiet ierīci blakus radiatoriem, plītim, cepeškrāsnīm vai plīts virsmām.
- Nepakļaujiet ierīci lietus iedarbībai.
- Neuzstādiet ierīci tiešos saules staros.
- Neuzstādiet ierīci pārāk mitrās un pārāk aukstās vietās.
- Pārvietojot ierīci, paceliet to aiz priekšējās malas, lai nesaskrāpētu grīdu.



## 2.2 Elektrības padeves pieslēgšana



### BRĪDINĀJUMS!

Var izraisīt ugunsgrēku un elektrošoku.



### BRĪDINĀJUMS!

Novietojot ierīci, pārliecinieties, ka vads nav aizķēries vai bojāts.



### BRĪDINĀJUMS!

Nelietojiet daudzkontakta adapterus vai pagarinātājus.

- Ierīcei jābūt iezemētai.
- Pārliecinieties, ka tehnisko datu plāksnītē norādītie parametri atbilst elektrošķīkla parametriem.
- Vienmēr izmantojiet pareizi uzstādītu un drošu kontaktligzdu.
- Rīkojieties uzmanīgi, lai nesabojātu elektriskās detaļas (piem., kontaktspraudni, kabeli, kompresoru). Sazinieties ar pilnvarotu servisa centru vai elektriķi, lai nomainītu elektriskās detaļas.
- Strāvas kabelim jāatrodas zemāk par spraudkontakta.
- Pieslēdziet kontaktspraudni kontaktligzdai tikai uzstādīšanas beigās. Pārbaudiet, vai pēc uzstādīšanas kontaktspraudnim var brīvi piekļūt.
- Nekad neatslēdziet ierīci no tīkla, velkot aiz strāvas kabeļa. Vienmēr velciet aiz kontaktspraudņa.

## 2.3 Pielietojums



### BRĪDINĀJUMS!

Savainojumu, apdegumu vai elektrošoka risks.



Ierīce satur satur uzliesmojošu gāzi, izobutānu (R600a), dabasgāzi, kas ir videi praktiski nekaitīga. Rīkojieties uzmanīgi, lai nesabojātu dzesētāja shēmu, kas satur izobutānu.

- Nemainiet šīs ierīces specifikācijas.
- Neievietojiet elektriskās ierīces (piem., saldējuma pagatavošanas ierīci)

ierīcē, izņemot, ja ražotājs norādījis, ka to var darīt.

- Ja dzesētāja shēmā rodas bojājumi, pārliecinieties, ka telpā nav liesmas vai aizdegšanās avoti. Izvēdiniet telpu.
- Neļaujiet karstiem priekšmetiem saskarties ar ierīces plastmasas daļām.
- Neglabājiet bezalkoholiskos dzērienus saldētavas nodalījumā. Tas radīs spiedienu dzēriena tvertnē.
- Neuzglabājiet ierīcē viegli uzliesmojošas gāzes vai šķidrumus.
- Neievietojiet ierīcē, neturiet tās tuvumā vai uz tās viegli uzliesmojošas vielas vai ar viegli uzliesmojošām vielām piesūcinātus priekšmetus.
- Nepieskarieties kompresoram vai kondensatoram. Tie ir karsti.
- Neizņemiet un nepieskarieties saldētavā ievietotajiem produktiem ar slapjām vai mitrām rokām.
- Nesasaldējiet atkārtoti atkausētu pārtiku.
- Ievērojiet uzglabāšanas norādījumus, kas norādīti uz pārtikas iesaiņojuma.
- Pirms pārtikas ievietošanas saldētavas nodalījumā ietiniet to pārtikai paredzētā iesaiņojuma materiālā.

## 2.4 Iekšējais apgaismojums



### BRĪDINĀJUMS!

Pastāv risks saņemt elektrošoku.

- Informācija par šajā produktā esošo lampu (lampām) un atsevišķi nopērkamajām rezerves lampām: Šīs lampas ir paredzētas ekstremāliem fiziskajiem apstākļiem, piemēram, temperatūrai, vibrācijai, mitrumam, mājtsaimniecības ierīcēs vai paredzētas informēšanai par ierīces darbības statusu. Tās nav paredzētas citiem lietošanas veidiem un nav piemērotas mājtsaimniecības telpu apgaismojumam.

## 2.5 Apkope un tīrīšana



### BRĪDINĀJUMS!

Pastāv savainojumu vai ierīces bojājumu risks.

- Pirms apkopes izslēdziet ierīci un atvienojiet to no elektrotīkla.
- Šīs ierīces dzesētājagregātā ir ogļūdeņradis. Dzesētājagregāta atkārtotas uzpildes darbus var veikt tikai kvalificētas personas.
- Regulāri pārbaudiet ierīces aizplūdes atveri un, ja nepieciešams, iztīriet to. Ja izplūdes sistēma nosprostota, atkausētais ūdens sakrāsies ierīces apakšējā daļā.

## 2.6 Serviss

- Lai salabotu ierīci, sazinieties ar pilnvarotu servisa centru. Lietojiet tikai oriģinālas rezerves daļas.
- Lūdzam ņemt vērā, ka pašrocīgi veikti remontdarbi vai remontdarbi, kurus veikušas neprofesionālas personas, var radīt ar drošību saistītas sekas un garantija var zaudēt spēku.
- Tālāk norādītās rezerves daļas būs pieejamas 7 gadus pēc modeļa ražošanas pārtraukšanas: termostati,

temperatūras sensori, iespiedshēmas plates, gaismas avoti, durvju rokturi, durvju eņģes, plaukti un grozi.

Lūdzam ņemt vērā, ka dažas no šīm rezerves daļām ir pieejamas tikai profesionāliem remontētājiem un ka ne visas rezerves daļas der visiem modeļiem.

- Durvju blīves būs pieejamas 10 gadus pēc modeļa ražošanas pārtraukšanas.

## 2.7 Ierīces utilizācija



### BRĪDINĀJUMS!

Pastāv savainošanās vai nosmakšanas risks.

- Atvienojiet ierīci no elektropadeves.
- Nogrieziet strāvas kabeli un izmetiet to.
- Izņemiet durvis, lai novērstu bērnu vai dzīvnieku ieslēgšanu ierīcē.
- Šīs ierīces dzesētāja shēma un izolācijas materiāli nekaitē ozona slānim.
- Izolācijas slānis satur viegli uzliesmojošu gāzi. Sazinieties ar vietējo pašvaldību, lai noskaidrotu, kā pareizi atbrīvoties no ierīces.
- Nesabojājiet dzesēšanas bloka daļu, kas atrodas blakus siltummainim.

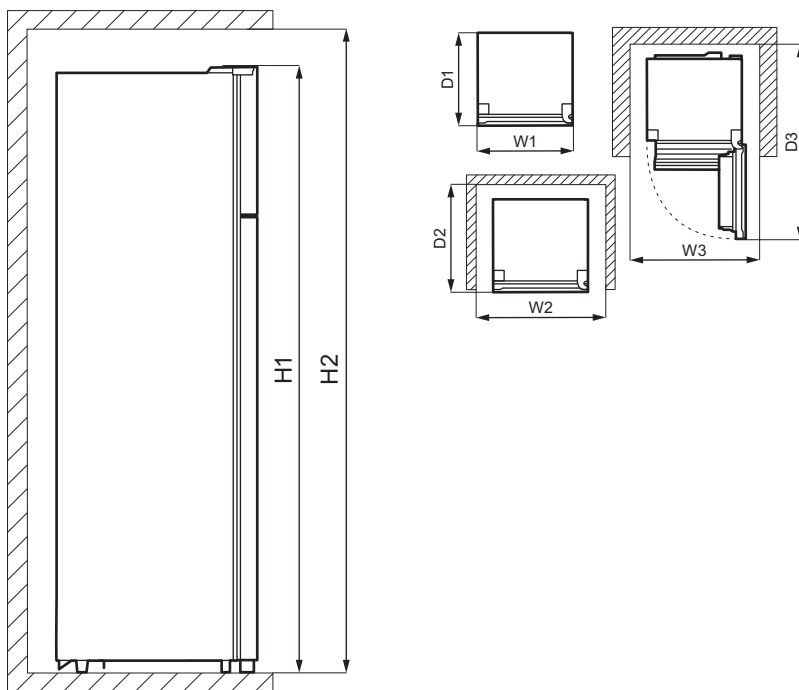
## 3. UZSTĀDĪŠANA



### BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļu "Drošība".

### 3.1 Izmēri



Kopējie izmēri <sup>1)</sup>		
H1	mm	1610
W1	mm	550
D1	mm	547

<sup>1)</sup> ierīces augstums, platums un dziļums, neskaitot rokturi un kājiņas

Lietošanai nepieciešamā platība <sup>1)</sup>		
H2	mm	1710
W2	mm	750
D2	mm	617

<sup>1)</sup> ierīces augstums, platums un dziļums, ieskaitot rokturus, kā arī vieta, kas nepieciešama brīvai dzesēšanai nepieciešamā gaisa cirkulācijai

Lietošanai nepieciešamā kopējā platība <sup>1)</sup>		
H2	mm	1710
W3	mm	750
D3	mm	1123

<sup>1)</sup> ierīces augstums, platums un dziļums, ieskaitot rokturus, kā arī vieta, kas nepieciešama brīvai dzesēšanai nepieciešamā gaisa cirkulācijai, kā arī vieta, kas nepieciešama, lai atvērtu durvis minimālā leņķī un izņemtu visus iekšējos piederumus

### 3.2 Atrašanās vieta

Lai ierīce darbotos pēc iespējas labāk, to nedrīkst uzstādīt tuvu karstuma avotiem (cepeškrāsnij, plītij, radiatoriem, plīts virsmām) vai zem tiešiem saules stariem.

Pārliecinieties, ka ap ierīci aizmugurē brīvi cirkulē gaiss.

Ja ierīce uzstādīta zem plaukta, kas piestiprināts pie sienas, tad, lai nodrošinātu vislabāko sniegumu, nepieciešams ievērot minimālo attālumu starp ierīces augšpusi. Tomēr vislabāk būtu ierīci neuzstādīt zem plauktiem, kas piestiprināti pie sienas. Viena vai vairākas regulējamas kājas zem skapja pamatnes nodrošina ierīces nolīmeņošanu.



Jābūt nodrošinātai iespējai atvienot ierīci no elektrofikla. Tādēļ pēc ierīces uzstādīšanas jābūt iespējai piekļūt kontaktligzdai.

### 3.3 Pozicionēšana

Šo ierīci nav paredzēts lietot kā iebūvētu ierīci.

Šī ierīce jāuzstāda sausā, labi vēdinātā telpā.

Pareizu ierīces darbību var garantēt, izmantojot to tikai noteiktajā temperatūras diapazonā. Ierīci paredzēts lietot telpā, kur gaisa temperatūra ir no 10°C līdz 38°C.

Ja atšķirīgas uzstādīšanas dēļ netiek ievērotas ventilēšanas prasības, ierīce darbosies pareizi, taču enerģijas patēriņš var nedaudz pieaugt.



Ja jums ir kādas šaubas par ierīces uzstādīšanas vietu, lūdzu, sazinieties ar pārdevēju, mūsu klientu apkalpošanas centru vai tuvāko pilnvaroto servisa centru.



Ja novietojat ierīci pret sienu, izmantojiet komplektācijā iekļautās melnās starplikas vai saglabājiet sadaļā "Izmēri" norādīto minimālo attālumu.



### UZMANĪBU!

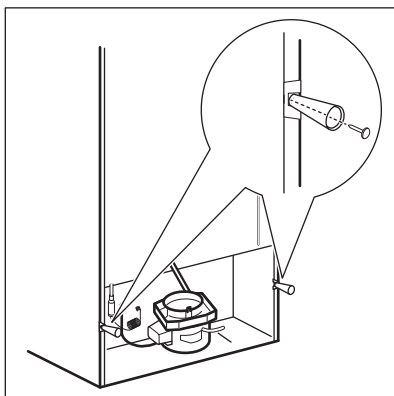
Ja uzstādāt ierīci pie sienas, skatiet sadaļu "Izmēri", lai noskaidrotu minimālo attālumu starp sienu un ierīces sāniem durvju eņģu rajonā, lai varētu atvērt durvis, kad izņemts iekšējais aprīkojums (piem., veicot tīrīšanu).

### 3.4 Elektriskais pieslēgums

- Pirms ierīces pieslēgšanas elektrofiklam, pārbaudiet, vai tehnisko datu plāksnītē minētie sprieguma un frekvences parametri atbilst mājas elektrofikla parametriem.
- Ierīcei jābūt iezemētai. Lai nodrošinātu zemējumu, strāvas kabeļa kontaktspraudnis ir aprīkots ar papildu kontaktu. Ja mājas elektrofikla kontaktligzda nav iezemēta, iepriekš sazinoties ar kvalificētu speciālistu, pievienojiet ierīcei atsevišķu, spēkā esošiem noteikumiem atbilstošu zemējumu.
- Ražotājs neuzņemsies atbildību par sekām, kas būs radušās, neievērojot iepriekš minētos norādījumus.
- Ierīce atbilst EEK direktīvām.

### 3.5 Aizmugurējās starplikas

Maisiņā, kurā atrodas dokumentācija, atrodas arī divas starplikas, kas jāuzstāda attēlā parādītajā veidā.



### 3.6 Durvju vēršanās virziena maiņa



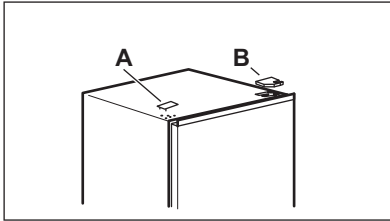
#### BRĪDINĀJUMS!

Pirms veikt jebkādas darbības atvienojiet ierīci no elektrotilkla.

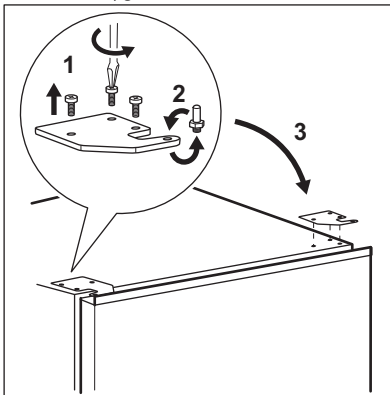


Iztukšojiet ierīci.

1. Pārlicinieties, ka ierīce ir stāvus.
2. Atveriet abas durvis un izņemiet durvju apriņķojumu. Skatiet sadaļu "Izmantošana ikdienā". Aizveriet durvis.
3. Izmantojiet plānu skrūvgriezi, lai noņemtu skrūvju atveru pārsegu (A) un augšējo eņģu pārsegu (B). Nolieciet tos malā.



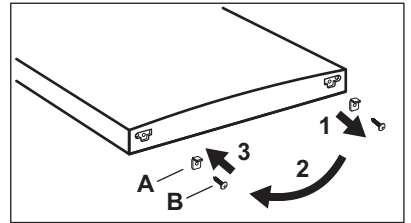
4. Izskrūvējiet durvju labās puses augšējo eņģu skrūves. Balstiet augšējās durvis ar roku. Izņemiet augšējo eņģi, apgrieziet otrādi, izskrūvējiet skrūves un asi pie tām. Nolieciet eņģes malā.



5. Uzmanīgi izceliet augšējās durvis no vidējās eņģes, Novietojiet augšējās durvis uz mīksta virsmas. Esiet

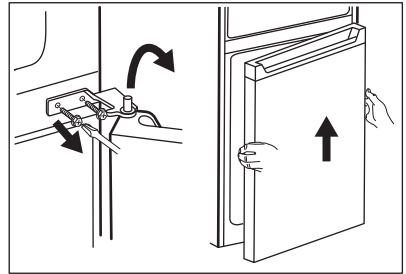
uzmanīgs un nepazaudējiet starplikas, kas var būt pielipušas pie durvīm.

6. Atskrūvējiet skrūvi (B) un aizturi (A) un pieskrūvējiet tos durvju pretējā pusē.

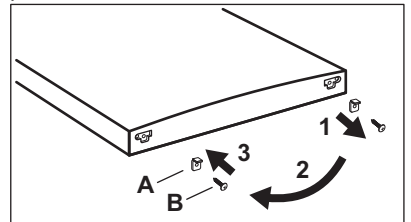


7. Izskrūvējiet skrūves no durvju vidējās eņģes. Izņemiet vidējo eņģi un novietojiet drošā vietā kopā ar skrūvēm.

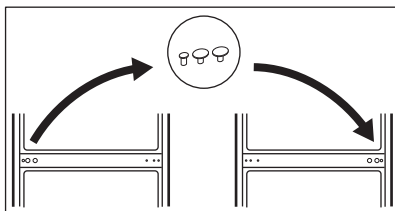
Esiet uzmanīgs un nepazaudējiet starplikas, kas var būt pielipušas pie durvīm.



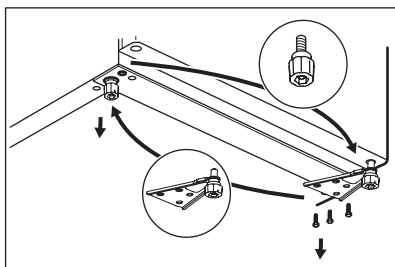
8. Novietojiet apakšējās durvis uz mīksta virsmas.
9. Atskrūvējiet skrūvi (B) un aizturi (A) un pieskrūvējiet tos durvju pretējā pusē.



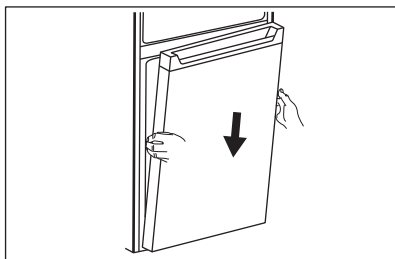
10. Noņemiet atveru pārsegu no vidējās eņģes un ievietojiet tos atverēs pretējā pusē.



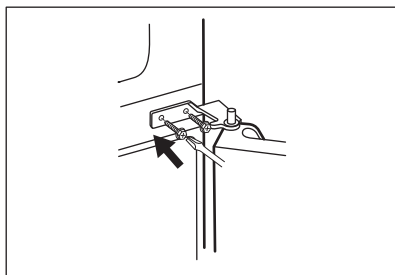
11. Sasveriet ierīci uzmanīgi uz mīksta putu iepakojuma vai līdzīga materiāla, lai izvairītos no ierīces aizmugures vai grīdas sabojāšanas.
12. Noņemiet abas regulējamās kājiņas un atskrūvējiet apakšējās eņģes skrūves.



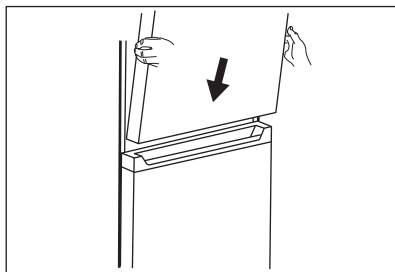
13. Apgrieziet pretēji apakšējo eņģi un novietojiet pretējā ierīces pusē, pieskrūvējiet ar skrūvēm un uzstādiet regulējamās kājiņas.
14. Uzstādiet apakšējās durvis, novietojot apakšējo durvju atveri uz apakšējo eņģu ass. Pievelciet skrūves.



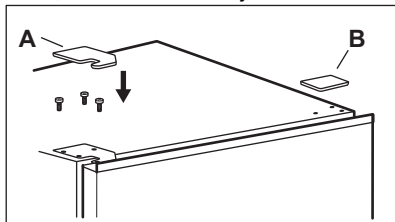
15. Uzstādiet vidējās eņģes ierīces kreisajā pusē, apgriežot otrādi tās no oriģinālā stāvokļa.



16. Novietojiet apakšējo durvju augšējo atveri uz vidējo eņģu ass. Pievelciet skrūves.
17. Uzstādiat augšējās durvis, novietojot durvju apakšējo atveri uz vidējo eņģu ass.



18. Novietojiet augšējās eņģes ierīces kreisajā augšējā malā. Balstot durvis ar roku, ievietojiet eņģes asi augšējo durvju augšējā atverē. Pievelciet augšējās eņģes skrūves.
19. Izņemiet augšējās eņģes pārsegu (A) no maišņa. Uzstādiat to uz augšējās eņģes. Novietojiet skrūvju atveru pārsegu (B) ierīces augšējā labajā malā, kur atrodas skrūvju atveres.

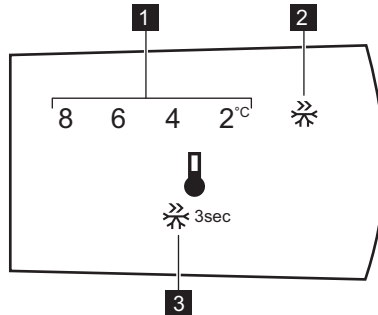


Uzstādiat durvju aprīkojumu.

Nogaidiet vismaz četras stundas, pirms pieslēdzat ierīci pie elektrības padeves.

## 4. LIETOŠANA

### 4.1 Vadības panelis



1. Temperatūras indikators
2. Super Freeze indikators

3. Vadības taustiņš

### 4.2 Ierīces ieslēgšana

Iespraudiet kontaktdakšu kontaktligzdā.

### 4.3 Ierīces izslēgšana

Lai izslēgtu ierīci, izņemiet spraudkontakta no kontaktligzdas.

### 4.4 Temperatūras regulēšana



Standarta iestatītā temperatūra ledusskapī ir 4 °C.

Lai iestatītu temperatūru, nospiediet vadības taustiņu vairākkārt, līdz sasniedzat vēlamu temperatūru.

Izvēlieties vajadzīgo iestatījumu, atceroties, ka temperatūra ierīces iekšpusē ir atkarīga no:

- telpas temperatūras;
- durvju vēršanās biežuma;
- uzglabāto produktu daudzuma;
- ierīces atrašanās vietas.

Vidējais iestatījums parasti ir vispiemērotākais.

### 4.5 Super Freeze funkcija

Funkciju Super Freeze izmanto iepriekšējai sasaldēšanai un ātrai

sasaldēšanai saldēšanas nodaļjumā. Šī funkcija paātrina svaigu produktu sasaldēšanu un vienlaikus aizsargā jau uzglabāšanai ievietotos produktus no sasilšanas.



Lai sasaldētu svaigus produktus, aktivizējiet sasaldēšanas funkciju Super Freeze vismaz 15 stundas pirms sasaldēšanai paredzēto produktu ievietošanas saldētavā.

Lai aktivizētu Super Freeze funkciju, nospiediet un turiet vadības pogu 3 sekundes. Mirgo indikators Super Freeze.

Šī funkcija automātiski izslēdzas pēc 40 stundām.

Jūs varat deaktivizēt Super Freeze funkciju pirms tās automātiskās darbības izbeigšanas, nospiežot un turot vadības pogu 3 sekundes. Indikators Super Freeze izslēdzas.

## 5. IZMANTOŠANA IKDIENĀ

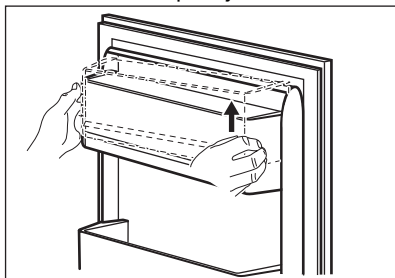


**BRĪDINĀJUMS!**  
Skatiet sadaļu "Drošība".

### 5.1 Durvju plaukta noņemšana un uzstādīšana

Lai izņemtu durvju plauktu:

1. Turiet plaukta kreiso malu.
2. Paceliet plaukta labo malu, līdz tā nonāk nost no stiprinājuma.



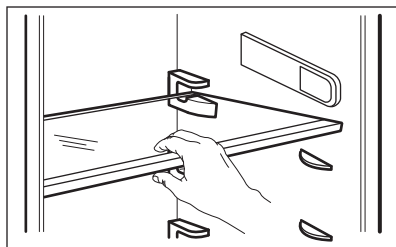
3. Paceliet plaukta kreiso malu un noņemiet to.

Lai uzstādītu plauktu atpakaļ:

1. Novietojiet plauktu horizontāli uz durvīm.
2. Stumiet abas plaukta malas vienlaicīgi uz leju, lai plaukts nokļūst uz abiem stiprinājumiem.

### 5.2 Izņemami plaukti

Ledusskapja iekšējās sienas ir aprīkotas ar vadotnēm, kas paredzētas plauktu ērtākai izvietošanai.



Lai nodrošinātu pareizu gaisa cirkulāciju, nepārvietojiet stikla plauktu virs dārzeņu atvilktnes.

### 5.3 Dārzeņu atvilktnē

Ierīces apakšējā daļā ir īpaša atvilktnē, kas paredzēta augļu un dārzeņu glabāšanai.

### 5.4 Svaigas pārtikas saldēšana

Saldētava piemērota svaigu produktu sasaldēšanai un sasaldētu produktu ilgstošai uzglabāšanai.

Lai sasaldētu svaigus produktus, aktivizējiet sasaldēšanas funkciju Super Freeze vismaz 15 stundas pirms sasaldēšanai paredzēto produktu ievietošanas saldētavā.

Glabājiet svaigu pārtiku vienmērīgi izkārtotā veidā saldēšanas nodalījumā.

Maksimālais produktu daudzums, ko var sasaldēt 24 stundu laikā, nepievienojot citus svaigus produktus, ir norādīts tehnisko datu plāksnītē, kas atrodas ierīces iekšpusē.

### 5.5 Saldētas pārtikas uzglabāšana

Pirmo reizi ieslēdzot ierīci vai arī pēc ilgstošas neizmantošanas, pirms ievietošanas nodalījumā produktus, ļaujiet ierīcei darboties vismaz 3 stundas, iestatot funkciju Super Freeze.

Glabājiet pārtiku ne tuvāk kā 15 mm attālumā no durvīm.



#### **UZMANĪBU!**

Ja sākas nejaušs atkausēšanas process, piemēram, elektroenerģijas piegādes pārtraukuma dēļ (elektrības piegādes pārtraukuma laiks ir ilgāks par datu plāksnītē minēto uzglabāšanas ilgumu elektroenerģijas piegādes pārtraukuma gadījumā, atkausētie produkti ir nekavējoties jāizmanto vai jāpagatavo, jāatdzesē un atkārtoti jāsasaldē.



## 5.6 Atkausēšana

Īpaši stipri sasaldēti vai saldēti produkti pirms to lietošanas jāatļaidina ledusskapja nodalījumā vai istabas temperatūrā (atkarībā no šim procesam paredzētā laika).

Nelielus produktus, kas tikko izņemti no saldētavas, var pagatavot arī saldētā veidā: šajā gadījumā palielināsies produktu pagatavošanas laiks.

## 5.7 Trauks ledus kubiņiem

Ierīces komplektācijā ir viena vai vairākas ledus gabaliņu pagatavošanai piemērotas paplātes.



Lai izņemtu trauciņus no saldētavas, neizmantojiet metāliskus priekšmetus.

1. Piepildiet šīs ledus kubiņu paplātes ar ūdeni.
2. Ielieciet paplātes saldētavas nodalījumā.

# 6. PADOMI UN IETEIKUMI

## 6.1 Ieteikumi elektroenerģijas ietaupīšanā

- Saldētava: Ierīces iekšējā konfigurācija nodrošina visefektīvāko enerģijas lietojumu.
- Ledusskapis: Visefektīvākais enerģijas lietojums tiek nodrošināts konfigurācijā ar atvilktnēm ierīces apakšējā daļā un plauktiem vienmērīgi izkārtotiem. Durvju plauktu pozīcija neietekmē enerģijas patēriņu.
- Neatveriet vai neatstājiet ierīces durvis atvērtas ilgāk nekā tas nepieciešams.
- Saldētava: Jo aukstāka temperatūra, jo lielāks enerģijas patēriņš.
- Ledusskapis: Neiestatiet augstu temperatūru, lai ietaupītu enerģiju, ja vien tas nav nepieciešams pašiem produktiem.
- Ja vides temperatūra ir augsta, temperatūras regulators ir iestatīts uz zemu temperatūru un ierīcē ir ievietots maksimāls produktu daudzums, kompresors, iespējams, darbosies nepārtrauktā darbības režīmā, veidojot uz iztvaikotāja apsarmojumu. Šādā gadījumā iestatiet temperatūras regulatoru uz augstāku temperatūru, lai notiktu automātiska atkausēšana un tādējādi taupītu enerģiju.
- Nodrošiniet labu ventilāciju. Nenosedziet ventilācijas restes vai atveres.

## 6.2 Ieteikumi produktu sasaldēšanai

- Aktivizējiet funkciju Super Freeze vismaz 15 stundas pirms sasaldēšanai paredzēto produktu ievietošanas saldētavā.
- Pirms sasaldēšanas ietiniet un cieši noslēdziet pārtikas produktus: alumīnija folijā, pārtikas plēvē vai plastmasas maisiņos, hermētiskos traukos ar vāku.
- Lai efektīvāk sasaldētu un atkausētu, sadaliet pārtiku mazās porcijās.
- Ieteicams uz sasaldētiem produktiem piestiprināt uzlīmes un norādīt datumus. Tas palīdzēs noskaidrot, kas ir sasaldēts un līdz kuram laikam to vajadzētu izlietot.
- Lai saglabātu labu kvalitāti, produktus vajadzētu sasaldēt svaigus. It īpaši augļus un dārzeņus ieteicams sasaldēt uzreiz pēc novākšanas, lai saglabātu visas uzturvielas.
- Nesasaldējiet pudeles vai skārdenes ar dzērieniem, it īpaši, ja dzēriens satur oglekļa dioksīdu — sasaldēšanas laikā tās var uzsprāgt.
- Nelieciet saldētavas nodalījumā karstus ēdienus. Atdzesējiet tos līdz istabas temperatūrai, pirms liekat nodalījumā.
- Lai izvairītos no jau saldētas pārtikas temperatūras paaugstināšanās, nenovietojiet tās tuvumā svaigu, nesaldētu pārtiku. Ievietojiet istabas

temperatūras produktus tajā saldētavas nodalījumā, kur nav saldētas pārtikas.

- Neēdiet ledus gabaliņus, ledū sasaldētu ūdeni vai ledenes uzreiz pēc to izņemšanas no saldētavas. Pastāv apsaldējuma risks.
- Nesasaldējiet atkārtoti jau atkausētus produktus. Ja produkti ir atkausēti, pagatavojiet tos, atdzesējiet, tad sasaldējiet.

### 6.3 Ieteikumi saldētu produktu uzglabāšanai

- Augstāks temperatūras iestatījums ierīcē var samazināt produktu derīguma termiņu.
- Saldētus produktus var glabāt visā saldētavas nodalījumā.
- Atstājiet pietiekami daudz vietas ap produktiem, lai gaisa varētu brīvi cirkulēt tiem apkārt.
- Lai uzzinātu par piemērotu glabāšanu, skatiet uzlīmi uz produktu iepakojuma ar informāciju par derīguma termiņu.
- Produktus svarīgi iesaiņot tā, lai tajos neiekļūtu ūdens, mitrums un kondensācija.

### 6.4 Iepirkšanās ieteikumi

Pēc iepirkšanās.

- Gādājiet, lai iepakojums nebūtu bojāts, jo produkti var sabojāties. Ja iepakojums ir uzblīdis vai slapjš, to, iespējams, neuzglabāja optimālos apstākļos un tas jau sācis atkausēties.
- Lai ierobežotu atkausēšanas procesu, pērciet saldētus produktus pašās iepirkšanās beigās un pārvietojiet tos aukstiem produktiem paredzētā termiskā un izolētā maisā.
- Pēc atgriešanās mājās nekavējoties ievietojiet saldētu pārtiku saldētavā.
- Ja produkti ir pat nedaudz atkausējušies, nesasaldējiet tos atkārtoti. Apēdiet produktus pēc iespējas ātrāk.
- Ievērojiet derīguma termiņu un glabāšanas informāciju, kas norādīta uz iepakojuma.

### 6.5 Glabāšanas laiks saldētavas nodalījumā

Pārtikas veids	Glabāšanas laiks (mēneši)
Maize	3
Augļi (izņemot citrusaugļus)	6 - 12
Dārzeni	8 - 10
Ēdiena atliekas bez gaļas	1 - 2
<b>Piena produkti:</b>	
Sviests	6 - 9
Mīksts siers (piem., Mozzarella)	3 - 4
Ciets siers (piem., parmezāns vai Čedaras siers)	6
<b>Jūras veltes:</b>	
Trekas zivis (piem., lasis, skumbrija)	2 - 3
Liesas zivis (piem., menca, plekste)	4 - 6
Garneles	12
Nolobīti gliemeži un mīdijas	3 - 4
Pagatavota zivs	1 - 2

Pārtikas veids	Glabāšanas laiks (mēneši)
<b>Gaļa:</b>	
Putnu gaļa	9 - 12
Liellopu gaļa	6 - 12
Cūkgaļa	4 - 6
Jēra gaļa	6 - 9
Desiņas	1 - 2
Šķiņķis	1 - 2
Ēdiena atliekas ar gaļu	2 - 3

## 6.6 Ieteikumi svaigu produktu uzglabāšanai ledusskapī

- Labs temperatūras iestatījums, kas nodrošina svaigas pārtikas uzglabāšanu, ir +4 °C vai zemāks. Augstāks temperatūras iestatījums ierīcē var samazināt produktu derīguma termiņu.
- Apsedziet produktus ar iepakojumu, lai saglabātu to svaigumu un aromātu.
- Vienmēr lietojiet slēgtus traukus šķidrumiem un ēdieniem, lai izvairītos no garšām un smakām nodalījumā.
- Lai izvairītos no savstarpēja piesārņojuma pagatavota ēdiena un jēlu produktu starpā, nosedziet pagatavoto ēdienu un nošķiriet to no jēliem produktiem.
- Produktus ieteicams atkausēt ledusskapī.
- Nelieciet ierīcē karstus ēdienus. Ievietojiet tos tikai tad, kad tie ir atdzisuši līdz istabas temperatūrai.
- Lai nepieļautu pārtikas izšķērdēšanu, svaigi produkti vienmēr jānovieto aiz vecajiem.

## 6.7 Ieteikumi produktu uzglabāšanai ledusskapī

- Gaļa (visa veida): iesaiņojiet piemērotā iepakojumā un novietojiet uz stikla plaukta virs dārzeņu atvilktnes; Uzglabājiet gaļu ne ilgāk par 1-2 dienām.
- Augļi un dārzeņi: rūpīgi notīriet (augšnes paliekas) un ievietojiet īpašajā atvilktnē (dārzeņu atvilktnē).
- Eksotiskus augļus, tādus kā banāni, mango, papaijas utt., ledusskapī turēt nav ieteicams.
- Ledusskapī nav ieteicams glabāt dārzeņus, tādus kā tomāti, kartupeļi, sīpoli un ķiploki.
- Sviests un siers: ievietojiet hermētiskā tvertnē vai ietiniet alumīnija folijā vai ievietojiet polietilēna maisiņā, lai izvadītu pēc iespējas vairāk gaisa.
- Pudeles: uzskrūvējiet tām vāciņu un novietojiet durvju pudeļu plauktā vai (ja tāds ir) pudeļu plauktā.
- Vienmēr skatiet produktu derīguma termiņa beigas, lai zinātu, cik ilgi tos var glabāt.

# 7. KOPŠANA UN TĪRĪŠANA



### BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļu "Drošība".

## 7.1 Vispārīgie brīdinājumi



### UZMANĪBU!

Pirms apkopes veikšanas atvienojiet ierīci no elektrotīkla.



Šīs ierīces dzesēšanas bloks satur ogļūdeņradi, tādēļ apkopi un uzlādi var veikt tikai kvalificēti speciālisti.



Ierīces papildpiederumus un detaļas trauku mazgājamā mašīnā mazgāt nedrīkst.

## 7.2 Iekšpuses tīrīšana

Lai neutralizētu sākotnējo izstrādājuma aromātu, pirms ierīces pirmās lietošanas reizes mazgājiet iekšpusi un iekšējos piederumus ar remdenu ziepjūdeni un pēc tam rūpīgi nosusiniet tos.



### UZMANĪBU!

Neizmantojiet mazgāšanas līdzekļus, abrazīvos pulverus, tīrīšanas līdzekļus uz hlora vai eļļas bāzes, tā kā tie var sabojāt apdari.

## 7.3 Periodiska tīrīšana

Ierīce regulāri jātīra:

1. Tīriet iekšpusi un piederumus ar remdenu ūdeni un neitrālām ziepēm.
2. Regulāri pārbaudiet durvju blīvējumu un noīriiet to, lai uz tā nebūtu netīrumu.
3. Noskalojiet un rūpīgi nožāvējiet.

## 7.4 Ierīces atkausēšana



### UZMANĪBU!

Neizmantojiet cietus skrāpjus ledus noīrīšanai no iztvaikoņtāja, jo šādi to var sabojāt.

Nelietojiet ražotāja neieteiktas mehāniskas ierīces vai citus līdzekļus atkausēšanas procesa paātrināšanai.



Lai uzkrātu pietiekamu aukstuma rezervi darbības traucējumu gadījumā, 12 stundas pirms atkausēšanas iestatiet zemāku temperatūru.



Ledusskapja atkausēšana notiek automātiski.

Kad sarmas kārtas biežums sasniedz 3 – 5 mm, saldētava ir jāatkausē.

Lai atkausētu saldētavu:

1. Izslēdziet ierīci vai atvienojiet to no elektrotīkla.
2. Izņemiet uzglabāto pārtiku, ietiniet to vairākos avīžu slāņos un novietojiet vēsā vietā.



### UZMANĪBU!

Atkausēšanas laikā temperatūra saldētās pārtikas iepakojumos paaugstinās, tas var saīsināt produktu derīguma laiku. Nepieskarieties saldētajiem produktiem ar mitrām rokām. Jūsu rokas var piesalt pie ēdiena.

3. Izņemiet ledus paplāti.
4. Atstājiet durvis atvērtas. Pasargājiet grīdu no atkusušā ūdens, piem., ar dvieli vai plakanu tvertni.
5. Lai paātrinātu atkausēšanu, novietojiet saldētavā trauku ar siltu ūdeni. Papildus pirms atkausēšanas pabeigšanas izņemiet atkusušos ledus gabalus.
6. Kad atkausēšana ir pabeigta, rūpīgi nosusiniet iekšpusi.
7. Ieslēdziet ierīci un aizveriet durvis.
8. Iestatiet temperatūras regulatoru tā, lai iegūtu maksimālu aukstumu un ar šo iestatījumu darbiniet ierīci trīs stundas.

Tikai pēc šī laika ievietojiet pārtikas produktus atpakaļ saldētavā.

## 7.5 Ledusskapja ilgstoša neizmantošana

Ja ierīce netiek ilgstoši lietota, veiciet šādus piesardzības pasākumus:

1. Atvienojiet ierīci no elektrotīkla.
2. Izņemiet produktus.
3. Atkausējiet (ja nepieciešams) un iztīriet ierīci un noīriiet visus piederumus.
4. Atstājiet durvis pusvīrus, lai nepieļautu nepatīkama aromāta veidošanos.

## 8. PROBLĒMRISINĀŠANA



**BRĪDINĀJUMS!**  
Skatiet sadaļu "Drošība".

### 8.1 Ko darīt, ja ...

Problēma	Iespējamais cēlonis	Risinājums
Ierīce nedarbojas.	Ierīce ir izslēgta.	Ieslēdziet ierīci.
	Kontaktdakša nav pareizi pievienota elektrotīkla kontaktligzdai.	Pareizi ievietojiet kontaktdakšu kontaktligzdā.
	Elektrotīkla kontaktligzdā nav strāvas.	Pievienojiet elektrotīkla kontaktligzdai citu elektroierīci. Sazinieties ar kvalificētu elektriķi.
Ierīce darbojoties rada troksni.	Ierīce nav pareizi atbalstīta.	Pārbaudiet, vai ierīce stāv stabili.
Kompresors nepārtraukti darbojas.	Temperatūra ir iestatīta nepareizi.	Skatiet sadaļu "Lietošana".
	Vienlaicīgi ielikts liels daudzums pārtikas produktu.	Pagaidiet dažas stundas un pēc tam vēlreiz pārbaudiet temperatūru.
	Telpas temperatūra ir pārāk augsta.	Skatiet sadaļu "Uzstādīšana".
	Saldētavā ievietotie produkti ir par siltu.	Pirms produktu uzglabāšanas ļaujiet tiem atdzist līdz istabas temperatūrai.
	Durvis nav pareizi aizvērtas.	Skatiet sadaļu "Durvju aizvēšana".
	Ir aktivizēta funkcija Super Freeze.	Skatiet sadaļu "Funkcija Super Freeze".
Kompresors nesāk darboties uzreiz pēc "Super Freeze" nospiešanas vai pēc temperatūras mainīšanas.	Kompresors sāk darboties pēc kāda laika posma.	Tas ir normāli. Kļūda nav radusies.
Durvis nav pareizi izlīdzinātas vai traucē ventilatora restēm.	Ierīce nav nolīmeņota.	Skatiet uzstādīšanas norādes.
Durvis atvērt nav viegli.	Jūs mēģinājāt atvērt durvis uzreiz pēc aizvēšanas.	Pirms atverat durvis pēc to aizvēšanas, nogaidiet dažas sekundes.

<b>Problēma</b>	<b>Iespējamais cēlonis</b>	<b>Risinājums</b>
Lampa nedeg.	Lampa darbojas gaidīšanas režīmā.	Aizveriet un atveriet durvis.
	Lampa ir bojāta.	Sazinieties ar pilnvarotu servisa centru.
Pārāk liels apsarmojums vai ledus kārtā.	Durvis nav pareizi aizvērtas.	Skatiet sadaļu "Durvju aizvēšana".
	Blīvējums ir deformēts vai netīrs.	Skatiet sadaļu "Durvju aizvēšana".
	Pārtikas produkti nav pareizi iesaiņoti.	Iesaiņojiet pareizi pārtikas produktus.
	Temperatūra ir iestatīta nepareizi.	Skatiet sadaļu "Lietošana".
	Ierīce ir piepildīta pilna, un tai ir iestatīta viszemākā temperatūra.	Iestatiet augstāku temperatūru. Skatiet sadaļu "Lietošana".
	Ierīcē iestatītā temperatūra ir pārāk zema, un apkārtējā temperatūra ir pārāk augsta.	Iestatiet augstāku temperatūru. Skatiet sadaļu "Lietošana".
Pa ledusskapja aizmugures sienu plūst ūdens.	Automātiskās atkausēšanas laikā izkusušais ūdens plūst pa aizmugurējo sienīti.	Tas ir normāli. Nosusiniet ūdeni ar mīkstu drānu.
Uz ledusskapja aizmugurējās sienas sakrājiņos pārāk daudz ūdens kondensāta.	Durvis tiek vērtas pārāk bieži.	Atveriet durvis tikai tad, ja tas ir nepieciešams.
	Durvis nav bijušas pilnībā aizvērtas.	Pārliecinieties, ka durvis ir pilnībā aizvērtas.
	Uzglabātā pārtika nav iesaiņota.	Pirms pārtikas uzglabāšanas ierīcē iesaiņojiet to piemērotā iepakojumā.
Ūdens ieplūst ledusskapī.	Pārtikas produkti traucē ūdens plūsmai ūdens kolektorā.	Pārliecinieties, ka pārtikas produkti neskaras pie aizmugures paneļa.
	Ūdens noteci ir aizsērējuši.	Izīriet ūdens noteci.
Ūdens plūst uz grīdas.	Kušanas ūdeņu tekne nav pievienota tvaikošanas palātei virs kompresora.	Pievienojiet kušanas ūdeņu tekni tvaikošanas palātei.

Problēma	Iespējamais cēlonis	Risinājums
Nevar iestatīt temperatūru.	Ir aktivizēta Super Freeze funkcija.	Izslēdziet Super Freeze funkciju manuāli vai uzgaidiet, līdz funkcija automātiski atiestatās, lai iestatītu temperatūru. Skatiet sadaļu "Super Freeze funkcija".
Temperatūra ierīcē ir pārāk zema/augsta.	Temperatūra nav iestatīta pareizi.	Iestatiet augstāku/zemāku temperatūru.
	Durvis nav pareizi aizvērtas.	Skatiet sadaļu "Durvju aizvēšana".
	Pārtikas produktu temperatūra ir pārāk augsta.	Pirms ievietošanas ļaujiet pārtikas produktiem atdzist līdz istabas temperatūrai.
	Vienlaicīgi tiek uzglabāts pārāk daudz pārtikas produktu.	Glabājiet mazāk pārtikas produktu vienlaicīgi.
	Apsarmojuma kārtas biežums pārsniedz 4-5 mm.	Atkausējiet ierīci.
	Durvis tika atvērtas pārāk bieži.	Atveriet durvis tikai tad, ja tas ir nepieciešams.
	Ir aktivizēta funkcija Super Freeze.	Skatiet sadaļu "Funkcija Super Freeze".
	Ierīcē necirkulē aukstais gaiss.	Pārlicinieties, vai ierīcē notiek aukstā gaisa cirkulācija. Skatiet sadaļu "Padomi un ieteikumi".



Ja šī informācija nepalīdz novērst problēmu, sazinieties ar tuvāko pilnvaroto servisa centru.

## 8.2 Spuldzes maiņa

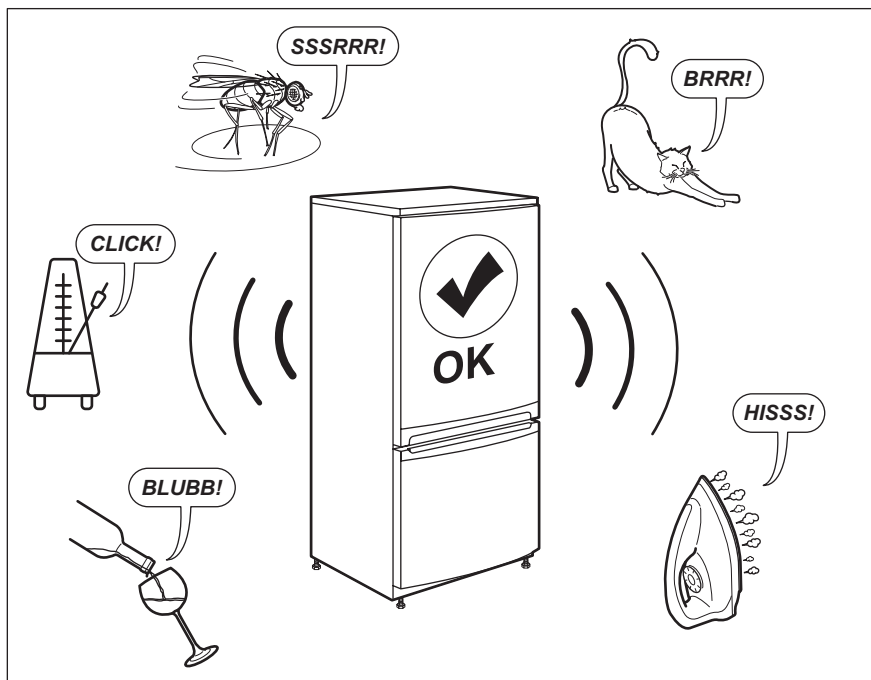
Ierīcei ir ilga darba mūža LED iekšpusē apgaismojums.

Apgaismojuma ierīci drīkst nomainīt tikai apkopes speciālists. Sazinieties ar savu pilnvaroto servisa centru.

## 8.3 Durvju aizvēšana

1. Durvju blīvējuma tīrīšana.
2. Ja nepieciešams, noregulējiet durvis. Skatiet sadaļu "Uzstādīšana".
3. Ja nepieciešams, nomainiet durvju blīvējumu. Sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.

## 9. TROKŠŅI



## 10. TEHNISKIE DATI

Tehniskā informācija atrodas ierīces iekšpusē novietotajā elektroenerģijas datu plāksnītē un enerģijas marķējumā.

QR kods uz enerģijas marķējuma, kas iekļauts ierīces komplektācijā, nodrošina tīmekļa saiti uz informāciju par ierīces veiktspēju ES EPREL datu bāzē.

Saglabājiet enerģijas marķējumu kopā ar lietotāja rokasgrāmatu un visiem pārējiem ierīces komplektācijā iekļautajiem dokumentiem.

Ir iespējams atrast to pašu informāciju EPREL datu bāzē, izmantojot saiti <https://eprel.ec.europa.eu>, un modeļa nosaukumu un izstrādājuma numuru, ko var atrast uz ierīces datu plāksnītes.

Lai iegūtu detalizētu informāciju par enerģijas marķējumu, skatiet saiti [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).


## 11. INFORMĀCIJA PĀRBAUDES IESTĀDĒM


Ierīces uzstādīšana un sagatavošana EcoDesign pārbaudei atbilst EN 62552. Ventilācijas prasības, iebūvējamās nišas izmēri un minimālā atstarpe ierīces aizmugurē norādīta šīs pamācības

3. nodaļā Lūdzam sazināties ar ražotāju ar papildu jautājumiem, tostarp par ielādes shēmām.



## 12. APSVĒRUMI PAR VIDES AIZSARDZĪBU

Nododiet otrreizējai pārstrādei materiālus ar simbolu . Ievietojiet iepakojuma materiālus atbilstošajos konteineros to otrreizējai pārstrādei. Palīdziet aizsargāt apkārtējo vidi un cilvēku veselību, atkārtoti pārstrādājot elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus.

Neizmetiet ierīces, kas apzīmētas ar šo simbolu , kopā ar mājsaimniecības atkritumiem. Nododiet izstrādājumu vietējā otrreizējās pārstrādes punktā vai sazinieties ar vietējo pašvaldību.

## TURINYS

1. SAUGOS INFORMACIJA.....	42
2. SAUGOS INSTRUKCIJOS.....	44
3. ĮRENGIMAS.....	46
4. NAUDOJIMAS.....	51
5. KASDIENIS NAUDOJIMAS.....	52
6. PATARIMAI.....	53
7. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA.....	55
8. TRIKČIŲ ŠALINIMAS.....	56
9. TRIUKŠMAS.....	60
10. TECHNINIAI DUOMENYS.....	60
11. INFORMACIJA PATIKROS ĮSTAIGOMS.....	60

## MES GALVOJAME APIE JUS

Dėkojame, kad įsigijote „Electrolux“ prietaisą. Jūs pasirinkote gaminį, kuris pasižymi dešimtmečių profesionalia patirtimi ir naujovėmis. Originalus ir stilingas, jis sukurtas galvojant apie jus. Taigi, kai tik naudojate jį, galite jaustis saugūs, žinodami, kad kiekvieną kartą pasieksite puikių rezultatų. Sveiki atvykę į „Electrolux“ pasaulį.

**Apsilankykite mūsų interneto svetainėje, kad:**



gautumėte naudojimo patarimų, brošiūrų, trikčių šalinimo, aptarnavimo ir remonto informacijos:

**[www.electrolux.com/support](http://www.electrolux.com/support)**



Užregistruotumėte savo gaminį geresniam aptarnavimui:

**[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)**



Įsigytumėte priedų, vartojamųjų prekių ir originalių atsarginių dalių savo prietaisui:

**[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)**

## KLIENTŲ PRIEŽIŪRA IR APTARNAVIMAS

Visada naudokite originalias atsargines dalis.

Kreipdamiesi į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą, būtinai pateikite šią informaciją: modelis, PNC, serijos numeris.

Informacija yra nurodyta techninių duomenų plokštelėje.



⚠ Įspėjimas / atsargumo ir saugos informacija



ℹ Bendroji informacija ir patarimai



🌿 Aplinkosaugos informacija

Galimi pakeitimai.

### 1. ⚠ SAUGOS INFORMACIJA

Prieš įrengdami ir naudodami šį prietaisą, atidžiai perskaitykite pateiktą instrukciją. Gamintojas neatsako už sužalojimus ar žalą, patirtą dėl netinkamo prietaiso

įrengimo ar naudojimo. Instrukciją visada laikykite saugioje ir pasiekiamoje vietoje, kad prireikus galėtumėte pasižiūrėti.

### 1.1 Vaikų ir pažeidžiamų žmonių sauga

- Vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys, kurių fiziniai, jutimo arba protiniai gebėjimai riboti, arba kuriems trūksta patirties ir žinių, šį prietaisą gali naudoti tik tuomet, jei jie prižiūrimi arba jiems buvo suteikti nurodymai, kaip saugiai naudoti prietaisą, ir jei jie supranta su prietaiso naudojimu susijusius pavojus.
- Vaikai nuo 3 iki 8 metų gali sudėti daiktus į prietaisą ir išimti iš jo, jeigu jie buvo tinkamai išmokyti tai daryti.
- Šį prietaisą gali naudoti asmenys, turintys labai sunkią ir sudėtingą negalią, jeigu jie buvo tinkamai išmokyti tai daryti.
- Mažesnių nei 3 metų vaikų negalima prileisti prie prietaiso, jeigu jie nuolat nėra prižiūrimi.
- Neleiskite vaikams žaisti su šiuo prietaisu.
- Vaikai be priežiūros negali atlikti prietaiso valymo ir naudotojo priežiūros darbų.
- Visas pakuotės medžiagas saugokite nuo vaikų ir tinkamai pašalinkite.

### 1.2 Bendrosios saugos reikalavimai

- Šis prietaisas skirtas tik naudojimui namų ūkyje; jį galima naudoti, pavyzdžiui:
  - kaimo sodybose, darbuotojų valgomuosiuose, pavyzdžiui, parduotuvėse, biuruose ir kitoje darbo aplinkoje;
  - viešbučiuose, moteliuose, svečių namuose ir kitose gyvenamosiose vietose.
- Laikykites šių nurodymų, kad neužterštumėte maisto:
  - nepalikite durelių atidarytų ilgą laiką;
  - reguliariai valykite paviršius, kurie liečiasi su maistu, ir pasiekiamas дренаžo sistemas;

- šviežią mėsą ir žuvį laikykite tinkamoje taroje šaldytuve, kad nesiliestų su kitu maistu arba nelašėtų ant kito maisto.
- ĮSPĖJIMAS. Pasirūpinkite, kad nebūtų užkimštos ventiliacijos angos, esančios prietaiso korpuse ar įmontuotoje konstrukcijoje.
- ĮSPĖJIMAS. Norėdami paspartinti atitirpinimo procesą, nenaudokite jokių mechaninių prietaisų ar kitų priemonių, išskyrus gamintojo rekomenduojamas.
- ĮSPĖJIMAS. Nepažeiskite šaltnešio grandinės.
- ĮSPĖJIMAS. Nenaudokite jokių elektrinių prietaisų maisto produktų laikymo skyriuose, išskyrus tuos, kuriuos rekomenduoja gamintojas.
- Prietaisui valyti nenaudokite garų ir nepurkškite vandeniu.
- Valykite prietaisą drėgna, minkšta šluoste. Naudokite tik neutralius ploviklius. Nenaudokite šveičiamųjų produktų, šveitimo kempinių, tirpiklių arba metalinių grandyklų.
- Kai prietaisas ilgą laiką stovi tuščias, išjunkite, atitirpinkite, išvalykite, išdžiovinkite ir palikite dureles atviras, kad prietaise nesusidarytų pelėsis.
- Nelaikykite šiame prietaise sprogių medžiagų, pavyzdžiui, aerosolinių talpyklių su degiu propelentu.
- Jei pažeidžiamas maitinimo laidas, jį leidžiama keisti tik gamintojui, jo įgaliotajam techninės priežiūros centrui arba panašios kvalifikacijos asmenims – kitaip gali kilti pavojus.

## 2. SAUGOS INSTRUKCIJOS

### 2.1 Įrengimas



#### **ĮSPĖJIMAS!**

Šį prietaisą įrengti privalo tik kvalifikuotas asmuo.

- Nuimkite visas pakavimo medžiagas.
- Neįrenkite ir nenaudokite sugadinto prietaiso.
- Vadovaukitės su prietaisu pateiktomis įrengimo instrukcijomis.
- Visada būkite atsargūs, kai perkeliate prietaisą, nes jis yra sunkus. Visada mūvėkite apsaugines pirštines ir avėkite uždara avalynę.
- Prietaisą statykite taip, kad aplink jį galėtų cirkuliuoti oras.
- Pirmą kartą įrengus arba pakeitus durelių atidarymo kryptį, palaukite bent 4 valandas, prieš jungdami prietaisą į maitinimo tinklą. Per tą

- laiką alyva sutekės atgal į kompresorių.
- Prieš atlikdami bet kokius darbus su prietaisu (pvz., keičiant durelių atidarymo kryptį), ištraukite kištuką iš maitinimo lizdo.
- Neįrenkite prietaiso šalia radiatorių, viryklių, orkaitių arba kaitlenčių.
- Nestatykite prietaiso ten, kur ant jo galėtų užlyti.
- Neįrenkite prietaiso tiesioginiais saulės spinduliais apšviestoje vietoje.
- Neįrenkite prietaiso per daug drėgnose ar per šaltose vietose.
- Kai perkeliate prietaisą, kelkite jį už priekinio krašto, kad nesubraižytumėte grindų.

## 2.2 Elektros prijungimas



### ĮSPĖJIMAS!

Pavojus sukelti gaisrą ir gauti elektros smūgį.



### ĮSPĖJIMAS!

Kai statote prietaisą, įsitinkite, kad maitinimo laidas nebūtų prispaustas ar pažeistas.



### ĮSPĖJIMAS!

Nenaudokite daugiakanalių kištukų, jungiklių ir ilginamųjų laidų.

- Prietaisą privaloma įžeminti.
- Įsitinkite, kad parametrai techninių duomenų plokštelėje atitinka maitinimo tinklo elektros vardinius duomenis.
- Visada naudokite tinkamai įrengtą įžemintą saugųjį elektros lizdą.
- Būkite atsargūs, kad nesugadintumėte elektrinių dalių (pvz., elektros kištuko, maitinimo kabelio, kompresoriaus). Iškvieskite įgaliotojo techninės priežiūros centro atstovą arba elektriką, kad pakeistų elektrines dalis.
- Maitinimo kabelis privalo būti žemiau elektros kištuko lygio.
- Elektros kištuką į tinklo lizdą junkite tik tuomet, kai visiškai pabaigsite įrengimą. Įsitinkite, kad įrengus prietaisą, elektros laido kištuką būtų lengva pasiekti.

- Norėdami išjungti prietaisą, netraukite už maitinimo laido. Visada traukite paėmę už elektros kištuko.

## 2.3 Naudojimas



### ĮSPĖJIMAS!

Pavojus susižaloti, nudegti, gauti elektros smūgį ar sukelti gaisrą.



Prietaise yra degių dujų, izobutano (R600a) – tai gamtinės dujos, kurios visiškai nedaro žalos aplinkai. Būkite atsargūs, kad nepažeistumėte šaltnešio grandinės, kurioje yra izobutano.

- Nekeiskite šio prietaiso techninių savybių.
- Nedėkite į prietaisą elektrinių prietaisų (pvz., ledų gaminimo aparatų), nebent gamintojas būtų nurodęs, kad juos galima naudoti prietaise.
- Jeigu šaltnešio grandinė būtų pažeista, patalpoje nedėkite liepsnos ir saugokite prietaisą nuo uždegimo šaltinių. Gerai išvėdinkite patalpą.
- Prie plastikinių prietaiso dalių neturi liestis jokie įkaitę daiktai.
- Nelaikykite šaldiklio skyriuje jokių gazuotų gėrimų. Kitaip gėrimo indas bus veikiamas slėgio.
- Prietaisą nelaikykite degių dujų ir skysčių.
- Šalia prietaiso, į prietaisą arba ant jo nedėkite degių produktų arba degiais produktais sudrėkintų daiktų.
- Nelieskite kompresoriaus arba kondensatoriaus. Jie būna karšti.
- Jei jūsų rankos šlapios arba drėgnos, neimkite ir nelieskite jokių produktų iš šaldiklio kameros.
- Neužšaldykite atšildyto maisto pakartotinai.
- Vadovaukitės ant šaldytų maisto produktų pakuočių pateiktais laikymo nurodymais.
- Suvyniokite maistą bet kokia sąlyčiai su maistu tinkančia medžiaga, prieš dėdami į šaldiklį.

## 2.4 Vidinis apšvietimas



### ĮSPĖJIMAS!

Pavojus gauti elektros smūgį.

- Šio gaminio viduje esanti (-čios) lemputė (-ės) ir atskirai parduodamos atsarginės lemputės: Šios lemputės turi atlaikyti ekstremalias fizines sąlygas buitiniuose prietaisuose, pavyzdžiui, temperatūrą, vibraciją, drėgmę, arba yra skirtos informuoti apie prietaiso veikimo būseną. Jos nėra skirtos naudoti kitoms paskirtims ir netinka patalpoms apšviesti.

## 2.5 Valymas ir priežiūra



### ĮSPĖJIMAS!

Galite susižeisti arba sugadinti prietaisą.

- Prieš atlikdami priežiūros darbus, išjunkite prietaisą ir ištraukite maitinimo laido kištuką iš elektros tinklo lizdo.
- Šio prietaiso aušinamajame įtaise yra angliavandenilio. Prietaiso techninės priežiūros ir užpildymo darbus privaloma atlikti tik kvalifikuotas asmuo.
- Reguliariai tikrinkite prietaiso vandens išleidimo kanalą ir, jeigu reikia, išvalykite jį. Jei išleidimo kanalas užsikimš, tirpsmo vanduo kaupsis prietaiso apačioje.

## 2.6 Techninė priežiūra

- Dėl prietaiso remonto kreipkitės į įgijotąjį techninės priežiūros centrą.

Naudokite tik originalias atsargines dalis.

- Atkreipkite dėmesį, kad pačių arba neprofesionalus remontas gali turėti pasekmių saugai ir panaikinti garantiją.
- Šių atsarginių dalių bus galima įsigyti 7 metus nutraukus modelio gamybą: termostatų, temperatūros jutiklių, spausdintinių ploksčių, šviesos šaltinių, durelių rankenų, durelių vyrių, dėklų ir krepšių. Įsidėmėkite, kad tam tikros šios atsarginės dalys yra prieinamos tik profesionaliems remonto specialistams ir kad ne visos atsarginės dalys yra aktualios visiems modeliams.
- Durelių tarpiklių bus galima įsigyti 10 metų nutraukus modelio gamybą.

## 2.7 Seno prietaiso išmetimas



### ĮSPĖJIMAS!

Pavojus susižeisti arba uždusti.

- Ištraukite maitinimo laido kištuką iš maitinimo tinklo lizdo.
- Nupjunkite elektros laidą ir išmeskite jį.
- Išimkite dureles, kad vaikai ir gyvūnai neužsidarytų prietaiso viduje.
- Šio prietaiso šaltnešio grandinė ir izoliacinės medžiagos neardo ozono sluoksnio.
- Izoliaciniame porolone yra degių dujų. Norėdami sužinoti, kaip tinkamai išmesti seną prietaisą, susisiekiite su atitinkama savivaldybės įstaiga.
- Nepažeiskite aušinimo įtaiso, esančio šalia šilumokačio.

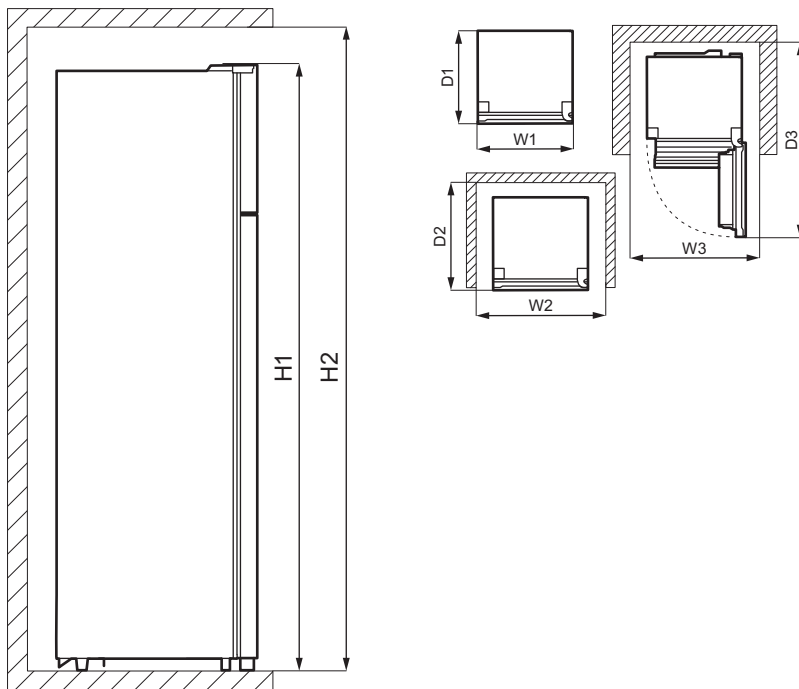
# 3. ĮRENGIMAS



### ĮSPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.

### 3.1 Matmenys



Bendri matmenys <sup>1)</sup>		
H1	mm	1610
W1	mm	550
D1	mm	547

<sup>1)</sup> prietaiso aukštis, plotis ir gylis be rankenos ir kojelių

Naudojant reikalinga vieta <sup>1)</sup>		
H2	mm	1710
W2	mm	750
D2	mm	617

<sup>1)</sup> prietaiso aukštis, plotis ir gylis, įskaitant rankeną, ir vieta reikalinga laisvai vėsinimo oro cirkuliacijai

Naudojant reikalinga bendra vieta <sup>1)</sup>		
H2	mm	1710
W3	mm	750
D3	mm	1123

<sup>1)</sup> prietaiso aukštis, plotis ir gylis, įskaitant rankeną, ir vieta reikalinga laisvai vėsinimo oro cirkuliacijai, vieta reikalinga durlėms atidaryti minimaliu kampu, leidžianti išimti visą vidinę įrangą

### 3.2 Kur statyti prietaisą

Siekiant užtikrinti geriausią prietaiso veikimą, neturėtumėte jo įrengti greta karščio šaltinių (orkaičių, krosnelių, radiatorių, viryklių ar kaitlenčių) arba tiesioginių saulės spindulių veikiamose vietose. Užtikrinkite, kad aplink spintelės galą galėtų laisvai cirkuliuoti oras.

Norėdami, kad prietaisas gerai veiktų tada, kai jis yra po kabancia spintelė, turi būti išlaikytas minimalus atstumas nuo spintelės viršaus. Tačiau būtų geriausia, jei prietaisas nebūtų statomas po pakabinamomis, prie sienos tvirtinamomis spintelėmis. Ant spintelės pagrindo esančios viena arba kelios reguliuojamos kojelės leidžia prietaisą išlyginti.



Prietaisas turi būti statomas taip, kad jį būtų galima atjungti nuo elektros tinklo. Todėl pastačius prietaisą, jo kištukas turi būti lengvai pasiekiamas.

### 3.3 Padėties parinkimas

Prietaisas nėra skirtas naudoti kaip integruotas prietaisas.

Jį reikia įrengti sausoje, gerai vėdinamoje patalpoje.

Tinkamas prietaiso veikimas garantuojamas tik tuo atveju, jeigu nebus viršytos nurodytos temperatūros ribos. Šis prietaisas yra skirtas naudoti aplinkos temperatūroje nuo 10°C iki 38°C.

Jeigu dėl skirtingo įrengimo nesilaikoma tinkamų ventilacijos reikalavimų, prietaisas veiks tinkamai, bet gali šiek tiek padidėti energijos sąnaudos.



Kilus abejonių dėl to, kur įrengti prietaisą, kreipkitės į pardavėją, mūsų klientų aptarnavimo tarnybą arba artimiausią įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.



Jeigu prietaisą statysite prie sienos, naudokite pristatytus galinius tarpikius arba išlaikykite skyriuje „Matmenys“ nurodytą minimalų atstumą.



### DĖMESIO

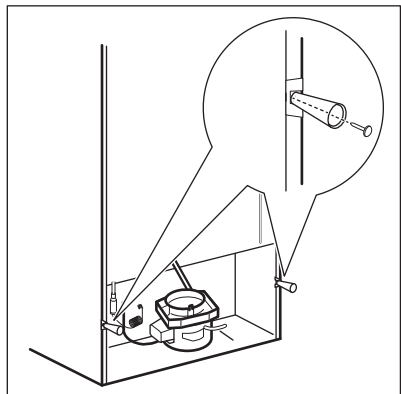
Jeigu prietaisą įrengsite prie sienos, žr. skyrių „Matmenys“, kad žinotumėte, koks turi būti minimalus atstumas tarp sienos ir prietaiso šono, kur durelių vyriai suteiktų pakankamai vietos durelėms atidaryti, kai išimama vidinė įranga (pvz., valant).

### 3.4 Elektros prijungimas

- Prieš prijungdami prietaisą prie elektros tinklo, patikrinkite, ar duomenų lentelėje nurodyta įtampa ir dažnis atitinka maitinimo tinkle esančią įtampą ir dažnį.
- Prietaisą privaloma įžeminti. Šiam tikslui elektros maitinimo kabelio kištuke įrengtas kontaktas. Jei namų elektros tinklo lizdas neįžemintas, prietaisą prijunkite prie atskiro įžeminimo – paisykite galiojančių reglamentų ir pasitarkite su kvalifikuotu elektriku.
- Jei nesilaikoma pirmiau pateiktų saugos nurodymų, gamintojas neprisima jokios atsakomybės.
- Šis prietaisas atitinka EEB direktyvas:

### 3.5 Galinės dalies tarpikliai

Dokumentų krepšyje rasite du kaiščius, kuriuos reikia užkišti taip, kaip parodyta paveikslėlyje.





### 3.6 Durelių atidarymo krypties pakeitimas



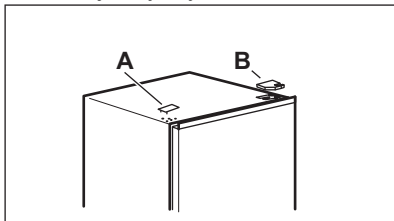
#### ĮSPĖJIMAS!

Prieš atlikdami bet kurios veiksmus, ištraukite kištuką iš elektros tinklo lizdo.

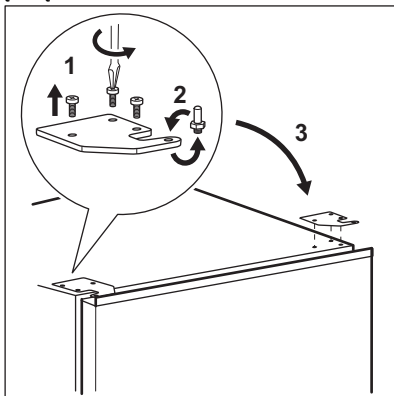


Ištuštinkite prietaisą.

1. Patikrinkite, ar prietaisas stovi stačiai.
2. Atidarykite abi dureles ir ištraukite durelėse esančias priemones. Žr. skyrių „Kasdienis naudojimas“. Uždarykite dureles.
3. Naudodami ploną atsuktuvą, nuimkite varžto angos dangtelį (A) ir viršutinio lanksto dangtelį (B). Padėkite juos į šalį.



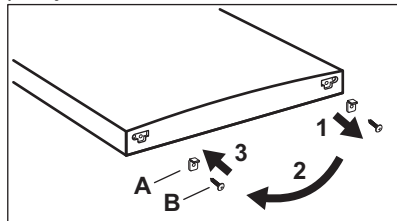
4. Atsukite dešiniojo viršutinio lanksto varžtus. Prilaikykite viršutines dureles ranka. Išimkite viršutinį lankstą, apskukite, įsukite į jį varžtus ir pritvirtinkite kaiščiu. Padėkite lankstą į šalį.



5. Atsargiai nukelkite viršutines dureles nuo vidurinio lanksto, kad jį nuimtumėte. Padėkite viršutines

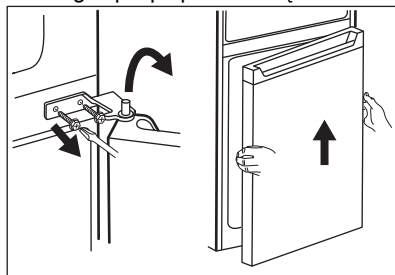
dureles ant minkšto paviršiaus. Būkite atsargūs, nepameskite poveržlių, kurios gali prilipti prie durelių.

6. Atsukite varžtą (B) ir stabdiklį (A) ir prisukite juos priešingoje durelių pusėje.

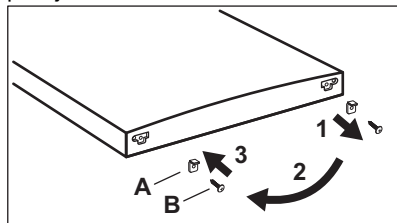


7. Atsukite vidurinio lanksto varžtus. Išimkite vidurinį lankstą ir padėkite į šalį kartu su varžtais.

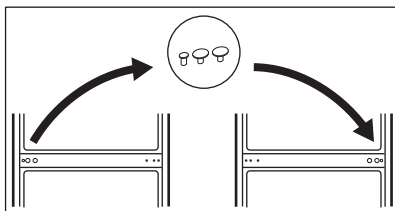
Būkite atsargūs, nepameskite poveržlių, kurios gali prilipti prie durelių.



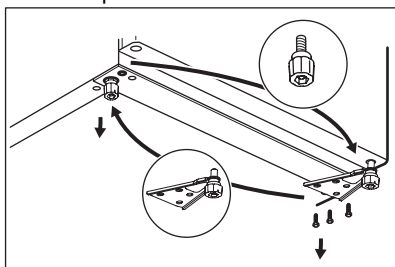
8. Padėkite apatines dureles ant minkšto paviršiaus.
9. Atsukite varžtą (B) ir stabdiklį (A) ir prisukite juos priešingoje durelių pusėje.



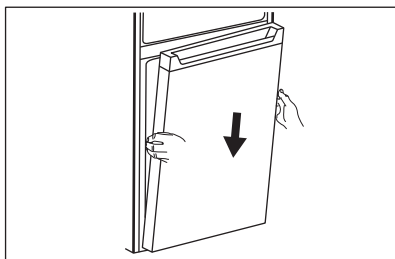
10. Nuimkite vidurinio lanksto angų gaubtelius ir uždėkite juos ant angų priešingoje pusėje.



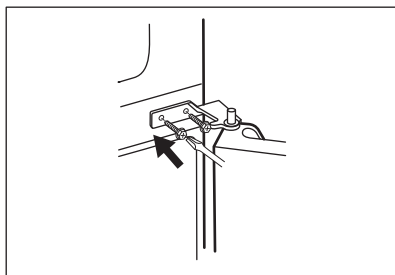
11. Atsargiai pakreipkite prietaisą ant minkštos polistireno pakuotės ar panašios medžiagos, kad nesugadintumėte prietaiso galo ir grindų.
12. Nuimkite abi reguliuojamas kojeles ir atsukite apatinio lanksto varžtus.



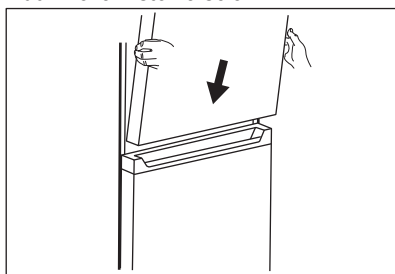
13. Perkelkite apatinį lankstą į kitą prietaiso pusę, prisukite jį varžtais ir sumontuokite reguliuojamas kojeles.
14. Uždėkite apatines dureles, užkeldami apatinę durelių angą ant apatinio lanksto kaiščio. Priveržkite varžtus.



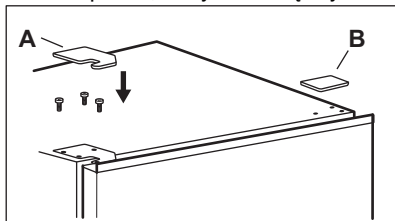
15. Sumontuokite vidurinį lankstą kairėje prietaiso pusėje, pakeisdami jo originalią padėtį.



16. Uždėkite apatinių durelių viršutinę skylę ant vidurinio lanksto kaiščio. Priveržkite varžtus.
17. Sumontuokite viršutines dureles, uždėdami durelių apatinę skylę ant vidurinio lanksto kaiščio.



18. Sumontuokite viršutinį lankstą prietaiso kairėje viršutinėje pusėje. Ranka prilaikydami dureles, įstatykite lanksto kaištį į viršutinių durelių viršutinę angą. Priveržkite viršutinio durų lanksto varžtus.
19. Išimkite iš maišelio viršutinio lanksto dangtelį (A). Uždėkite jį ant viršutinio lanksto. Uždėkite varžto skylės gaubtelį (B) ant prietaiso viršutinės dešinės pusės, kur yra varžtų skylės.

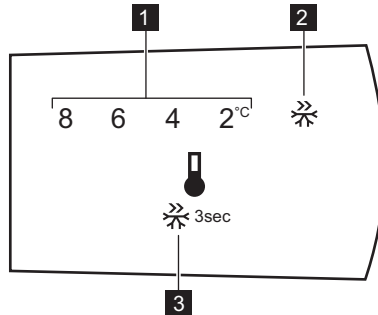


Sudėkite durelių priemones.

Palaukite bent 4 valandas, prieš jungdami prietaisą į elektros tinklą.

## 4. NAUDOJIMAS

### 4.1 Valdymo skydelis



1. Temperatūros indikatorius
2. Super Freeze indikatorius
3. Valdymo mygtukas

### 4.2 Įjungimas

Kištuką įkiškite į sieninį lizdą.

### 4.3 Išjungimas

Norėdami išjungti prietaisą, ištraukite kištuką iš maitinimo lizdo.

### 4.4 Temperatūros reguliavimas



Šaldytuvo skyriuje numatytoji nustatyta temperatūra yra 4 °C.

Norėdami nustatyti temperatūrą, pakartotinai spauskite valdymo mygtuką, kol pasieksite pageidaujamą temperatūrą.

Pasirinkite nuostatą atsižvelgdami į tai, kad temperatūra prietaiso viduje priklauso nuo šių veiksnių:

- patalpos temperatūros;
- durelių atidarymo dažnumo;
- laikomo maisto kiekio;
- prietaiso vietos.

Daugeliu atvejų parankiausia pasirinkti vidutinę nuostatą.

### 4.5 Sparčiausio užšaldymo funkcija

Super Freeze yra naudojama išankstiniam užšaldymui ir greitam užšaldymui šaldiklio skyriuje. Ši funkcija pagreitina šviežių produktų užšaldymą ir apsaugo jau užšaldytus maisto produktus, kad netikėtai neatšiltų.



Norėdami užšaldyti šviežius maisto produktus, funkciją Super Freeze įjunkite mažiausiai 15 valandas, prieš dėdami produktus pirminiam užšaldymui.

Norėdami aktyvinti funkciją Super Freeze, paspauskite ir 3 sekundes palaikykite nuspaudę valdymo mygtuką. Mirksi indikatorius Super Freeze.

Ši funkcija automatiškai išsijungia po 40 valandų.

Funkciją Super Freeze galite išjungti prieš jos automatinę pabaigą, dar kartą paspausdami ir 3 sekundes palaikydami nuspaudę valdymo mygtuką. Indikatorius Super Freeze išsijungia.

## 5. KASDIENIS NAUDOJIMAS



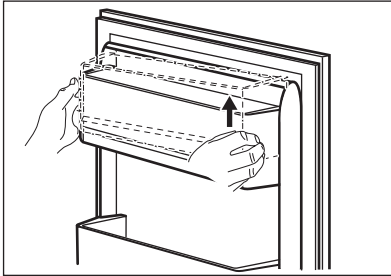
### ĮSPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.

### 5.1 Durelių lentynos išėmimas ir įdėjimas

Norėdami išimti durelių lentyną:

1. Prilaukiakite lentynos kairiąją pusę.
2. Kelkite lentynos dešiniąją pusę, kol ji atsilaisvins nuo tvirtinimo elemento.



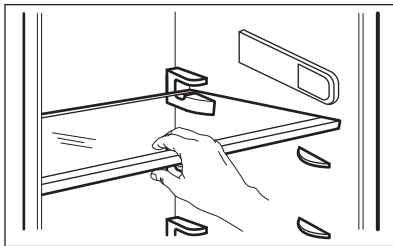
3. Pakelkite lentynos kairiąją pusę ir išimkite ją.

Norėdami vėl įdėti lentyną:

1. Padėkite lentyną lygiai ant durelių.
2. Abi lentynos puses tuo pačiu metu stumkite žemyn, kad ji būtų įdėta į abu tvirtinimo elementus.

### 5.2 Išimamos lentynos

Šaldytuvo skyriaus sienelėse yra įrengti bėgeliai, todėl lentynas galima įstatyti į norimas vietas.



Norėdami užtikrinti tinkamą oro cirkuliaciją, neperkelkite virš daržovių stalčiaus esančios stiklinės lentynos.

### 5.3 Daržovių stalčius

Prietaiso apačioje yra specialus stalčius, kuris tinka vaisiams ir daržovėms laikyti.

### 5.4 Šviežių maisto produktų užšaldymas

Šaldiklio skyriuje galima užšaldyti šviežius maisto produktus ir ilgai laikyti užšaldytus arba visiškai užšaldytus.

Norėdami užšaldyti šviežius maisto produktus, funkciją Super Freeze įjunkite mažiausiai 15 valandas prieš dėdami užšaldyti skirtus maisto produktus į šaldiklio skyrių.

Šviežius maisto produktus laikykite vienodai paskirstytus šaldiklio skyriuje.

Didžiausias maisto kiekis, kurį galima užšaldyti nepridedant kitų šviežių produktų per 24 valandas, nurodytas duomenų lentelėje (prietaiso viduje esančioje etiketėje).

### 5.5 Užšaldytų produktų laikymas

Prietaisą įjungus pirmą kartą arba po ilgos pertraukos, prieš sudedant produktus į skyrių, jį reikia įjungti mažiausiai prieš 3 valandas, įjungus funkciją Super Freeze.

Maistą laikykite ne arčiau nei 15 mm nuo durelių.



### DĖMESIO

Atsitiktinio atitirpimo atveju, pavyzdžiui, atsijungus elektros maitinimui, jei maitinimo nebuvo ilgiau, negu duomenų lentelės eilutėje „Produktų išsilaikymo trukmė“ nurodyta trukmė, atitirpusius produktus reikia nedelsiant suvartoti arba iš karto išvirti / iškepti, tada atvėsinti ir užšaldyti pakartotinai.

## 5.6 Atšildymas

Visiškai užšaldytus arba užšaldytus maisto produktus prieš juos naudojant galima atitirpinti šaldytuvo skyriuje arba kambario temperatūroje – tai priklauso nuo to, kiek laiko galite skirti šiam darbui.

Mažus užšaldytus maisto produkto gabalėlius galima gaminti iškart juos išėmus iš šaldiklio, šiuo atveju reiks ilgiau gaminti.

## 5.7 Ledo kubelių dėklas

Šiame prietaise yra vienas arba keli dėklai ledo kubeliams gaminti.



Netraukite dėklų iš šaldiklio metaliniais įrankiais.

1. Pripildykite ledo kubelių dėklus vandens
2. Įdėkite juos į šaldiklio skyrių.

## 6. PATARIMAI

### 6.1 Patarimai, kaip taupyti energiją

- Šaldiklis: Vidinė prietaiso sąranka užtikrina veiksmingiausią energijos vartojimą.
- Šaldytuvus: Veiksmingiausias energijos vartojimas užtikrinamas naudojant stalčius apatinėje prietaiso dalyje ir vienodai paskirstant lentynas. Durelių dėžių padėtis neturi poveikio energijos sąnaudoms.
- Neatidarinėkite dažnai durelių, nepalikite jų atvirų ilgiau, negu būtina.
- Šaldiklis: Kuo žemesnė temperatūros nuostata, tuo didesnės energijos sąnaudos.
- Šaldytuvus: Nenustatykite per aukštos temperatūros energijai taupyti, nebent tai būtina dėl produktų savybių.
- Jei aplinkos temperatūra aukšta, o temperatūros reguliatoriumi nustatyta žema temperatūra ir prietaisas pilnas produktų, kompresorius gali veikti nepertraukiamai, todėl ant garintuvo gali susiformuoti šerkšno arba ledo. Tokiu atveju temperatūros reguliatorių reikia nustatyti ties aukštesne temperatūra – tada automatiškai vyks atitirpdyimas ir bus mažiau suvartojama energijos.
- Užtikrinkite gerą ventiliaciją. Neuždenkite ventiliacijos grotelių ar anų.

### 6.2 Užšaldymo patarimai

- Įjunkite funkciją Super Freeze mažiausiai 15 valandas prieš dėdami maisto produktus į šaldiklio skyrių.
- Prieš užšaldydami suvyniokite ir užsandarinkite šviežius maisto

produktus į aliuminio foliją, plastmasės plėvelę ar maišelius, uždengiamas orui nelaidžias talpykles.

- Padalykite maistą į mažas porcijas, kad galėtumėte veiksmingiau užšaldyti ir atšildyti.
- Ant visų šaldytų produktų rekomenduojama uždėti etiketes ir nurodyti datas. Taip galėsite lengviau atpažinti maisto produktus ir žinosite, iki kada juos reikia suvartoti, kol dar nesugedo.
- Užšaldant maisto produktai turi būti švieži, kad būtų išsaugota gera kokybė. Ypač vaisius ir daržoves reikia užšaldyti tik surinkus, kad būtų išsaugotos visos jų maistinės medžiagos.
- Neužšaldykite butelių ar skardinių su skysčiais, ypač gėrimų su anglies dioksidu – jie gali sprogti užšaldant.
- Nedėkite į šaldiklio skyrių karštų maisto produktų. Atvėsinkite juos kambario temperatūroje, prieš dėdami į skyrių.
- Nedėkite šviežio neužšaldyto maisto prie jau užšaldyto maisto, kad nepadidintumėte jo temperatūros. Kambario temperatūros maisto produktus dėkite į tą šaldiklio skyriaus dalį, kur nėra užšaldytų produktų.
- Nevalgykite ledo kubelių, ledukų ar varveklių iškart išėmę juos iš šaldiklio. Galite nusideginti šalčiu.
- Atitirpintų maisto produktų pakartotinai neužšaldykite. Jeigu produktai atitirpo, paruoškite juos, atvėsinkite ir vėl užšaldykite.

### 6.3 Užšaldyto maisto laikymo patarimai

- Aukštesnė temperatūros nuostata prietaise gali lemti trumpesnį naudojimo trukmę.
- Visame šaldiklio skyriuje galima laikyti užšaldytus maisto produktus.
- Palikite pakankamai vietos aplink maisto produktus, kad aplink galėtų laisvai cirkuliuoti oras.
- Dėl tinkamo laikymo peržiūrėkite produkto etiketėje nurodytą maisto produkto naudojimo trukmę.
- Svarbu suvynioti produktą taip, kad į vidų nepatektų vandens, drėgmės ar kondensato.

### 6.4 Patarimai apsigaravimui

Apsigarskite parduotuvėje:

- Įsitinkite, kad pakuotė nepažeistas – maistas gali sugesti. Jeigu pakuotė išsipūtusi arba drėgna, gali būti, kad ji nebuvo laikoma optimaliomis sąlygomis ir jau prasidėjo atitirpimas.
- Norėdami apriboti atitirpinimo procesą, šaldytus gaminius pirkite apsigaravimo proceso pabaigoje ir gabenkite juos terminiam ir izoliuotame vėsiam maišelyje.
- Užšaldytus maisto produktus, grįžę iš parduotuvės, nedelsdami sudėkite į šaldiklį.
- Jeigu maistas bent iš dalies atitirpo, pakartotinai jo neužšaldykite. Kuo greičiau jį suvartokite.
- Laikykitės ant pakuotės nurodytos galiojimo datos ir laikymo informacijos.

### 6.5 Šaldiklio skyriaus naudojimo trukmės

Maisto rūšis	Naudojimo trukmė (mėnesiai)
Duona	3
Vaisiai (išskyrus citrusinius)	6–12
Daržovės	8–10
Likučiai be mėsos	1–2
<b>Pieno produktai:</b>	
Sviestas	6–9
Minkštas sūris (pvz., mocarela)	3–4
Kietas sūris (pvz., parmežanas, čedaras)	6
<b>Jūros gėrybės:</b>	
Riebi žuvis (pvz., lašiša, skumburė)	2–3
Liesa žuvis (pvz., menkė, plekšnė)	4–6
Krevetės	12
Išlukštenti jūros moliuskai ir midijos	3–4
Virta žuvis	1–2
<b>Mėsa:</b>	
Paukštiena	9–12
Jautiena	6–12
Kiauliena	4–6
Aviena	6–9
Dešrelė	1–2
Kumpis	1–2
Likučiai su mėsa	2–3

## 6.6 Šviežių maisto produktų šaldymo patarimai

- Gera temperatūros nuostata, užtikrinanti šviežių maisto produktų saugojimą, yra mažesnė kaip arba lygiai +4 °C temperatūra. Aukštesnė temperatūros nuostata prietaise gali lemti trumpesnę maisto produktų naudojimo trukmę.
- Supakuokite maisto produktus, kad išsaugotumėte jų šviežumą ir aromatą.
- Visada skysčiams ir maisto produktams naudokite uždaras pakuotes, kad skyruije neatsirastų kvapų.
- Norėdami išvengti kryžminės taršos tarp paruošto ir neparuosto maisto, uždenkite paruoštą maistą ir atskirkite jį nuo neparuosto.
- Maisto produktus atitirpinti rekomenduojama šaldytuve.
- Nedėkite į prietaisą karštų maisto produktų. Prieš dėdami atvėsinkite jį kambario temperatūroje.
- Visada naujas atsargas dėkite už senų, kad nebūtų maisto atliekų.

## 6.7 Maisto produktų šaldymo patarimai

- Mėsa (įvairių rūšių) įvyniokite į tinkamas pakuotes ir sudėkite ant stiklinės lentynos, virš daržovių stalčiaus. Laikykite mėsą ne daugiau kaip 1–2 dienas.
- Vaisiai ir daržovės: kruopščiai nuplaukite (pašalinkite nešvarumus) ir įdėkite į specialų stalčių (daržovių stalčių).
- Rekomenduojama egzotinių vaisių, pavyzdžiui, bananų, mangų, papajų ir pan., nelaikyti šaldytuve.
- Šaldytuve negalima laikyti tokių daržovių kaip, pomidorai, bulvės, svogūnai ir česnakai.
- Sviestas ir sūris: įdėkite į orui nepralaidžią talpyklę arba suvyniokite į aliuminio foliją ar įdėkite ir polietileno maišelį ir pašalinkite kuo daugiau oro.
- Buteliai: reikia uždaryti kamšteliais ir įdėti į durelėse esančią butelių lentyną arba (jeigu yra) ant grotelių buteliams.
- Visada žiūrėkite produktų galiojimo pabaigos datą, kad žinotumėte, kiek ilgai galite juos laikyti.

## 7. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA



### ISPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.

### 7.1 Bendri įspėjimai



#### DĖMESIO

Prieš atlikdami techninę priežiūrą, ištraukite prietaiso kištuką.



Šio prietaiso šaldymo bloke yra angliavandenių, todėl techninės priežiūros ir pakartotinio užpildymo darbus privalo atlikti tik įgaliotieji specialistai.



Prietaiso priedų ir dalių negalima plauti indaplovėje.

### 7.2 Vidaus valymas

Prieš naudodami prietaisą pirmą kartą, drungnu vandeniu ir nedideliu kiekiu neutralaus muilo nuplaukite prietaiso vidų ir visas vidines dalis – taip pašalinsite naujam prietaisui būdingą kvapą; paskui gerai nusauskinkite.



#### DĖMESIO

Nenaudokite ploviklių, šveičiamųjų miltelių, chloro ar naftos pagrindo valiklių, nes jie sugadins apdailą.

### 7.3 Reguliarus valymas

Įrangą būtina reguliariai valyti:

1. Vidų ir priedus valykite šilto vandens ir neutralaus muilo tirpalu.
2. Reguliariai tikrinkite durelių tarpiklius ir juos nuvalykite, kad būtų švarūs ir be jokių nešvarumų.
3. Nuplaukite ir gerai nusauskinkite.

## 7.4 Prietaiso atitirpinimas.



### DĖMESIO

Nenaudokite metalinių įrankių šerkšniui grandyti nuo garintuvo, nes galite jį pažeisti.

Norėdami paspartinti atitirpinimo procesą, nenaudokite jokių mechaninių ar dirbtinių priemonių, išskyrus gamintojo rekomenduojamas.



Maždaug 12 valandų prieš atitirpinimą nustatykite žemesnę temperatūrą, kad susikauptų pakankamai šalčio atsargų prietaiso veikimui nutraukti.



Šaldytuvo skyrius atitirpsta automatiškai.

Atitirpdykite šaldiklio skyrių, kai šerkšno sluoksnio storis yra maždaug 3–5 mm.

Norėdami atitirpdyti šaldiklio skyrių:

1. Išjunkite prietaisą ir ištraukite jo kištuką iš sieninio elektros lizdo.
2. Išimkite laikomus produktus, suvyniokite juos į kelis sluoksnius popieriaus ir padėkite vėsioje vietoje.



### DĖMESIO

Dėl atitirpinimo metu pakilusios užšaldytų maisto produktų temperatūros gali sutrumpėti jų galiojimo laikas.

Nelieskite užšaldytų maisto produktų drėgnomis rankomis. Rankos gali prišalti prie maisto produktų.

3. Ištraukite ledo dėklą.
4. Dureles palikite atviras. Ant grindų padėkite šluostę arba plokščią indą, kad apsaugotumėte grindis nuo tirpsmo vandens.
5. Norėdami pagreitinoti atitirpdymą, į šaldiklio kamerą įdėkite puodą su šiltu vandeniu. Taip pat išimkite atitirpinimo metu atlūžusius ledo gabalus.
6. Baigę šalinti šerkšną, kruopščiai nusauskite vidų.
7. Įjunkite prietaisą ir uždarykite dureles.
8. Temperatūros reguliatorių nustatykite į padėtį, kad būtų šaldoma maksimaliai, ir leiskite prietaisui veikti šiuo nustatymu tris valandas.

Tik praėjus šiam laikui, vėl sudėkite maistą į šaldiklio skyrių.

## 7.5 Laikotarpiai, kai prietaisas nenaudojamas

Jeigu prietaisas ilgą laiką nebus naudojamas, atlikite tokius veiksmus:

1. Atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo.
2. Išimkite visus maisto produktus.
3. Atitirpinkite (jeigu reikia) ir išvalykite prietaisą ir visus jo priedus.
4. Dureles palikite atidarytas, kad nesikauptų nemalonūs kvapai.

## 8. TRIKČIŲ ŠALINIMAS



### ISPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.



## 8.1 Ką daryti, jeigu...

Problema	Galima priežastis	Sprendimas
Prietaisas neveikia.	Prietaisas išjungtas.	Ijunkite prietaisą.
	Maitinimo laido kištukas netinkamai įjungtas į elektros tinklo lizdą.	Tinkamai įkiškite maitinimo laido kištuką į maitinimo tinklo lizdą.
	Maitinimo tinklo lizde nėra įtampos.	Ijunkite į maitinimo tinklo lizdą kitą elektros prietaisą. Kreipkitės į kvalifikuotą elektriką.
Prietaisas veikia triukšmingai.	Prietaisas netinkamai atremtas.	Patikrinkite, ar prietaisas stabiliai stovi.
Kompresorius veikia nesustodamas.	Netinkamai nustatyta temperatūra.	Skaitykite skyrių „Naudojimas“.
	Vienu metu įdėta daug maisto produktų.	Palaukite keletą valandų ir iš naujo patikrinkite temperatūrą.
	Per aukšta patalpos temperatūra.	Skaitykite skyrių „Įrengimas“.
	Į prietaisą įdėti maisto produktai pernelyg šilti.	Prieš dėdami maisto produktus į prietaisą, palaukite, kol jie atvės iki kambario temperatūros.
	Netinkamai uždarytos durelės.	Skaitykite skyrių „Durelių uždarymas“.
	Įjungta funkcija Super Freeze.	Žr. skyrių „Funkcija Super Freeze“.
Paspaudus „Super Freeze“ arba pakeitus temperatūrą, kompresorius įsijungia ne iš karto.	Kompresorius įsijungia po kurio laiko.	Tai normalu ir ne sutrikimas.
Durelės netinkamai išlygintos arba trukdo ventilacijos grotelėms.	Prietaisas netinkamai išlygintas.	Žr. įrengimo instrukciją.
Dureles nelengva atidaryti.	Jūs mėginote atidaryti dureles iškart tik jas uždarę.	Palaukite kelias sekundes ir vėl mėginkite atidaryti dureles.
Lemputė nešviečia.	Lemputė veikia parengties režimu.	Uždarykite ir atidarykite dureles.
	Perdegusi lempuotė.	Kreipkitės į artimiausią įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

<b>Problema</b>	<b>Galima priežastis</b>	<b>Sprendimas</b>
Susiformuoja pernelyg daug šerkšno ir ledo.	Netinkamai uždarytos durelės.	Skaitykite skyrių „Durelių uždarymas“.
	Deformuotas arba nešvarus tarpiklis.	Skaitykite skyrių „Durelių uždarymas“.
	Maisto produktai netinkamai suvynioti.	Geriau suvyniokite maisto produktus.
	Netinkamai nustatyta temperatūra.	Skaitykite skyrių „Naudojimas“.
	Prietaisas pilnas produktų ir nustatyta, kad prietaise būtų mažiausia temperatūra	Nustatykite aukštesnę temperatūrą. Skaitykite skyrių „Naudojimas“.
	Prietaise nustatyta per žema temperatūra ir aplinkos temperatūra per aukšta.	Nustatykite aukštesnę temperatūrą. Skaitykite skyrių „Naudojimas“.
Šaldytuvo galine sienele teka vanduo.	Automatinio atitirpymo proceso metu atitirpo ant galinės plokštelės susiformavęs šerkšnas.	Tai normalu. Iššluostykite vandenį minkšta šluoste.
Ant šaldytuvo galinės sienelės yra per daug kondensato.	Durelės buvo per dažnai darinėjamos.	Dureles atidarykite tik kai reikia.
	Durelės ne iki galo uždarytos.	Patikrinkite, ar durelės iki galo uždarytos.
	Laikomas nesupakuotas maistas.	Prieš dėdami maistą į prietaisą, supakuokite į tinkamą pakavimo medžiagą.
Į šaldytuvą teka vanduo.	Maisto produktai neleidžia vandeniui nutekėti į vandens rinktuvą.	Patikrinkite, ar maisto produktai neliečia galinės sienelės.
	Užsikimšo vandens išleidimo anga.	Išvalykite vandens išleidimo angą.
Ant grindų yra vandens.	Atitirpusio vandens nutekėjimo vamzdelis veda ne į garinimo indą, esantį virš kompresoriaus.	Pritvirtinkite atitirpusio vandens nutekėjimo vamzdelį prie garinimo indo.
Negalima nustatyti temperatūros.	Ijungta funkcija Super Freeze.	Patys rankomis išjunkite funkciją Super Freeze arba palaukite, kol ši funkcija bus išjungta automatiškai, ir nustatykite temperatūrą. Žr. skyrių „Funkcija Super Freeze“.

Problema	Galima priežastis	Sprendimas
Temperatūra prietaise per žema / per aukšta.	Netinkamai nustatyta temperatūra.	Nustatykite aukštesnę / žemesnę temperatūrą.
	Netinkamai uždarytos durelės.	Skaitykite skyrių „Durelių uždarymas“.
	Maisto produktų temperatūra per aukšta.	Prieš sudėdami maisto produktus, juos atvėsinkite iki kambario temperatūros.
	Vienu metu laikoma daug maisto produktų.	Vienu metu sudėkite mažiau maisto produktų.
	Šerkšno storis yra daugiau nei 4–5 mm.	Atitirpinkite prietaisą.
	Dažnai atidarinejamos durelės.	Dureles atidarykite tik jei reikia.
	Ijungta funkcija Super Freeze.	Žr. skyrių „Funkcija Super Freeze“.
	Prietaise nevyksta šalto oro cirkuliacija.	Pasirūpinkite, kad prietaise vyktų šalto oro cirkuliacija. Žr. skyrių „Patarimai“.

**i** Jei patarimas nepadėjo išspręsti problemos, kreipkitės į artimiausią įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

## 8.2 Lemputės keitimas

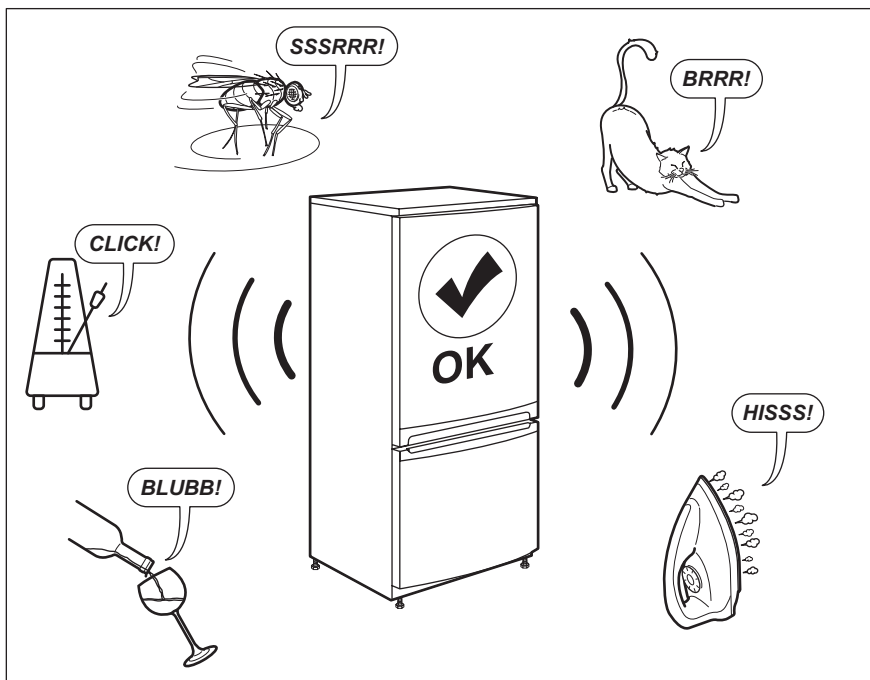
Šiame prietaise įrengta ilgai veikianti diodinė vidaus apšvietimo lempučių.

Apšvietimo įtaisą gali keisti tik techninio aptarnavimo centro specialistas. Kreipkitės į įgaliotąjį aptarnavimo centrą.

## 8.3 Durelių uždarymas

1. Nuvalykite durelių tarpiklius.
2. Jei reikia, sureguliuokite dureles. Skaitykite skyrių „Įrengimas“.
3. Jei reikia, pakeiskite pažeistus durelių tarpiklius. Kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

## 9. TRIUKŠMAS



## 10. TECHNINIAI DUOMENYS

Techninė informacija pateikta duomenų lentelėje, esančioje prietaiso vidinėje pusėje, ir energijos plokštelėje.

Su prietaisu pateiktoje energijos plokštelėje nurodytas QR kodas suteikia žiniatinklio nuorodą į informaciją, susijusią su šio prietaiso veikimu, ES EPREL duomenų bazėje. Išsaugokite energijos plokštelę kartu su naudotojo vadovu ir visais kitais su šiuo prietaisu pateiktais dokumentais, kad galėtumėte pasižiūrėti ateityje.

Tą pačią informaciją taip pat galima rasti EPREL naudojant nuorodą <https://eprel.ec.europa.eu> bei modelio pavadinimą ir gaminio numerį, kuriuos rasite prietaiso techninių duomenų lentelėje.


Išsamesnės informacijos apie energijos plokštelę rasite svetainėje [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).


## 11. INFORMACIJA PATIKROS ĮSTAIGOMS

Prietaiso įrengimas ir paruošimas bet kokiais „EcoDesign“ patikrai bus vykdomas pagal EN 62552. Reikalavimai ventilacijai, iššėmos matmenys ir minimalūs tarpai gale bus nurodyti šio

naudotojo vadovo 3 skyriuje. Dėl kitos papildomos informacijos, įskaitant sudėjimo planus, kreipkitės į gamintoją.

## 12. APLINKOS APSAUGA

Atiduokite perdirbti medžiagas, pažymėtas šiuo ženklu . Išmeskite pakuotę į atitinkamą atliekų surinkimo konteinerį, kad ji būtų perdirbta. Padėkite saugoti aplinką bei žmonių sveikatą ir surinkti bei perdirbti elektros ir elektronikos prietaisų atliekas.

Neišmeskite šiuo ženklu  pažymėtų prietaisų kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Atiduokite šį gaminį į vietos atliekų surinkimo punktą arba susisiekite su vietos savivaldybe dėl papildomos informacijos.

## SPIS TREŚCI

1. INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.....	62
2. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.....	65
3. INSTALACJA.....	67
4. EKSPLOATACJA.....	72
5. CODZIENNA EKSPLOATACJA.....	73
6. WSKAZÓWKI I PORADY.....	74
7. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE.....	77
8. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW.....	78
9. HAŁAS/GŁOŚNA PRACA.....	82
10. DANE TECHNICZNE.....	82
11. INFORMACJE DLA OŚRODKÓW PRZEPROWADZAJĄCYCH TESTY.....	82

## Z MYŚLĄ O TOBIE

Dziękujemy za zakup urządzenia Electrolux. Jest ono owocem dziesięcioleci doświadczeń i innowacji. To przydatne i stylowe urządzenie zostało zaprojektowane z myślą o Tobie. Używając je, możesz mieć zawsze pewność uzyskania doskonałych efektów.

Witamy w świecie marki Electrolux!

**Zapraszamy do naszej witryny internetowej, aby:**



Uzyskać wskazówki dotyczące użytkowania, broszury, pomoc w rozwiązywaniu problemów oraz informacje dotyczące serwisu:

**[www.electrolux.com/support](http://www.electrolux.com/support)**



Zarejestrować produkt, aby otrzymać lepszą obsługę serwisową:

**[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)**



Nabyć akcesoria, materiały eksploatacyjne i oryginalne części zamienne do urządzenia:

**[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)**

## OBSŁUGA KLIENTA I SERWIS

Zalecamy stosowanie oryginalnych części zamiennych.

Kontaktując się z autoryzowanym centrum serwisowym, należy przygotować poniższe dane: informacje o modelu, numer produktu, numer seryjny.

Te informacje można znaleźć na tabliczce znamionowej.

⚠ Ostrzeżenie/przeostroga – informacje dotyczące bezpieczeństwa

ℹ Ogólne informacje i wskazówki

📄 Informacje dotyczące środowiska naturalnego

Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzenia zmian bez wcześniejszego powiadomienia.

### 1. ⚠ INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przed przystąpieniem do instalacji i rozpoczęciem eksploatacji urządzenia należy uważnie zapoznać się z dołączoną instrukcją obsługi. Producent nie odpowiada

za obrażenia ciała ani szkody spowodowane nieprawidłową instalacją lub eksploatacją urządzenia. Należy zachować instrukcję obsługi w bezpiecznym i łatwo dostępnym miejscu w celu wykorzystania w przyszłości.

### **1.1 Bezpieczeństwo dzieci i osób o ograniczonych zdolnościach ruchowych, sensorycznych lub umysłowych**

- Urządzenie mogą obsługiwać dzieci po ukończeniu ósmego roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające odpowiedniej wiedzy lub doświadczenia, jeśli będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i będą świadome związanych z tym zagrożeń.
- Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą wkładać i wyjmować produkty z urządzenia, pod warunkiem że zostaną odpowiednio poinstruowane.
- Z urządzenia mogą korzystać osoby o znacznym stopniu niepełnosprawności, pod warunkiem że zostaną odpowiednio poinstruowane.
- Dzieci poniżej 3 roku życia nie powinny zbliżać się do urządzenia, jeśli nie znajdują się pod stałym nadzorem.
- Nie pozwalać dzieciom bawić się urządzeniem.
- Dzieci nie powinny zajmować się czyszczeniem ani konserwacją urządzenia bez odpowiedniego nadzoru.
- Przechowywać opakowanie w miejscu niedostępnym dla dzieci lub pozbyć się go w odpowiedni sposób.

### **1.2 Ogólne zasady bezpieczeństwa**

- To urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwie domowym oraz do podobnych zastosowań, np.:

- gospodarstwa rolne, kuchnie w obiektach sklepowych, biurowych oraz innych placówkach pracowniczych;
- do obsługi przez klientów w hotelach, motelach, obiektach noclegowych i innych obiektach mieszkalnych.
- Aby uniknąć zanieczyszczenia żywności, należy przestrzegać następujących zaleceń:
  - nie pozostawiać zbyt długo otworzonych drzwi;
  - regularnie czyścić powierzchnie, które mogą mieć kontakt z żywnością, oraz dostępne elementy systemu odpływu skroplin;
  - przechowywać surowe mięso i ryby w odpowiednich pojemnikach w chłodziarce, tak aby nie miały styczności (ani wypływające z nich soki) z innymi produktami.
- **OSTRZEŻENIE:** Otwory wentylacyjne w obudowie urządzenia lub w zabudowie nie mogą być zakryte ani zanieczyszczone.
- **OSTRZEŻENIE:** Nie wolno używać żadnych urządzeń lub środków do przyspieszania odmrażania urządzenia z wyjątkiem tych, które zaleca producent.
- **OSTRZEŻENIE:** Należy zachować ostrożność, aby nie uszkodzić układu chłodniczego.
- **OSTRZEŻENIE:** Do wnętrza urządzenia nie wolno wkładać żadnych urządzeń elektrycznych z wyjątkiem tych, które zaleca producent.
- Urządzenia nie wolno czyścić wodą pod ciśnieniem ani parą wodną.
- Czyścić urządzenie za pomocą wilgotnej szmatki. Stosować wyłącznie neutralne środki czyszczące. Nie używać produktów ściernych, myjek do szorowania, rozpuszczalników ani metalowych przedmiotów.
- Jeśli urządzenie będzie pozostawać puste przez długi czas, należy je wyłączyć, rozmrozić, wyczyścić, osuszyć i pozostawić otworzone drzwi, aby zapobiec rozwojowi pleśni wewnątrz urządzenia.



- Nie przechowywać w urządzeniu substancji wybuchowych, np. puszek z aerozolem zawierających łatwopalny gaz pędny.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, ze względów bezpieczeństwa musi go wymienić producent, autoryzowane centrum serwisowe lub inna wykwalifikowana osoba.

## 2. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

### 2.1 Instalacja



#### **OSTRZEŻENIE!**

Urządzenie może zainstalować wyłącznie wykwalifikowana osoba.

- Usunąć wszystkie elementy opakowania.
- Nie instalować ani nie używać uszkodzonego urządzenia.
- Należy postępować zgodnie z instrukcją instalacji dołączoną do urządzenia.
- Zachować ostrożność podczas przenoszenia urządzenia, ponieważ jest ono ciężkie. Należy zawsze stosować rękawice ochronne i mieć na stopach pełne obuwie.
- Wokół urządzenia należy zapewnić przepływ powietrza.
- Po zainstalowaniu nowego urządzenia lub zmianie kierunku otwierania jego drzwi należy odczekać co najmniej 4 godziny przed podłączeniem urządzenia do zasilania. Jest to niezbędne, aby olej spłynął z powrotem do sprężarki.
- Przed wykonaniem jakichkolwiek czynności przy urządzeniu (np. przed zmianą kierunku otwierania drzwi) należy wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka.
- Nie instalować urządzenia w pobliżu grzejników, kuchenek, piekarników ani płyt grzejnych.
- Nie narażać urządzenia na zamoczenie przez deszcz.
- Nie instalować urządzenia w miejscu narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

- Nie instalować urządzenia w miejscach, gdzie występuje zbyt duża wilgotność lub zbyt niska temperatura.
- Przesuwając urządzenie, należy podnieść jego przednią krawędź, aby uniknąć zarysowania podłogi.

### 2.2 Podłączenie do sieci elektrycznej



#### **OSTRZEŻENIE!**

Występuje zagrożenie pożarem i porażeniem prądem elektrycznym.



#### **OSTRZEŻENIE!**

Ustawiając urządzenie, należy uważać, aby nie przycisnąć lub nie uszkodzić przewodu zasilającego.



#### **OSTRZEŻENIE!**

Nie stosować rozgałęźników ani przedłużaczy.

- Urządzenie musi być uziemione.
- Upewnić się, że parametry na tabliczce znamionowej odpowiadają parametrom znamionowym źródła zasilania.
- Należy używać wyłącznie prawidłowo zamontowanego gniazda elektrycznego z uziemieniem.
- Należy zwrócić uwagę, aby nie uszkodzić elementów elektrycznych (np. wtyczki, przewodu zasilającego, sprężarki). Jeśli wystąpi konieczność wymiany elementów elektrycznych, należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym lub elektrykiem.

- Przewód zasilający powinien znajdować się poniżej wtyczki.
- Podłączyć wtyczkę do gniazda elektrycznego dopiero po zakończeniu instalacji. Należy zadbać o to, aby po zakończeniu instalacji urządzenia wtyczka przewodu zasilającego była łatwo dostępna.
- Odłączając urządzenie, nie należy ciągnąć za przewód zasilający. Należy zawsze ciągnąć za wtyczkę sieciową.

## 2.3 Użytkowanie



### **OSTRZEŻENIE!**

Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń ciała, oparzenia, porażenia prądem lub pożaru.



Urządzenie zawiera palny gaz – izobutan (R600a) – który jest gazem ziemnym, spełniającym wymogi dotyczące ochrony środowiska. Należy zachować ostrożność, aby nie uszkodzić układu chłodniczego zawierającego izobutan.

- Nie zmieniać parametrów technicznych urządzenia.
- Nie umieszczać w urządzeniu innych urządzeń elektrycznych (np. maszynek do lodów), chyba że zostały one przeznaczone do tego celu przez producenta.
- W razie uszkodzenia układu chłodniczego należy zadbać o to, aby w pomieszczeniu nie było otwartego płomienia ani źródeł zapłonu. Przewietrzyć pomieszczenie.
- Nie dopuszczać, aby gorące przedmioty dotykały plastikowych elementów urządzenia.
- Nie wkładać do komory zamrażarki napojów gazowanych. Zamrażanie powoduje wzrost ciśnienia w opakowaniu z napojem.
- Nie wolno przechowywać w urządzeniu łatwopalnych gazów i płynów.
- Nie umieszczać w urządzeniu, na nim ani w jego pobliżu łatwopalnych substancji ani przedmiotów

nasączonych łatwopalnymi substancjami.

- Nie dotykać sprężarki ani skraplacza. Są one gorące.
- Nie wyjmować ani nie dotykać produktów znajdujących się w komorze zamrażarki mokrymi lub wilgotnymi rękoma.
- Nie wolno ponownie zamrażać rozmrożonej żywności.
- Należy przestrzegać wskazówek dotyczących przechowywania mrożonej żywności, które znajdują się na jej opakowaniu.
- Przed umieszczeniem w komorze zamrażarki należy owinać żywność dowolnym materiałem dopuszczonym do kontaktu z żywnością.

## 2.4 Oświetlenie wewnętrzne



### **OSTRZEŻENIE!**

Zagrożenie porażeniem prądem.

- Informacja dotycząca oświetlenia w urządzeniu i elementów oświetleniowych sprzedawanych osobno jako części zamienne: Zastosowane elementy oświetleniowe są przystosowane do pracy w wymagających warunkach fizycznych (temperatura, drgania, wilgotność) w urządzeniach domowych lub są przeznaczone do sygnalizacji stanu działania urządzenia. Nie są one przeznaczone do innych zastosowań i nie nadają się do oświetlania pomieszczeń domowych.

## 2.5 Konserwacja i czyszczenie



### **OSTRZEŻENIE!**

Zagrożenie odniesieniem obrażeń lub uszkodzeniem urządzenia.

- Przed przystąpieniem do konserwacji należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda elektrycznego.
- W układzie chłodniczym urządzenia znajdują się związki węglowodorowe. Konserwacją i napełnianiem układu chłodniczego może zajmować się wyłącznie wykwalifikowana osoba.

- Regularnie sprawdzać odpływ skroplin w urządzeniu i w razie potrzeby oczyszczać go. Gdy odpływ zablokuje się, na dnie urządzenia zbiera się woda.

## 2.6 Serwis

- Aby naprawić urządzenie, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym. Należy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne.
- Samodzielna lub nieprofesjonalna naprawa może mieć negatywny wpływ na bezpieczeństwo i spowodować utratę gwarancji.
- Następujące części zamienne będą dostępne przez 7 lat po zakończeniu produkcji modelu: termostaty, czujniki temperatury, układy elektroniczne, źródła światła, uchwyty drzwi, zawiasy drzwi, półki i kosze. Niektóre z tych części zamiennych będą dostępne wyłącznie dla profesjonalnych punktów serwisowych i nie wszystkie części zamienne są odpowiednie do wszystkich modeli.

- Uszczelki drzwi będą dostępne przez 10 lat po zakończeniu produkcji modelu.

## 2.7 Utylizacja



### **OSTRZEŻENIE!**

Zagrożenie odniesieniem obrażeń lub uduszeniem.

- Odłączyć urządzenie od źródła zasilania.
- Odciąć i wyrzucić przewód zasilający.
- Wymontować drzwi, aby uniemożliwić zamknięcie się dziecka lub zwierzęcia wewnątrz urządzenia.
- Czynnik w układzie chłodniczym i materiały izolacyjne zastosowane w tym urządzeniu nie stanowią zagrożenia dla warstwy ozonowej.
- Pianka izolacyjna zawiera łatwopalny gaz. Aby uzyskać informacje dotyczące prawidłowej utylizacji urządzenia, należy skontaktować się z lokalnymi władzami.
- Należy uważać, aby nie uszkodzić układu chłodniczego w pobliżu wymiennika ciepła.

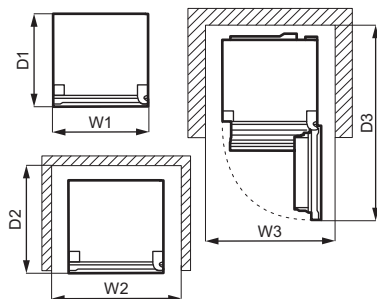
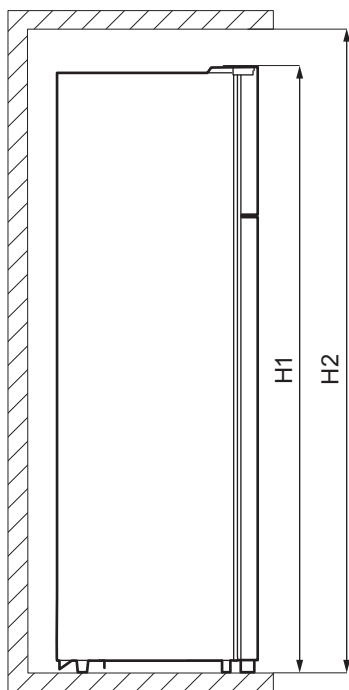
## 3. INSTALACJA



### **OSTRZEŻENIE!**

Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

### 3.1 Wymiary



Całkowite wymiary <sup>1)</sup>		
H1	mm	1610
W1	mm	550
D1	mm	547

<sup>1)</sup> wysokość, szerokość i głębokość urządzenia bez uchwytu i nóżek

Wymagana przestrzeń <sup>1)</sup>		
H2	mm	1710
W2	mm	750
D2	mm	617

<sup>1)</sup> wysokość, szerokość i głębokość urządzenia wraz z uchwytem plus przestrzeń niezbędna do swobodnego obiegu powietrza chłodzącego

Całkowita wymagana przestrzeń <sup>1)</sup>		
H2	mm	1710
W3	mm	750
D3	mm	1123


<sup>1)</sup> wysokość, szerokość i głębokość urządzenia wraz z uchwytem oraz przestrzeń niezbędna do swobodnego obiegu powietrza chłodzącego oraz przestrzeń niezbędna do otworzenia drzwi pod minimalnym kątem umożliwiającym wyjęcie całego wyposażenia wnętrza

### 3.2 Miejsce instalacji

Aby zapewnić optymalną pracę urządzenia, nie należy instalować go w pobliżu źródła ciepła (np. piekarnika, pieca, grzejnika, kuchenki gazowej lub płyty grzejnej) ani w miejscu, gdzie pada

bezpośrednio światło słoneczne. Zapewnić swobodny przepływ powietrza za urządzeniem.

Aby zapewnić optymalną pracę urządzenia zainstalowanego pod szafką wiszącą, należy zachować wymaganą minimalną odległość między jego górną powierzchnią a szafką. Najlepiej jednak nie ustawiać urządzenia pod wiszącymi szafkami. Urządzenie można wypoziomować za pomocą jednej lub większej liczby regulowanych nógzek znajdujących się w jego podstawie.

-  Należy zapewnić możliwość odłączenia urządzenia od źródła zasilania. Dlatego po zainstalowaniu urządzenia musi być łatwy dostęp do wtyczki.


### 3.3 Umieszczenie

Urządzenie nie jest przeznaczone do instalacji w zabudowie.

Urządzenie należy zainstalować w suchym, dobrze wietrzonym pomieszczeniu.

Prawidłowe działanie urządzenia jest gwarantowane tylko w podanym zakresie temperatury. Urządzenie jest przeznaczone do eksploatacji w temperaturze otoczenia od 10°C do 38°C.

Jeśli ze względu na odmienną instalację nie będą spełnione wymogi dotyczące prawidłowej wentylacji, urządzenie będzie działać prawidłowo, ale zużycie energii może nieznacznie wzrosnąć.

-  W razie wątpliwości dotyczących miejsca instalacji należy skontaktować się ze sprzedawcą, działem obsługi klienta lub najbliższym autoryzowanym centrum serwisowym.



Jeśli urządzenie będzie dosunięte do ściany, należy zastosować dołączone tylne elementy dystansowe lub zachować minimalną odległość wskazaną w punkcie „Wymiary”.



#### UWAGA!

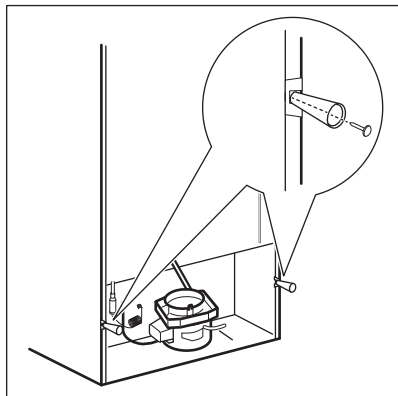
Jeśli urządzenie będzie umieszczone obok ściany, należy zapoznać się z informacjami podanymi w punkcie „Wymiary”, aby zachować wymaganą minimalną odległość między ścianą a boczną ścianką urządzenia, gdzie znajdują się zawiasy drzwi, umożliwiającą otwieranie drzwi w celu wyjęcia wyposażenia wnętrza (np. podczas czyszczenia).

### 3.4 Podłączenie do sieci elektrycznej

- Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka należy sprawdzić, czy napięcie oraz częstotliwość na tabliczce znamionowej odpowiadają napięciu w sieci domowej.
- Urządzenie musi być uziemione. Wtyczka przewodu zasilającego jest w tym celu wyposażona w specjalny styk. Jeśli gniazdko nie ma wyprowadzonego uziemienia, urządzenie należy podłączyć do oddzielnego uziemienia zgodnie z aktualnymi przepisami po konsultacji z wykwalifikowanym elektrykiem.
- Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności, gdy użytkownik nie przestrzega zaleceń bezpieczeństwa.
- Urządzenie spełnia wymogi dyrektyw EWG.

### 3.5 Tylne elementy dystansowe

W torebce z dokumentacją znajdują się dwa elementy dystansowe, które należy zamontować tak, jak pokazano na rysunku.



### 3.6 Zmiana kierunku otwierania drzwi



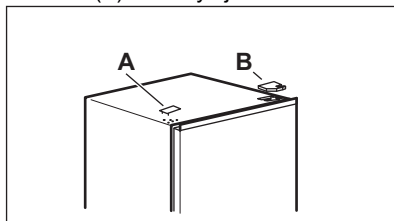
#### **OSTRZEŻENIE!**

Przed rozpoczęciem prac należy wyjąć wtyczkę z gniazda elektrycznego.

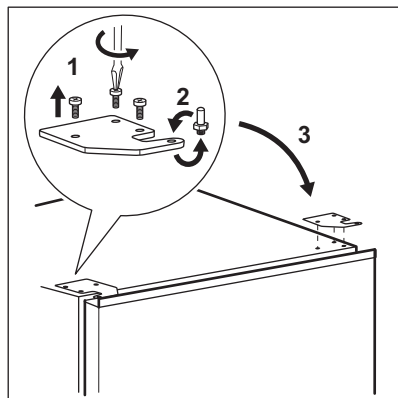


Opróżnić urządzenie.

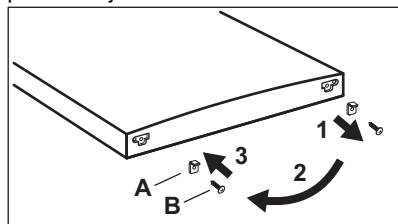
1. Upewnić się, że urządzenie stoi pionowo.
2. Otworzyć oboje drzwi i wyjąć wyposażenie drzwi. Patrz rozdział „Codzienna eksploatacja”. Zamknąć drzwi.
3. Za pomocą małego płaskiego śrubokręta wymontować zaślepkę otworu na śrubę (A) i osłonę górnego zawiasu (B). Odłożyć je na bok.



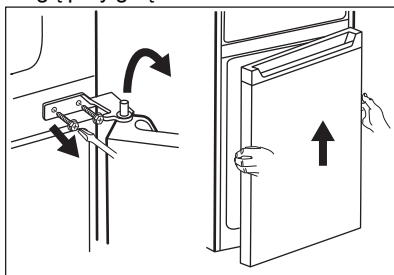
4. Odkręcić śruby prawego górnego zawiasu. Przytrzymać górne drzwi ręką. Wyjąć górny zawias, odwrócić go i przykręcić do niego śruby i sworzeń. Odłożyć zawias na bok.



5. Ostrożnie unieść i zdjąć górne drzwi ze środkowego zawiasu, aby je wyjąć. Położyć górne drzwi na miękkiej powierzchni. Uważać, aby nie zgubić podkładek, które mogą przylgnąć do drzwi.
6. Odkręcić śrubę (B) i ogranicznik (A), a następnie przykręcić je po przeciwnej stronie drzwi.

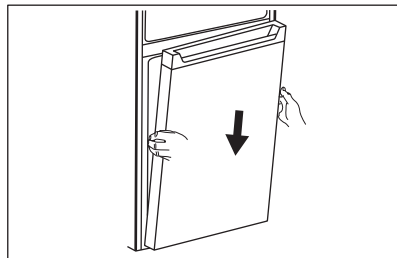
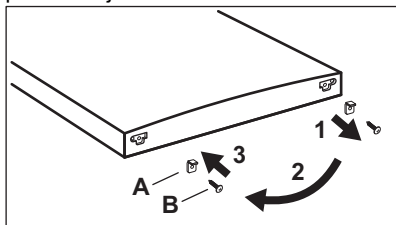


7. Odkręcić śruby środkowego zawiasu. Wyjąć środkowy zawias i odłożyć go na bok wraz ze śrubami. Uważać, aby nie zgubić podkładek, które mogą przylgnąć do drzwi.

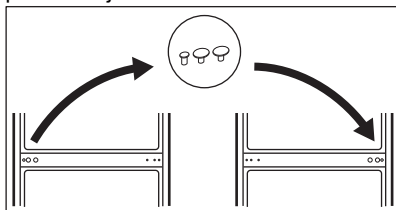


8. Położyć dolne drzwi na miękkiej powierzchni.
9. Odkręcić śrubę (B) i ogranicznik (A), a następnie przykręcić je po

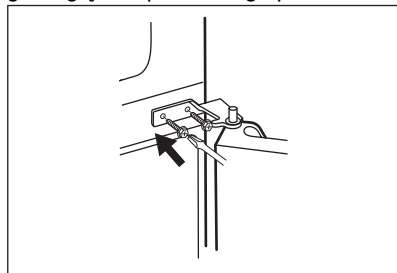
przeciwnej stronie drzwi.



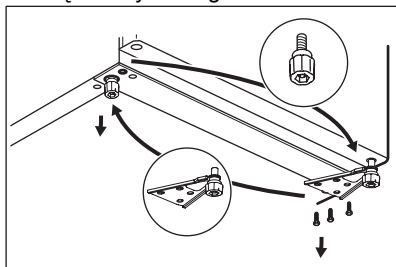
10. Wyjąć zaślepki otworów środkowego zawiasu i umieścić je w otworach po przeciwnej stronie.



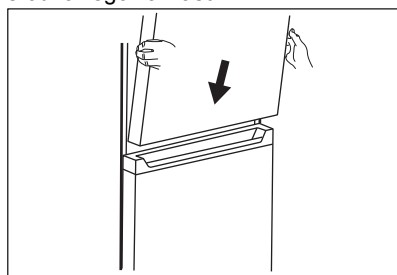
15. Zamontować środkowy zawias po lewej stronie urządzenia, odwracając go względem pierwotnego położenia.



11. Ostrożnie przechylić urządzenie, opierając je na miękkiej piance z opakowania lub podobnym materiale, aby zapobiec uszkodzeniu tylnej części urządzenia i podłogi.
12. Wymontować obie regulowane nóżki i odkręcić śruby dolnego zawiasu.



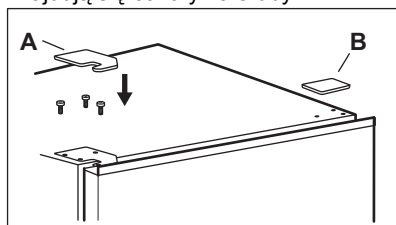
16. Wsunąć górny otwór dolnych drzwi na sworzень środkowego zawiasu. Dokręcić śruby.
17. Zamontować górne drzwi, wsuwając dolny otwór drzwi na sworzень środkowego zawiasu.



13. Przełożyć dolny zawias na drugą stronę urządzenia, przykręć go śrubami i zamontować regulowane nóżki.
14. Zamontować dolne drzwi, umieszczając dolny otwór drzwi na sworzniu dolnego zawiasu. Dokręcić śruby.

18. Umieścić górny zawias w lewej górnej części urządzenia. Przytrzymując drzwi ręką, umieścić trzpień zawiasu w górnym otworze górnych drzwi. Dokręcić śruby górnego zawiasu.
19. Wyjąć osłonę górnego zawiasu (A) z woreczka. Zamontować ją na górnym zawiasie. Umieścić zaślepkę otworu na śrubę (B) w prawym górnym rogu urządzenia, w miejscu, gdzie

znajdują się otwory na śruby.

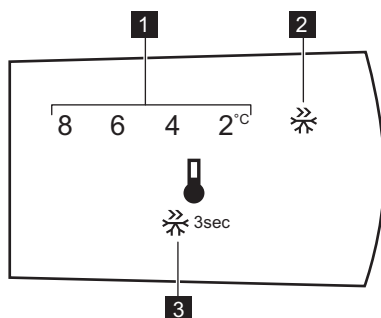


Zamontować wyposażenie drzwi.

Odczekać co najmniej 4 godziny przed podłączeniem urządzenia do zasilania.

## 4. EKSPLOATACJA

### 4.1 Panel sterowania



1. Wskaźnik temperatury
2. Wskaźnik funkcji Super Freeze

3. Przycisk sterowania

### 4.2 Włączanie

Włożyć wtyczkę przewodu zasilającego do gniazda.

### 4.3 Wyłączanie

Aby wyłączyć urządzenie, należy wyjąć wtyczkę z gniazda elektrycznego.

### 4.4 Regulacja temperatury



Domyślnie ustawiona temperatura dla komory chłodziarki to 4°C.

Aby ustawić temperaturę, należy nacisnąć kilkakrotnie przycisk sterowania aż do osiągnięcia żądanej temperatury.

Ustawienie temperatury należy wybrać, uwzględniając fakt, że temperatura wewnątrz urządzenia zależy od:

- temperatury w pomieszczeniu,
- częstotliwości otwierania drzwi,
- ilości przechowywanej żywności,
- miejsca, w którym umieszczono urządzenie.

Ustawienie średnie jest zazwyczaj najwłaściwsze.

### 4.5 Funkcja Super Freeze

Funkcja Super Freeze służy do wstępnego szybkiego zamrażania żywności w komorze zamrażarki. Przyspiesza ona zamrażanie świeżej żywności i jednocześnie chroni przechowywane produkty przed niepożądanym ogrzaniem.





W celu zamrożenia świeżej żywności należy włączyć funkcję Super Freeze co najmniej 15 godzin przed umieszczeniem żywności przeznaczonej do wstępnego zamrożenia.

Aby włączyć funkcję Super Freeze, należy nacisnąć i przytrzymać przez 3

sekundy przycisk sterowania. Wskaźnik Super Freeze zacznie migać.

Funkcja wyłącza się automatycznie po 40 godzinach.

Funkcję Super Freeze można wyłączyć przed jej automatycznym wyłączeniem poprzez naciśnięcie i przytrzymanie przez 3 sekundy przycisku sterowania. Wskaźnik Super Freeze zgaśnie.

## 5. CODZIENNA EKSPLOATACJA



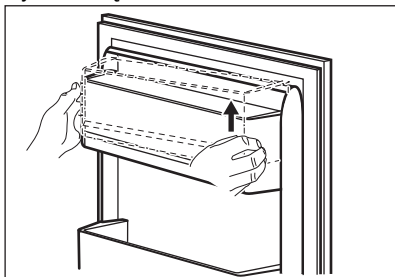
### OSTRZEŻENIE!

Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

### 5.1 Wyjmowanie i wkładanie półki drzwiowej

Wyjmowanie półki drzwiowej:

1. Przytrzymać lewą stroną półki.
2. Unieść prawą stroną półki, aż wysunie się z mocowania.

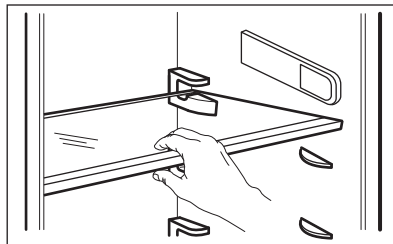


3. Unieść lewą stroną półki i wyjąć ją. Aby ponownie włożyć półkę:

1. Umieścić półkę płasko przy drzwiach.
2. Popchnąć jednocześnie obie strony półki w dół, aby wpasowała się w mocowania.

### 5.2 Zmiana położenia półek

Ściany komory chłodziarki wyposażono w kilka prowadnic umożliwiających umieszczenie półek zgodnie z aktualnymi potrzebami.



Aby zapewnić prawidłowy obieg powietrza, nie należy zmieniać położenia szklanej półki umieszczonej nad szufladą na warzywa.

### 5.3 Szuflada na owoce i warzywa

W dolnej części urządzenia znajduje się specjalna szuflada do przechowywania owoców i warzyw.

### 5.4 Zamrażanie świeżej żywności

Komora zamrażarki jest przeznaczona do długotrwałego przechowywania mrożonek, głęboko zamrożonej żywności oraz do zamrażania świeżej żywności.

W celu zamrożenia świeżej żywności należy włączyć funkcję Super Freeze co najmniej 15 godzin przed umieszczeniem żywności przeznaczonej do zamrożenia w komorze zamrażarki.

Przechowywać świeżą żywność rozłożoną równomiernie w zamrażalniku.

Maksymalna ilość żywności, jaką można zamrozić w ciągu 24 godzin bez dodawania kolejnych porcji świeżej

żywności, jest podana na tabliczce znamionowej (naklejce znajdującej się wewnątrz urządzenia).

## 5.5 Przechowywanie zamrożonej żywności

Przy pierwszym uruchomieniu lub po dłuższym okresie wyłączenia należy włączyć urządzenie oraz funkcję Super Freeze i odczekać co najmniej 3 godziny przed umieszczeniem produktów w komorze.

Należy zachować co najmniej 15 mm wolnej przestrzeni między drzwiami a żywnością.



### UWAGA!

Jeżeli dojdzie do przypadkowego rozmrożenia żywności, np. na skutek awarii zasilania, która trwała dłużej, niż podano na tabliczce znamionowej dla parametru „czas utrzymywania temperatury bez zasilania”, należy szybko spożyć rozmrożoną żywność lub niezwłocznie ją ugotować, schłodzić i ponownie zamrozić.

## 5.6 Rozmrażanie

Głęboko zamrożoną żywność lub mrożonki przed użyciem należy rozmrozić w komorze chłodziarki lub w temperaturze pokojowej, zależnie od dostępnego czasu rozmrażania.

Małe kawałki można gotować w stanie zamrożonym, od razu po wyjęciu z zamrażarki. W takim przypadku gotowanie potwa dłużej.

## 5.7 Pojemnik na kostki lodu

Urządzenie wyposażono w jeden lub dwa pojemniki do wytwarzania kostek lodu.



Do wyjmowania pojemników z zamrażarki nie należy używać metalowych narzędzi.

1. Napełnić pojemniki na kostki lodu wodą.
2. Następnie umieścić je w komorze zamrażarki.

# 6. WSKAZÓWKI I PORADY

## 6.1 Wskazówki dotyczące oszczędzania energii

- Zamrażarka: Wewnętrzna konfiguracja urządzenia została tak dobrana, aby zapewniać najbardziej efektywne zużycie energii.
- Chłodziarka: Aby zapewnić najbardziej efektywne zużycie energii, należy umieścić szuflady w dolnej części urządzenia i równomiernie rozmieścić półki. Umieszczenie pojemników na drzwiach nie ma wpływu na zużycie energii.
- Nie otwierać zbyt często drzwi urządzenia i nie zostawiać ich otwartych dłużej niż jest to konieczne.
- Zamrażarka: Im niższe ustawienie temperatury, tym większe zużycie energii.
- Chłodziarka: Aby oszczędzać energię, nie należy ustawiać zbyt niskiej temperatury, o ile nie jest to konieczne ze względu na właściwości przechowywanych produktów.
- Jeśli temperatura otoczenia jest wysoka, regulator temperatury jest ustawiony na niską temperaturę i urządzenie jest w pełni załadowane, sprężarka może pracować bez przerwy, co powoduje osadzanie się szronu lub lodu na parowniku. W takim przypadku należy ustawić regulator temperatury na wyższą temperaturę, aby umożliwić automatyczne odszranianie, jednocześnie oszczędzając energię.
- Zapewnić dobrą wentylację. Nie zakrywać kratki ani otworów wentylacyjnych.

## 6.2 Wskazówki dotyczące zamrażania

- Włączyć funkcję Super Freeze co najmniej 15 godzin przed umieszczeniem żywności w komorze zamrażarki.
- Przed zamrożeniem zawinąć świeżą żywność w folię aluminiową lub folię spożywczą albo umieścić w foliowych woreczkach lub szczelnych pojemnikach z pokrywką.
- Aby zapewnić bardziej efektywne zamrażanie i rozmrażanie należy podzielić żywność na małe porcje.
- Zaleca się umieszczać etykiety i daty na wszystkich zamrażanych produktach. Pomoże to rozpoznać produkty i je zużyć zanim się zepsują.
- Zamrażana żywność powinna być świeża, by zapewnić wysoką jakość mrożonki. Zwłaszcza warzywa i owoce należy zamrażać wkrótce po zbiorze, aby zachować ich składniki odżywcze.
- Nie wolno zamrażać butelek ani puszek z napojami – zwłaszcza gazowanymi – ponieważ mogą wybuchnąć.
- Nie wkładać gorących potraw do zamrażarki. Przed umieszczeniem w komorze należy schłodzić je w temperaturze pokojowej.
- Nie należy umieszczać świeżej żywności bezpośrednio obok już zamrożonych produktów, aby uniknąć podniesienia ich temperatury. Umieszczać żywności o temperaturze pokojowej w części komory zamrażarki, gdzie nie jest przechowywana zamrożona żywność.
- Nie należy spożywać kostek lodu, lodów sorbetowych ani lodów na patyku bezpośrednio po ich wyjęciu z zamrażarki. Grozi to odmrożeniami.
- Nie wolno ponownie zamrażać rozmrożonej żywności. Jeśli żywność uległa rozmrożeniu, należy ją ugotować, ostudzić, a następnie zamrozić.

## 6.3 Wskazówki dotyczące przechowywania zamrożonej żywności

- Wyższa temperatura wewnątrz urządzenia może prowadzić do skrócenia czasu przechowywania.
- Cała komora zamrażarki jest przystosowana do przechowywania zamrożonych produktów spożywczych.
- Należy pozostawić wystarczającą ilość wolnej przestrzeni wokół żywności, aby umożliwić swobodny obieg powietrza.
- Aby odpowiednio przechowywać żywność, należy sprawdzić na opakowaniu jej termin przydatności do spożycia.
- Ważne jest pakowanie żywności w taki sposób, że chronić ją przed wnikaniem do środka wody, wilgoci lub skroplonej pary wodnej.

## 6.4 Wskazówki dotyczące zakupów

Po zakupieniu produktów spożywczych:

- Należy upewnić się, że opakowanie nie jest uszkodzone – żywność mogła ulec zepsuciu. Jeśli opakowanie jest „napuchnięte” lub mokre, być może produkt nie był przechowywany w optymalnych warunkach i już rozpoczął się proces rozmrażania.
- Aby ograniczyć proces rozmrażania, należy kupować zamrożone produkty na samym końcu i umieścić je w specjalnej torbie termicznej.
- Po powrocie z zakupów należy natychmiast umieścić zmrożoną żywność w zamrażarce.
- Jeśli żywność choćby częściowo się rozmroziła, nie wolno jej powtórnie zamrażać. Należy ją jak najszybciej spożyć.
- Przestrzegać terminów przydatności do spożycia i zaleceń dotyczących przechowywania umieszczonych na opakowaniach.

## 6.5 Czas przechowywania w komorze zamrażarki

Rodzaj produktu	Okres trwałości (w miesiącach)
Chleb	3
Owoce (z wyjątkiem owoców cytrusowych)	6 - 12
Warzywa	8 - 10
Pozostałości potraw bezmięśnych	1 - 2
<b>Produkty mleczne:</b>	
Masło	6 - 9
Miękki ser (np. mozzarella)	3 - 4
Twardy ser (np. parmezan, cheddar)	6
<b>Owoce morza:</b>	
Tłuste ryby (np. łosoś, makrela)	2 - 3
Chude ryby (np. dorsz, flądra)	4 - 6
Krewetki	12
Małże i ostrygi bez muszli	3 - 4
Gotowane ryby	1 - 2
<b>Mięso:</b>	
Drób	9 - 12
Wołowina	6 - 12
Wieprzowina	4 - 6
Jagnięcina	6 - 9
Parówki	1 - 2
Szynka	1 - 2
Pozostałości potraw mięśnych	2 - 3

## 6.6 Wskazówki dotyczące przechowywania świeżej żywności

- Odpowiednie ustawienie temperatury, które zapewnia właściwe warunki do przechowywania świeżej żywności, to wartość niższa lub równa +4°C. Wyższa temperatura wewnątrz urządzenia może prowadzić do skrócenia czasu przechowywania żywności.
- Aby zachować świeżość i aromat produktów, należy je przechowywać w opakowaniach.
- Aby uniknąć przenikania smaków i zapachów, należy przechowywać napoje i żywność w szczelnych pojemnikach.
- Aby uniknąć zanieczyszczenia ugotowanych potraw przez surowe

produkty, należy przykrywać ugotowane potrawy i przechowywać je oddzielnie.

- Zaleca się rozmrażanie żywności w chłodzarnie.
- Nie wkładać do urządzenia gorących potraw. Przed umieszczeniem ich w urządzeniu należy upewnić się, że przestygły do temperatury pokojowej.
- Aby zapobiec marnotrawstwu żywności, należy zawsze umieszczać nowe produkty za kupionymi wcześniej.

## 6.7 Wskazówki dotyczące przechowywania żywności w chłodzarnie

- Mięso (wszystkie rodzaje): zapakować do odpowiedniego opakowania i umieścić na szklanej

półce nad pojemnikiem na warzywa.

Mięso można przechowywać maksymalnie przez 1-2 dni.

- Owoce i warzywa: dokładnie oczyścić (usunąć ziemię) i umieścić w specjalnej szufladzie (na warzywa i owoce).
- Nie zaleca się przechowywania w chłodziarce egzotycznych owoców, jak banany, mango, papaje itp.
- Nie należy przechowywać w chłodziarce takich warzyw, jak pomidory, ziemniaki, cebula i czosnek.

- Masło i ser: umieścić w szczelnym pojemniku, polietylenowym woreczku lub owinąć folią aluminiową, aby maksymalnie ograniczyć dostęp powietrza.
- Butelki: zamknąć je nakrętkami i umieścić na drzwicowej półce na butelki lub (jeśli występuje) na specjalnej półce na butelki.
- Należy zawsze brać uwagę termin przydatności do spożycia przechowywanych produktów.

## 7. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE



### **OSTRZEŻENIE!**

Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.



### **UWAGA!**

Nie należy stosować żrących detergentów, materiałów ściernych, środków na bazie chloru lub oleju, ponieważ mogłoby to spowodować uszkodzenie powierzchni urządzenia.

### 7.1 Ogólne wskazówki



#### **UWAGA!**

Przed przeprowadzeniem jakichkolwiek prac konserwacyjnych należy odłączyć urządzenie od zasilania.



Układ chłodniczy urządzenia zawiera węglowodory, dlatego wszelkie prace konserwacyjne i napełnianie układu powinny być wykonywane przez wykwalifikowanych pracowników serwisu.



Aksesoria oraz części urządzenia nie nadają się do mycia w zmywarce.

### 7.2 Czyszczenie wnętrza

W celu usunięcia zapachu nowego produktu, przed pierwszym uruchomieniem urządzenia, należy umyć jego wnętrze i znajdujące się w nim akcesoria letnią wodą z dodatkiem neutralnego środka czyszczącego, a następnie dokładnie osuszyć.

### 7.3 Okresowe czyszczenie

Urządzenie należy regularnie czyścić:

1. Wnętrze i akcesoria należy myć letnią wodą z dodatkiem obojętnego środka czyszczącego.
2. Regularnie sprawdzać i przecierać uszczelki drzwi, aby nie gromadziły się na nich zabrudzenia.
3. Dokładnie optukać i wysuszyć.

### 7.4 Rozmrażanie urządzenia



#### **UWAGA!**

Nigdy nie wolno używać ostrych metalowych przedmiotów do usuwania szronu z parownika, ponieważ można go uszkodzić.

Nie wolno stosować urządzeń mechanicznych ani żadnych innych metod niezalecanych przez producenta, aby przyspieszyć rozmrażanie.



Na około 12 godzin przed planowanym rozmrażaniem należy ustawić niższą temperaturę, aby zapewnić odpowiednią rezerwę zimna w zamrożonych produktach na czas przerwy w działaniu.



Komora chłodziarki rozmraża się automatycznie.

Komorę zamrażarki należy rozmrażać, gdy warstwa szronu ma grubość ok. 3-5 mm.

Aby rozmrozić komorę zamrażarki, należy:

1. Wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę z gniazda elektrycznego.
2. Wyjąć wszystkie przechowywane artykuły spożywcze, zawinąć w kilka warstw gazet i umieścić w chłodnym miejscu.



#### UWAGA!

Wzrost temperatury zamrożonych produktów spożywczych podczas rozmrażania może spowodować skrócenie czasu ich bezpiecznego przechowywania. Nie wolno dotykać zamrożonej żywności mokrymi rękoma. Ręce mogą przymarznąć do mroźonki.

3. Wyjąć pojemnik na lód.

4. Zostawić otwarte drzwi. Zabezpieczyć podłogę przed wodą powstałą z rozmrażania, używając np. ściereczki lub płaskiego pojemnika.
5. Aby przyspieszyć proces rozmrażania, należy umieścić w komorze zamrażarki miskę z ciepłą wodą. Należy również usuwać kawałki lodu, które odrywają się podczas rozmrażania.
6. Po zakończeniu rozmrażania należy dokładnie wysuszyć wnętrze urządzenia.
7. Włączyć urządzenie i zamknąć drzwi.
8. Ustawić regulator temperatury w celu uzyskania maksymalnego chłodzenia i pozostawić takie ustawienie na trzy godziny.

Dopiero po upływie tego czasu umieścić z powrotem żywność w komorze zamrażarki.

## 7.5 Przerwy w użytkowaniu urządzenia

Jeśli urządzenie nie będzie użytkowane przez długi czas, należy wykonać następujące czynności:

1. Odłączyć urządzenie od zasilania.
2. Wyjąć wszystkie artykuły spożywcze.
3. Rozmrozić (jeśli konieczne) i wyczyścić urządzenie oraz wszystkie akcesoria.
4. Pozostawić uchylone drzwi, aby uniknąć powstawania nieprzyjemnych zapachów.

## 8. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW



### OSTRZEŻENIE!

Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

### 8.1 Co zrobić, gdy...

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie działa.	Urządzenie jest wyłączone.	Włączyć urządzenie.

<b>Problem</b>	<b>Prawdopodobna przyczyna</b>	<b>Rozwiązanie</b>
	Wtyczki przewodu zasilającego nie włożono prawidłowo do gniazda elektrycznego.	Włożyć prawidłowo wtyczkę do gniazda elektrycznego.
	Brak napięcia w gnieździe elektrycznym.	Podłączyć inne urządzenie elektryczne do tego samego gniazda elektrycznego. Skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem.
Urządzenie pracuje głośno.	Urządzenie nie stoi stabilnie.	Sprawdzić, czy urządzenie jest wypoziomowane.
Sprężarka pracuje bez przerwy.	Nie ustawiono prawidłowo temperatury.	Patrz rozdział „Eksploatacja”.
	Włożono na raz zbyt wiele produktów do przechowania.	Odczekać kilka godzin i ponownie sprawdzić temperaturę.
	Temperatura w pomieszczeniu jest za wysoka.	Patrz rozdział „Instalacja”.
	Włożono za ciepłe potrawy do urządzenia.	Przed umieszczeniem żywności w urządzeniu należy odczekać, aż ostygnie ona do temperatury pokojowej.
	Nie zamknięto prawidłowo drzwi.	Patrz punkt „Zamykanie drzwi”.
	Włączona jest funkcja Super Freeze.	Patrz punkt „Funkcja Super Freeze”.
Sprężarka nie uruchamia się natychmiast po naciśnięciu przycisku „Super Freeze” lub zmianie ustawienia temperatury.	Sprężarka rozpoczyna pracę dopiero po pewnym czasie.	Jest to normalne zjawisko, które nie oznacza usterki.
Drzwi są źle dopasowane lub zahaczają o kratkę wentylacyjną.	Urządzenie nie jest dobrze wypoziomowane.	Patrz instrukcja instalacji.
Drzwi stawiają opór przy otwieraniu.	Próbowano otworzyć drzwi zaraz po ich zamknięciu.	Po zamknięciu drzwi należy odczekać kilka sekund przed ich ponownym otwarciem.
Nie działa oświetlenie.	Oświetlenie jest w trybie czuwania.	Zamknąć i otworzyć drzwi.

<b>Problem</b>	<b>Prawdopodobna przyczyna</b>	<b>Rozwiązanie</b>
	Wystąpiła usterka oświetlenia.	Skontaktować się z najbliższym autoryzowanym punktem serwisowym.
Osadza się za dużo szronu i lodu.	Nie zamknięto prawidłowo drzwi.	Patrz punkt „Zamykanie drzwi”.
	Uszczelka jest zdeformowana lub brudna.	Patrz punkt „Zamykanie drzwi”.
	Nie zapakowano prawidłowo produktów żywnościowych.	Zapakować prawidłowo produkty.
	Nie ustawiono prawidłowo temperatury.	Patrz rozdział „Eksploatacja”.
	Urządzenie jest w pełni załadowane i ustawiono w nim najniższą temperaturę.	Ustawić wyższą temperaturę. Patrz rozdział „Eksploatacja”.
	Temperatura ustawiona w urządzeniu jest zbyt niska, a temperatura otoczenia – zbyt wysoka.	Ustawić wyższą temperaturę. Patrz rozdział „Eksploatacja”.
Po tylnej ściance chłodziarki spływa woda.	Podczas procesu automatycznego odszraniania szron topi się na tylnej ściance.	Jest to normalne zjawisko. Usunąć wodę miękką ściereczką.
Na tylnej ścianie chłodziarki zbiera się za dużo skroplin.	Zbyt często otwierano drzwi.	Drzwi urządzenia otwierać tylko wtedy, gdy jest to konieczne.
	Drzwi nie zamknięto prawidłowo.	Sprawdzić, czy drzwi zamknięto prawidłowo.
	Nie opakowano produktów spożywczych.	Opakować odpowiednio produkty spożywcze przed ich umieszczeniem w urządzeniu.
Woda spływa do komory chłodziarki.	Produkty uniemożliwiają spływanie skroplin do rynienki na tylnej ściance.	Upewnić się, że produkty nie stykają się z tylną ścianką.
	Odptyw skroplin jest niedrożny.	Oczyścić odptyw skroplin.
Woda wylewa się na podłogę.	Końcówka wężyka odprowadzającego wodę z odszraniania nie jest połączona z pojemnikiem umieszczonym nad sprężarką.	Zamocować końcówkę wężyka odprowadzającego wodę z odszraniania w pojemniku umieszczonym nad sprężarką.



Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
Nie można ustawić temperatury.	Włączona jest funkcja Super Freeze.	Wyłączyć funkcję Super Freeze ręcznie lub zacząć, aż wyłączy się automatycznie i ustawić temperaturę. Patrz punkt „Funkcja Super Freeze”.
Temperatura w urządzeniu jest za niska lub za wysoka.	Temperatura jest ustawiona nieprawidłowo.	Ustawić wyższą/niższą temperaturę.
	Nie zamknięto prawidłowo drzwi.	Patrz punkt „Zamykanie drzwi”.
	Temperatura produktów jest za wysoka.	Pozostawić produkty, aby ostygły do temperatury pokojowej i dopiero wtedy włożyć je do urządzenia.
	Włożono na raz za wiele produktów do przechowania.	Ograniczyć liczbę produktów wkładanych jednocześnie do przechowania.
	Grubość warstwy szronu przekracza 4-5 mm.	Rozmrozić urządzenie.
	Użytkownik za często otwiera drzwi urządzenia.	Otwierać drzwi urządzenia tylko wtedy, gdy jest to konieczne.
	Włączona jest funkcja Super Freeze.	Patrz punkt „Funkcja Super Freeze”.
	Brak obiegu zimnego powietrza w urządzeniu.	Zapewnić obieg zimnego powietrza w urządzeniu. Patrz rozdział „Wskazówki i porady”.



Jeżeli podane rozwiązania nie przynoszą pożądanego efektu, należy skontaktować się z najbliższym autoryzowanym punktem serwisowym.

## 8.2 Wymiana oświetlenia

Urządzenie wyposażono w bardzo trwałe oświetlenie wnętrza typu LED.

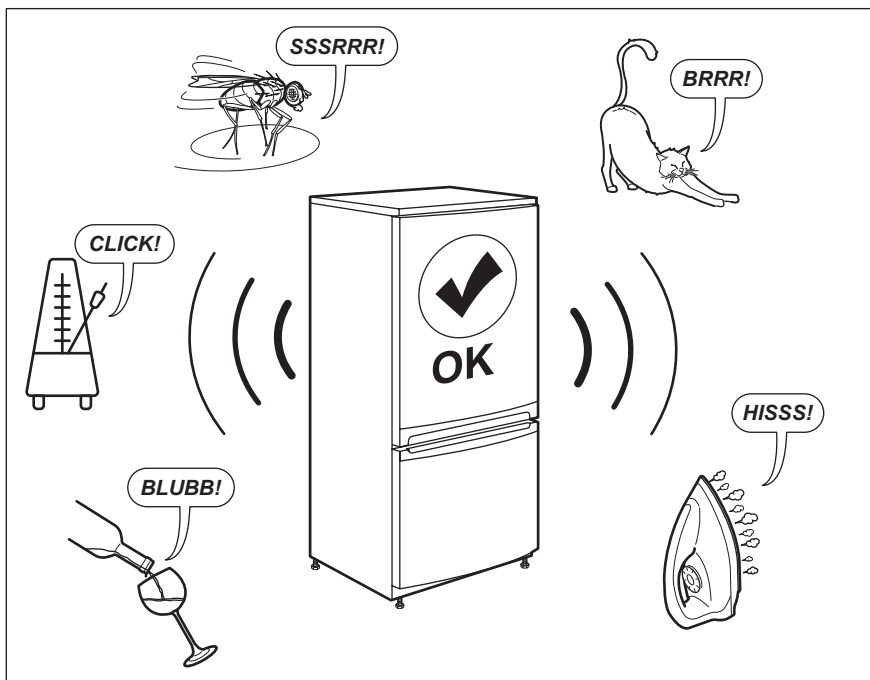
Wymiany oświetlenia może dokonać wyłącznie pracownik serwisu. Należy

skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

## 8.3 Zamykanie drzwi

1. Wyczyścić uszczelki drzwi.
2. W razie potrzeby wyregulować drzwi. Patrz rozdział „Instalacja”.
3. W razie potrzeby wymienić uszkodzone uszczelki drzwi. Należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

## 9. HAŁAS/GŁOŚNA PRACA



## 10. DANE TECHNICZNE

Dane techniczne podano na tabliczce znamionowej umieszczonej na bocznej ścianie wewnątrz urządzenia oraz na etykiecie z oznaczeniem klasy energetycznej.

Kod QR znajdujący się na etykiecie z oznaczeniem klasy energetycznej, którą dołączono do urządzenia, zawiera łącze do strony internetowej z informacjami o parametrach urządzenia zawartymi w bazie danych UE EPREL. Należy zachować etykietę z oznaczeniem klasy energetycznej wraz instrukcją obsługi i innymi dokumentami dostarczonymi wraz

z urządzeniem w celu ewentualnego wykorzystania w przyszłości.

Informacje te można również znaleźć w bazie danych EPREL, korzystając z łącza <https://eprel.ec.europa.eu> i podając nazwę modelu oraz numer produktu, które znajdują się na tabliczce znamionowej urządzenia.

Korzystając z łącza [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu), można uzyskać szczegółowe informacje na temat etykiety z oznaczeniem klasy energetycznej.


## 11. INFORMACJE DLA OŚRODKÓW PRZEPROWADZAJĄCYCH TESTY


Instalacja i przygotowanie urządzenia do weryfikacji pod względem wymogów Ekoprojektu mają być zgodne z normą EN 62552. Wymagania dotyczące

wentylacji, wymiarów wnęki i minimalnych odstępów z tyłu są określone w niniejszej instrukcji w rozdziale 3. Aby uzyskać więcej

informacji, w tym dotyczących sposobu załadunku, należy skontaktować się z producentem.

## 12. OCHRONA ŚRODOWISKA

Materiały oznaczone symbolem  należy poddać utylizacji. Opakowanie urządzenia włożyć do odpowiedniego pojemnika w celu przeprowadzenia recyklingu. Należy zadbać o ponowne przetwarzanie odpadów urządzeń elektrycznych i elektronicznych, aby chronić środowisko naturalne oraz

ludzkie zdrowie. Nie wolno wyrzucać urządzeń oznaczonych symbolem  razem z odpadami domowymi. Należy zwrócić produkt do miejscowego punktu ponownego przetwarzania lub skontaktować się z odpowiednimi władzami miejskimi.

[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)



804182981-A-192020

